

دلیل الكرسيّ الانطاکيّ

٢٠٢٦



دليل الكرسيّ الأنطاكيّ

٢٠٢٦

إصدار

بطريركية أنطاكية وسائر المشرق للروم الأرثوذكس



يُوحَنَّا الْعَاسِرُ بِطِيرِلَانْدِ اَنْطَاكِيَّة وَسِنَامِرْ اَمْشِرْ قَدِير

المقدمة

لطالما اعتَبرتِ الكنيسةُ المقدّسةُ الزَّمنَ مُقدّسًا، لا بل سَعْتُ
ليكونُ هذا الزَّمنُ الأرضيُّ نافذةً تُطلُّ على اليوم الثَّامن، على الزَّمنِ
الآخرُويِّ، الَّذِي يقفُ الجميعُ فِيهِ أَمَامَ منبرِ الخالقِ، ليقُدِّمَ "جوابًا
حسنًا لِدِي منبرِ الرَّهيبِ".

نَقَبَ المَسِيحُ كُوَّةً الزَّمْنِ لِيُطْلِّ عَلَى زَمَانِنَا، الَّذِي تَاهَ، وَيَتَوَهُ، فِي
كُبْرِيَاءِ الْبَاطِلِ؛

تجسّدَ، وَهُوَ الْكَائِنُ مِنْذَ الدَّهْرِ؛

تجسّدَ بِمُشَيَّتِهِ "عِنْدَ مَلِءِ الزَّمَانِ"، عَلَى حَدٍّ تَعبِيرُ رَسُولِهِ بُولِسَ؛
تجسّدَ ضَمِنَ إِطَارِ الزَّمْنِ، الَّذِي قَدَّسَهُ هُوَ بِمَجِيئِهِ الْأَوَّلِ، وَجَعَلَ
مِنْهُ فَسَحةً خَلاصَ، بِانتِظَارِ مَجِيئِهِ الثَّانِيِّ.

فِي مَطْلَعِ فَتَرَةِ الصَّوْمِ الْكَبِيرِ، تُقْدِمُ الْكَنِيْسَةُ الصَّوْمَ، فِي قَطْعِهَا
اللِّيْتُورْجِيَّةِ، عَلَى أَنَّهُ عُشْرُ الْعَامِ. الصَّوْمُ هُوَ عُشْرُ الزَّمْنِ الَّذِي أَرَادَتِ
الْكَنِيْسَةُ أَنْ يَكُونَ مُقدَّسًا فِي عَيْنَيْ مُؤْمِنِيْهَا. وَقَدْ دَلَّتْ عَلَى ذَلِكَ
بِنَظَرِهَا إِلَى الصَّوْمِ الْأَرْبَعِينِيِّ الَّذِي أَرَادَهُ درَّةً تَاجِ هَذَا الزَّمْنِ الْقَدِيسِيِّ.
وَلَعَلَّ قَدِيسِيَّةَ الزَّمْنِ هِيَ التِّي حَدَّتْ بِنَاظِمِ التَّسَايِحِ أَنْ يَتَرَّنَّمَ:

"بَارِكِ إِكْلِيلَ سَنَةِ خَيْرِيْتَكَ، يَا رَبَّ."

وَمِنْ هَذِهِ الْخَيْرِيَّةِ، يَحْلُوُ لَنَا أَنْ نُطِلِّ عَلَى الْعَالَمِ، الَّذِي شَاءَهُ
الْمَسِيحُ إِلَيْهِ مِرْتَعًا لِصَالَحَهُ وَلِسَلَامِهِ، لَا لِرَيْفِ سَلامِ الْبَشَرِ، الَّذِي
يَسْعِيُ، وَيَلْهُثُ، وَرَاءَ ضَيقِ الْمَصالِحِ. فِي مَطْلَعِ السَّنَةِ الْكَنِيْسِيَّةِ،
تُصْلِي الْكَنِيْسَةُ لِكِيْ يُرْسِلَ اللَّهُ "رُوحُ السَّلَامِ إِلَى الْعَالَمِ". فَالْوَقْتُ،

بالنسبة لها، هو "وقت تسبيح، وأوان توسل"، كما تُرِنَّم في الصوم الكبير. كلّ هذا التقول لنا إنّ الزّمن الأرضيّ هو نافذة نُطلُّ منها على ذاك السماويّ.

نضع بين أيدي أبنائنا هذا الدليل الأنطاكي سِفِّراً يضمّ بين دفتيره دليلاً إلى الخدم الليتورجيّة على مدار العام. كما ويضمّ، أيضاً، دليلاً إلى كنيسة أنطاكية، وطّاً وانتشاراً، بكافة أبرشيّاتها وأديارها ومؤسسّاتها.

نُسأّل الله القدير أن يبارك كلّ الجنود المجهولين، الذين سهروا، ويسهرون، ليخرج هذا السّفر إلى النّور، منذ ما يزيد على عشر سنوات. ونأمل أن يُسهم هذا السّفر في توحيد الخدم الليتورجيّة في كنيسة أنطاكية، التي كان لها السبق، والدور الأول، على مدى تاريخها، في بلورة الطقس الأرثوذكسي بصيغته الحالىّة.

دمشق، ٢١ تشرين الأوّل . ٢٠٢٥

﴿ يو حنا العاشر

بطريّرك أنطاكية وسائر المشرق

المحتويات

| | |
|-----------|---------------------------------|
| ٧ | المقدمة |
| ١١ | تبيكرون العام ٢٠٢٦ |
| ١٣ | شبكة الفصح للسنة الميلادية ٢٠٢٦ |
| ١٧ | شهر كانون الثاني |
| ٢٦ | شهر شباط |
| ٥٣ | شهر آذار |
| ٧٠ | شهر نيسان |
| ٩٥ | شهر أيار |
| ١١٣ | شهر حزيران |
| ١٢٥ | شهر تموز |
| ١٣٩ | شهر آب |
| ١٥٣ | شهر أيلول |
| ١٦٦ | شهر تشرين الأول |
| ١٧٥ | شهر تشرين الثاني |
| ١٨٨ | شهر كانون الأول |

تيبكون العام ٢٠٢٦

شبكة الفصح للسنة الميلادية ٢٠٢٦

| الفصح المقدس | الفصح المقدس الغربي | عام |
|--------------|---------------------|------|
| ١٢ نيسان | ٥ نيسان | ٢٠٢٦ |

الصوم الأربعيني المقدس: يبدأ يوم الإثنين ٢٣ / شباط
صوم الرسل: اعتباراً من الإثنين ٨ / حزيران حتى نهاية ٢٨ / حزيران
الأعياد السيدية

| اسم العيد | تاريخ وقوع العيد |
|-----------------------|---------------------------|
| ختان السيد | الخميس ١ / كانون الثاني |
| الظهور الإلهي | الثلاثاء ٦ / كانون الثاني |
| دخول السيد إلى الميكل | الإثنين ٢ / شباط |
| أحد الشعانيين | الأحد ٥ / نيسان |
| الصعود الإلهي | الخميس ٢١ / أيار |
| أحد العنصرة | الأحد ٣١ / أيار |
| التجلّي | الخميس ٦ / آب |
| رفع الصليب الكريم | الإثنين ١٤ / أيلول |
| الميلاد الجيد | الجمعة ٢٥ / كانون الأول |

أعياد والدة الإله

| | |
|------------------------|-------------------------|
| عيد المشارة | الأربعاء ٢٥ / آذار |
| رقاد السيدة العذراء | السبت ١٥ / آب |
| ميلاد السيدة العذراء | الثلاثاء ٨ / أيلول |
| دخول السيدة إلى الميكل | السبت ٢١ / تشرين الثاني |

كُلَّ عام وأنتم بخِير

أعياد بعض القديسين الأنطاكيين

- ٢٨ كانون الثاني : البار أفرام السرياني.
- ٣١ كانون الثاني : العادما الفضة كيروس ويوحنا.
- ٦ شباط : الشهيد الطيب إيلان الحمصي.
- ١٢ شباط : ملاحيوس بطريرك أنطاكية (رئيس المجمع المسكوني الثاني).
- ٢٧ شباط : القديس روغائيل (هواوي) أسقف بروكلين.
- ٥ حزيران : الشهيد في الكهنة دوروثاوس، أسقف صور.
- ٢٩ حزيران : هامتا الرسل بطرس وبولس، مؤسس الكرسي الأنطاكي.
- ٤ تموز : أندراوس الدمشقي (أسقف كريت).
- ٧ تموز : الأحد ٢ بعد النصرة: تذكار عام لجميع القديسين الأنطاكيين.
- ٩ تموز : الشهيد في الكهنة بنكرياتيوس (من أنطاكية).
- ١٠ تموز : الشهيد في الكهنة يوسف الدمشقي.
- ٦ تموز : الشهيدان في الكهنة تقلا وحبيب خشة الدمشقيان.
- ٢١ تموز : الباران سمعان المتباalle ويوحنا (من الراها وحمص).
- ١ أيلول : سمعان العمودي الأنطاكي.
- ٤ أيلول : الشهيد في الكهنة بابيلا، بطريرك أنطاكية.
- ٤ أيلول : أولى الشهيدات ومعاذلة الرسل تقلا.
- ١ تشرين الأول : حتانيا الرسول أسقف دمشق، ورومانتوس المرنّم الحمصي.
- ٢ تشرين الأول : الشهيد في الكهنة كبريانوس الأنطاكي، والشهيدة يوستينا البطل الدمشقية.
- ٨ تشرين الأول : الباراة بيلاجيا الثانية.
- ١٥ تشرين الأول : الشهيد في الكهنة لوكيانوس، المعلم الأنطاكي.
- ١٨ تشرين الأول : لوقا الإنجيلي.
- ٢٢ تشرين الأول : المعادل الرسل إفريكيوس، أسقف منج الصانع العجائبي.
- ٤ تشرين الأول : الشهيد الحارث (آرثا) ورفقته (من نجران).
- ٢٨ تشرين الأول : البار استيفانوس المرنّم (من دمشق).
- ٢٩ تشرين الأول : البار أبراهيميوس (من الراها) وابنته أخيه مريم.
- ٣٠ تشرين الأول : سيرابيون، بطريرك أنطاكية.
- ١ تشرين الثاني : فرما ودميانوس.
- ٣ تشرين الثاني : البار إيليا الأنطاكي.
- ٥ تشرين الثاني : الشهيدان غلوكبيوس وزوجته إبستيمي الحمصيّان، والقديس دمنيتوس الحمصي.
- ١٣ تشرين الثاني : يوحنا الذهبي الفم الأنطاكي، رئيس أساقفة القدسية.
- ١٩ تشرين الثاني : القديس برلعام الأنطاكي.
- ٢٥ تشرين الثاني : البار بطرس الأنطاكي الصامت.
- ٢٧ تشرين الثاني : الشهيد يعقوب الفارسي المقطوع.
- ٤ كانون الأول : البار يوحنا الدمشقي، الشهيدة بربارة.
- ٢٠ كانون الأول : الشهيد في الكهنة إغناطيوس المتواوح بالله، أسقف أنطاكية.
- ٢٩ كانون الأول : البار مركلس.

شبكة الفصح للسنة الميلادية ٢٠٢٦

| الاكتافاسيات | الفنادق | النحو | الكلمة | الإنجيل | الرسالة | اليوم | الشهر |
|-------------------|--------------------|-------|--------|--|--------------------------|-------|-------|
| ظهور (الأول) | تقدمة الظهور | ٨ | ٥ | الأحد قبل عيد الظهور الإلهي * | | ٤ | |
| الظهور (الثانية) | الظهور | ٩ | ٦ | الأحد بعد عيد الظهور الإلهي | القديس ثيودوسيوس | ١١ | |
| دخول السيد | دخول السيد | ١٠ | ٧ | الأحد (١٢) من لوقا | القديسان أثanasius وكرلس | ١٨ | |
| دخول السيد | دخول السيد | ١١ | ٨ | الأحد (١٥) من لوقا | القديس غريغوريوس الراهب | ٢٥ | |
| دخول السيد | تقدمة دخول السيد | ١ | ١ | أحد القربي والعاشر | | ١ | |
| دخول السيد | دخول السيد | ٢ | ٢ | أحد الاثنين الشاطر | | ٨ | |
| التربودي | التربودي | ٣ | ٣ | أحد مرفع المحم (المدينون) | | ١٥ | |
| التربودي | التربودي | ٤ | ٤ | أحد مرفع الجن (الفقران) | | ٢٢ | |
| التربودي | إني أنا عبدك | ٥ | ٥ | الأحد الأول من الصوم (الأرثوذكسية) | | ١ | |
| أفتح فمي | إني أنا عبدك | ٦ | ٦ | الأحد الثاني من الصوم (غريغوريوس بالمار) | | ٨ | |
| التربودي | إني أنا عبدك | ٧ | ٧ | الأحد الثالث من الصوم (السجدة للصلب) | | ١٥ | |
| أفتح فمي | إني أنا عبدك | ٨ | ٨ | الأحد الرابع من الصوم (بوجنا السلمي) | | ٢٢ | |
| أفتح فمي | يا شعبية المسيحيين | ٩ | ١ | الأحد الخامس من الصوم (رمم المصرية) | | ٢٩ | |
| العشرين | العشرين | للعبد | للعبد | أحد العشرين | | ٥ | |
| الفصح | الفصح | للعبد | للعبد | أحد الفصح المقدس | | ١٢ | |
| الفصح | الفصح | للعبد | للعبد | أحد توما | | ١٩ | |
| الفصح | الفصح | ٤ | ٢ | أحد حمالات الطيب | | ٢٦ | |
| الفصح | الفصح | ٥ | ٣ | أحد المخلّع | | ٣ | |
| الفصح | الفصح | ٧ | ٤ | أحد السامرية | | ١٠ | |
| الفصح | الفصح | ٨ | ٥ | أحد الأعمى | | ١٧ | |
| العنصرة (الثانية) | الصعود | ١٠ | ٦ | أحد آباء الجميع المسكوني الأول | | ٢٤ | |
| العنصرة (مزدوجة) | العنصرة | للعبد | للعبد | أحد العنصرة | | ٣١ | |
| أفتح فمي | أيتها الرب الباري | ١ | ٨ | الأحد (١) بعد العنصرة (جميع القديسين) | | ٧ | |
| أفتح فمي | يا شعبية المسيحيين | ٢ | ١ | ذِكْرَ جامع للمقنيين الأطاكين | | ١٤ | |
| أفتح فمي | يا شعبية المسيحيين | ٣ | ٢ | الأحد (٣) بعد العنصرة | | ٢١ | |
| أفتح فمي | يا شعبية المسيحيين | ٤ | ٣ | الأحد (٤) بعد العنصرة | | ٢٨ | |

* ملاحظة: رسائل بغير الأسبوع، اعتباراً من الأحد ٤ كانون الثاني، تقرأ الأسبوع (٣١) بعد العنصرة.
أناجيل بغير الأسبوع، اعتباراً من الأحد ١١ كانون الثاني حتى ١ شباط، تقرأ ابتداءً من الأسبوع (١٤) من مئتي.

شبكة الفصح للسنة الميلادية ٢٠٢٦

| الشهر | اليوم | الرسالة | الإخبار | التقديس | التاريخ | الكتاب المقدس |
|--------|-------|---|--------------------|---|---------|---------------|
| يناير | ٥ | القداديس أناستاسيوس الأنطوني | الأحد (٥) من مئي | يا شفيعة المسيحيين | ٥ | أفتح في |
| | ١٢ | الأحد (٦) بعد العنصرة | الأحد (٦) من مئي | يا شفيعة المسيحيين | ٦ | أفتح في |
| | ١٩ | أحد أيام الجمع المسكوكني الرابع | يا شفيعة المسيحيين | أحد أيام الجمع المسكوكني الرابع | ٧ | أفتح في |
| | ٢٦ | القداديس باراسكيفي | يا شفيعة المسيحيين | ال الأحد (٨) من مئي | ٨ | أفتح في |
| | ٢ | الأحد (٩) بعد العنصرة | التجانبي | الأحد (٩) من مئي | ٩ | أفتح في |
| | ٩ | الأحد (١٠) بعد العنصرة | التجانبي | الأحد (١٠) من مئي | ١٠ | أفتح في |
| | ١٦ | الأحد (١١) بعد العنصرة | رقد السيدة | الأحد (١١) من مئي | ١١ | رقد السيدة |
| | ٢٣ | الأحد (١٢) بعد العنصرة | رقد السيدة | الأحد (١٢) من مئي | ١ | رقد السيدة |
| | ٣٠ | الأحد (١٣) بعد العنصرة | ميلاد السيدة | الأحد (١٣) من مئي | ٢ | الصلب |
| | ٦ | الأحد (١٤) بعد العنصرة | ميلاد السيدة | الأحد (١٤) من مئي | ٣ | الصلب |
| | ١٣ | الأحد قبل عيد رفع الصليب الكرم الخفي | التجديدات | الصلب | ٤ | الصليب |
| | ٢٠ | الأحد بعد عيد رفع الصليب الكرم الخفي | الصلب | الصلب | ٥ | الصليب |
| | ٢٧ | الأحد (١٧) بعد العنصرة | يا شفيعة المسيحيين | أحد أيام الجمع المسكوكني السابع (الأحد ٤ من لوقا) * | ٦ | أفتح في |
| | ٤ | الأحد (١٨) بعد العنصرة | يا شفيعة المسيحيين | الأحد (٢) من لوقا | ٧ | أفتح في |
| فبراير | ١١ | أحد أيام الجمع المسكوكني السابع (الأحد ٤ من لوقا) * | يا شفيعة المسيحيين | يا شفيعة المسيحيين | ٨ | أفتح في |
| | ١٨ | المولى لوقا الائجلي | يا شفيعة المسيحيين | يا شفيعة المسيحيين | ٩ | أفتح في |
| | ٢٥ | الأحد (٢١) بعد العنصرة | يا شفيعة المسيحيين | الأحد (٦) من لوقا | ١٠ | أفتح في |
| | ١ | القديسان قرما وديمانوس | يا شفيعة المسيحيين | الأحد (٥) من لوقا | ١١ | أفتح في |
| | ٨ | رؤسا الملائكة | دخول السيدة | الأحد (٧) من لوقا | ١ | دخول السيدة |
| | ١٥ | الأحد (٢٤) بعد العنصرة | دخول السيدة | الأحد (٨) من لوقا | ٢ | دخول السيدة |
| | ٢٢ | الأحد (٢٥) بعد العنصرة | الميلاد | الأحد (٩) من لوقا | ٣ | الميلاد |
| | ٢٩ | الأحد (٢٦) بعد العنصرة | تقديمة الميلاد | الأحد (١٣) من لوقا | ٤ | الميلاد |
| | ٦ | القديس يعقولاوس | الميلاد | الأحد (١٠) من لوقا | ٥ | الميلاد |
| | ١٣ | لأجداد: الأحد (١١) بعد العنصرة | تقديمة الميلاد | لأجداد: الأحد (١١) من لوقا | ٦ | الميلاد |
| مارس | ٢٠ | ال الأحد قبل عيد ميلاد ربنا وملائكتنا يسوع المسيح بالجسد (أحد المسنة) | الميلاد | تقديمة الميلاد | ٧ | الميلاد |
| | ٢٧ | القديس استفانوس | الميلاد (الثانية) | الأحد بعد عيد ميلاد ربنا وملائكتنا يسوع المسيح بالجسد | ٨ | الميلاد |

* ملاحظة: تتابع على التوالي قراءة أناجيل بحر الأسبوع بعد الأحد (٢) من لوقا حتى أناجيل الأسبوع (١٢) من لوقا.

شهر كانون الثاني

أيّامه واحد وثلاثون

ساعات نهاره عشر ساعات، وساعات ليله أربع عشرة ساعة

١ - الخميس: عيد ختنانة ربنا يسوع المسيح بالجسد، وتذكار أبينا الجليل في القدّيسين باسيليوس الكبير رئيس أساقفة قيصرية كبادوكية، والقدّيس غريغوريوس التزينزي والد القدّيس غريغوريوس اللاهوتي

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا رب إلينك صرخت": نمسك ٦ استيختونات: ٣ للعيد، ٣ للقدّيس، ذو كصا للقدّيس، كانين للعيد. الإيصوذن بالمبخرة. "يا نورا بهيّا". البروكيمن اليومي. القراءات. الأبوستيحن: للقدّيس، ونقول عليها هذين الاستيختونين: "إنّ فمي يتكلّم بالحكمة، وقلبي يهدّ بالفهم"، "فم الصديق يهدّ بالحكمة ولسانه يتكلّم بالعدل"، ذو كصا للقدّيس، كانين للعيد. الآن تطلق عبده... الطروباريات: للقدّيس، ذو كصا تُعاد، كانين للعيد. الختم بعبارة العيد: "يا منْ تَنَازَلَ لِأَنْ يُخْتَنَ بِالْجَسَدِ، فِي الْيَوْمِ الثَّامِنِ، لِأَجْلِ خَلَاصِنَا...".

في صلاة السّحر، الطروباريات: للقدّيس، ذو كصا تُعاد، كانين للعيد. الكاشماتات: الأولى والثانية للقدّيس، والكانين للعيد. البوليفيليون. الكاثسما الثالثة للقدّيس، ذو كصا للقدّيس، كانين للعيد. الأنافشمي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي...". البروكيمن: "إنّ فمي يتكلّم بالحكمة...". استيحن: "إسمعوا هذا يا جميع الأمم...". إنجيل السّحر: للقدّيس باسيليوس (يو ١: ٩ - ١٠)، المزمور ٥٠ (در جا)، ذو كصا "بشفاعات رئيس الكهنة وطلباته...", كانين "بشفاعات والدة الإله...", وعلى "يا

رحيم...": الإيديوميلا "لقد انسكبت النعمة على شفتيك...". القوانين: قانون العيد واستيخرن "المجد لك يا إلينا المجد لك"، وقانون القدس واستيخرن "يا قدّيس الله تشفّع فينا". بعد الأودية الثالثة: الكاشسماطات للقديس، ذوكصا للقديس، كانيين للعيد. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للقديس، ثم السنكسار اليومي. الكاطافسيات: للظهور مزدوجة. على "لوالدة الإله": لا نرتل "يا من هي أكرم من الشيروبيم...", بل نرتل التاسعة: ٤ للعيد، ٤ للقديس مع التعظيمات، الختم بأرمسي التاسعة: "عظيم يا نفسي مِنْ هي أكرم قدرًا... إنَّ الألسنة بأسراها...", "عظيم يا نفسي المُنقدة إيانا... يا لعجبات ميلادك...". الإكسابستلاري: للقديس وللعيد. الإينوس: ٤ للقديس، ذوكصا للقديس، كانيين للعيد. ذوكصولوجياً كبيراً. طروبارية العيد: "أيتها الربِّ الجليل التحنّ...".

في القدّاس الإلهي، قدّاس القديس باسيليوس الكبير. الأنديغونات للعيد. طروبارية الإيصوذن: للعيد. الإيصوذيكون: "هلّموا لنسجد... يا من اختتن بالجسد...". الطروباريات بعد الإيصوذن: للعيد، للقديس، ولصاحب الكنيسة. القنداق: للعيد "إنَّ ربَّ الكل يتحمل الختانة" (من الميناون: كانيين الكاشسما بعد الأودية الثالثة، وتوجد أيضًا في السواعي الكبير). التريصاجيون: "قدّوس الله...". الرسالة للقديس (كو ٢: ٨ - ١٢). الإنجيل للعيد (لو ٢: ٢٠ - ٢١، ٤٠ - ٥٢). على "خاصة": "إنَّ البرايا بأسراها...". بعد "ولتكن مراحِم الإله العظيم"، [إذا أراد المتقدم يرثّل، كالمعتاد كما في كلّ عيد، الميغاليناريون للقديس (باللحن ٢): "لنُكَرِّمْ جميـعاً باسيليوس الكبير، خادمَ المسيح، والمُظهـرُ الأشيـاء السماـوية، ومسـارَ السـيد، والـكوكـب السـاطـع الـذـي من قـيـصـرـيـة الكـبـادـوـكـيـنـ"]. الكينونيكون: "سبـحـوا الـربـ من السـموـاتـ...". بعد "خلـصـ يا الله شـعبـكـ، وعـوضـاً من قـدـ نـظرـناـ": "أـيـها الـربـ الجـلـيل التـحنـنـ...".

أمّا طلبة الأنديكتي (رأس السنة) فتكون على الشكل الآتي: بعد "بركة الرب ورحمته"، نرّتل الطروبارية الآتية: "يا مبدع الخلقة...". ثمّ طلبة الأنديكتي بحسب كتاب خدمة الكاهن. الختم كما في صلاة المساء.

٢ - الجمعة: تقدمة عيد الظهور الإلهي، تذكار القديس سلبسترس ببابا رومية، والبارّ سيرافيم ساروفسكى الخدمة بحسب كتاب الميناون.

الطروبارية: "استعدّي يا زبولون...". الرسالة للقديس سلبسترس (عب ٥: ٤ - ١٠). الإنجيل للقديس أيضًا (يو ٣: ١ - ١٥).

* ملاحظة: في هذا اليوم نبتدئ بترتيل قانون صلاة التوم للتقدمة قبل "بواجب الاستئهام"، كما في كلّ يوم حتى مساء ٤ من الشهر الحالي.

٣ - السبت، تذكار النبي ملاخيا، والشهيد غورديوس الرسالة للسبت الذي قبل عيد الظهور الإلهي (١ تي ١٣: ٣ - ١٦، ٤: ١ - ٥).

الإنجيل للسبت الذي قبل عيد الظهور الإلهي (مت ٣: ١ - ٦).

٤ - الأحد قبل عيد الظهور الإلهي: تذكار جامع للرسل السبعين، والبارّ ثيوكتيستس اللحن ٥ - الإيوثينا ٨

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا رب إلينك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة، ٤ للتقدمة "لنسبة ونهتف..." (من ٢ الشهر الحالي)، ذوكصا "إنّ المسيح الحق..." (٢ الشهر الحالي)، كائين للقيامة (اللحن ٥). الأبوستixin: للقيامة، ذوكصا كائين "يا يوحنا

السابع... "(أبوستيختن ٢ الشهر الحالي). الطروباريات: للقيامة، ذو كصا كانين للتقدمه" إستعدّي يا زبولون...". الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السحر، الطروباريات: للقيامة، ذو كصا تُعاد، كانين للتقدمه. الكاثسماطات: للقيامة، وكلّ كانين للتقدمه.

الإلوجيطرارية والإيكوكوي والأناشمي للحن. إنجليل السحر: الإيوثينا ٨، "إذ قد رأينا"، ويرتل المزمور ٥٠ (ترتيلاً)، ويصير تقبيل الإنجليل، فيخرج الكاهن من الباب الملوكي إلى وسط الكنيسة عند "لأنك أحببت الحق...", وهكذا يُصنع في كل الآحاد التي يتلى فيها إنجليل الإيوثينا من عن يمين المائدة. القوانين: للقيامة وللتقدمه (٤ الشهر الحالي) والاستيختن "المجد لك، يا إلهنا، المجد لك".

بعد الأودية الثالثة: الكاثسما للتقدمه (٢ الشهر الحالي). بعد الأودية السادسة: الفندق والبيت للقيامة، ثم السنكسار اليومي.

الكاتافاسيات: الأولى للظهور "إنَّ الرَّبُّ القادر...". على "الوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكسابستلاري: للقيامة وللتقدمه "أيَّها المحبُّ البشري..." (٢ الشهر الحالي). الإينوس:

٤ للقيامة و ٤ للتقدمه (أبوستيختن الإينوس ٢ الشهر الحالي) على القطعتين الأخيرتين نقول الاستيختونين: "لذلك أذكرك من نهر الأردن"، "أبصرتُك المياه ففرزعت...", ذو كصا الإيوثينا ٨، كانين "أنت هي الفائقة...". ذكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، على الإيصوذن: طروبارية القيامة. وبعد الإيصوذن الطروباريات: للقيامة، للتقدمه، ولصاحب الكنيسة.

الفندق: للتقدمه "اليوم حضر الرَّبُّ في مجاري الأردن...".

الرسالة للأحد الذي قبل عيد الظهور الإلهي (٢ تي ٤ : ٥ - ٨).

الإنجليل للأحد الذي قبل عيد الظهور الإلهي (مر ١ : ١ - ٨).

"بواجد الاستئصال". الكينونيكون: "سبحوا الرَّبُّ". بعد "خلص يا الله شعبك": "قد نظرنا". الختم كما في المساء.

٥ - الإثنين، بارامون عيد الظهور الإلهي: وتذكار الشهيدَين ثيوبِمتوس وثيوناس، والبارحة سنكليتكي في صلاة السّحر، السّحر اليومنية.

الساعات الكبيرة: الساعة الأولى والثالثة والسادسة حسب ترتيبها في كتاب الميناون.

في الساعة التاسعة: بعد ترتيل الإيديوميلات وعنده الذوق الصالحين يأتي المرتل إلى وسط الكنيسة ويتلو "يَدُكَ الْتِي لَامْسَتْ هَامَةَ السَّيِّد..." بلحن الرسائل، ثم يرتفع المرتلون جملة جملة بالمناوحة. النبوة. الرسالة. الإنجيل وبقية الساعة، والتبيكاء، ثم نختم الساعات.

في صلاة الغروب الكبيرة: قدّاس القديس باسيليوس الكبير، "مباركة مملكة". بعد مزمور الغروب، على "يا رب إلينك صرخت": نمسك ٦ استيختونات للعيد، ذو كصا كالحين للعيد. الإيصوذن بالإنجيل. "يا نوراً بهيأ" (ترتيلًا). القراءات. لا يُقال البروكيمين اليومي، بل حالاً: ترتيل الطربوباريّات مع الاستيختونات. بعد القراءة الثالثة: نرتل الطربوباريّة "لقد ظهرت في العالم" (بالحن ٥) مع استيختوناتها، وبعد القراءة السادسة: نرتل الطربوباريّة "لقد ظهرت يا مخلصنا للخطأ" (بالحن ٦) مع استيختوناتها. التريصاجيون: "قدّوس الله". الرسالة لصلاة المساء (١١) كوا ٩: ١٩ - ٢٧. الإنجيل لصلاة المساء (القدّاس) (لو ٣: ١ - ١٨). وبباقي خدمة القدّاس الإلهي للقديس باسيليوس الكبير. الكنينيونكون: سبّحوا رب من السموات". "قد نظرنا".

وبعد "ليكن اسم الرب مباركا...": نرتل الإيديوميلات "صوت الرب على المياه...". ونقيم صلاة تقديس المياه الكبير كالعادة.

الختم بعبارة العيد: "يام من تنازل لأن يعتمد من يوحّنا في الأردن...".

* ملاحظة: نصوم في هذا اليوم صوماً كاملاً عن الزفرين، (يوم الأحد فقط يُسمح بالخمر والزيت).

٦- الثلاثاء: عيد الظهور الإلهي لربنا وإلها وخلصنا يسوع المسيح المقدّس

في صلاة السّحر، الطروباريات: للعيد (ثلاثة). الكاشسماطات: الأولى والثانية للعيد، البوليفيليون، ثم الكاشسما الثالثة للعيد. الأنافشمي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي...". البروكيمن: "البحر رأى فهرب والأردن رجع إلى الوراء". إنجيل السّحر: للعيد (مر ١: ٩ - ١١)، (يُقرأ من الباب الملوكي)، ولا يصير بعد قراءته تقبيل للإنجيل)، المزمور ٥٠ (قراءة)، ذوكصا "لتنهج اليوم البرايا بأسرها...", كانين تُعاد، وعلى "يا رحيم": الإيديوميلا "إن الإله الكلمة...". القوانين: قانونا العيد من دون استيخن. بعد الأودية الثالثة: إبياكوبوي العيد. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للعيد والسنكسار. الكاطافاسيات: للظهور مزدوجة. على "الوالدة الإله": لا نرتل "يا من هي أكرم من الشيروبيم"، بل نرتل أراميس الأودية التاسعة وطروبارياتها من القانونين مع تعظيماتها. الإيكابستلاري: للعيد (ثلاثة). الإينوس: ٦ للعيد، ذوكصا للعيد، كانين للعيد. ذكصولوجيا كبرى.

ثم نرتل الإيديوميلات باللحن الثامن: "صوت الرب على المياه...". ونتّمم صلاة تقديس المياه الكبير، للمرة الثانية، كما هي واردة في كتاب قنادق الكاهن. من ثم الطروبارية: "باعتمادك يا رب...".

في القدس الإلهي، قداس القدس يوحّنا الذهبي الفم. الأنديفونات: للعيد. الإيصوذيون: "مبارك الآتي باسم الرب،

الله رب ظهر لنا، خلصنا يا ابن الله، يا من اعتمد من يوحنا في نهر الأردن...". الطروبارية: للعيد. (لا تُقال طروبارية صاحب الكنيسة). القنداق: للعيد. وعوضاً من التريصاجيون: "أنتم الذين بالMessiah اعتمدتم...". الرسالة للعيد (تي ٢: ١١ - ١٤، ٣: ٤ - ٧). الإنجيل للعيد (مت ٣: ١٣ - ١٧). على " خاصة": "إن الألسنة بأسرها..." (تاسعة العيد). الكينونيكون: "لقد ظهرت نعمة الله...". بعد "خلص يا الله شعبك"، وعوضاً من "قد نظرنا": "باعتمادك يا رب...". الختم بعبارة العيد: "يا من تنازل لأن يعتمد من يوحنا في الأردن لأجل خلاصنا...".

٧- الأربعاء: تذكار جامع للنبي السابق يوحنا المعمدان

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب، على "يا رب إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات: ٣ للعيد، ٣ للسابق، ذوكصا للسابق، كаниن للعيد. وبعد الإيصوذن، البروكيمن الكبير (باللحن ٧): "إلهنا في السماء وفي الأرض...", مع استيخوناته. الأبوستixin: للعيد، ذوكصا للسابق، كانين للعيد. الطروباريات: للعيد، ذوكصا للسابق، كانين للعيد. الختم بعبارة العيد.

في صلاة السحر، بعد: "الله رب ظهر لنا...": الطروباريات: كما في المساء. القوانين: الأول للعيد "إن رب القادر...", والاستيخن: "المجد لك، يا إلهنا، المجد لك؟؛ وقانون السابق، والاستيخن: "يا سابق المسيح تشفع فينا". الكاطافسيات: "إن إسرائيل...". (الثانية للظهور). على "لوالدة الإله"، لا نرتل "يا من هي أكرم من الشيروبيم...", بل نرتل الأودية التاسعة للعيد مع تعظيماتها من القانون الأول فقط، ثم التاسعة من قانون السابق مع الاستيخن "يا سابق المسيح تشفع فينا"، ونختم بالكاتافسية التاسعة للقانون الثاني للعيد: يا لعجبات ميلادك". الإكسابستاري:

للسابق ثم للعيد. الإينوس: ٦ للعيد، ذو كصا للسابق، كانين للعيد. ذو كص وللبيه كبرى. الطروبارية: للسابق.

في القدس الإلهي، الأنديفونات: للعيد. الإيصوذن: للعيد. وعوضاً من التريصاجيون: "أنتم الذين بال المسيح...". الرسالة للسابق (أع ١٩ : ١ - ٨). الإنجيل للسابق (يو ١ : ٢٩ - ٣٤). على " خاصة...": يا لعجائب ميلادك الفائق العقل..." (تاسعة العيد الثانية). الكينونيكون: "تذكار الصديق...". بعد "خلص يا الله شعبك"، وعوضاً من "قد نظرنا": "باعتمادك يا رب...". الختم كما في المساء.

٨ - الخميس، تذكار البارّة دومنيكة، والبارّ جرجس الخوزيبي
الرسالة للخميس من الأسبوع ٣١ بعد العنصرة (يع ١ : ٢٧ - ٢٧).
الإنجيل لما بعد عيد الظهور الإلهي في ٨ كانون الثاني
(يو ٣ : ٢٢ - ٣٣).

٩ - الجمعة، تذكار الشهيد بوليفكتس، والبارّ افستراتيوس
الرسالة للشهيد (٢ تي ٢ : ١ - ١٠).
الإنجيل لما بعد عيد الظهور الإلهي في ٩ كانون الثاني
(مر ١ : ٩ - ١٥).

١٠ - السبت: تذكار القديس غريغوريوس أسقف نيقص، والقديس
دومتيانوس أسقف مليطة
الرسالة للسبت بعد عيد الظهور الإلهي (أف ٦ : ١٠ - ١٧).
الإنجيل للسبت الذي بعد عيد الظهور الإلهي (مت ٤ : ١ - ١١).

١١ - الأحد بعد عيد الظهور الإلهي: تذكار البارّ ثيودوسيوس رئيس
الأديرة، والبارّ قيثاليوس

اللحن ٦ - الإيوثينا ٩

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا رب إلينك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٤ للقيامة (اللحن ٦)، ٣ للعيد (قطع الأبوستيixin اليومنية)، ٣ للبار، ذوكصا للبار، كانين للقيامة. الإيصوذن. البروكيمزن اليومني. القراءات للبار. الأبوستيixin: للقيامة، ذوكصا للبار، كانين للعيد. الطروباريات: للقيامة، ذوكصا للبار، كانين للعيد. الختم بعبارة العيد والقيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريات كما في المساء. الكاشسمات: للقيامة وكلّ كانين للعيد. البوليليليون. الكاشسما الثالثة للبار، ذوكصا كانين للعيد. الإفلوجيطارية والإبياكويي والأناشمي للحن. إنجيل السّحر: الإيوثينا ٩، "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة وللعيد (القانون الأول) وللبار. بعد الأوّدية الثالثة: القنداق للعيد وللبار، ثم الكاشسما للبار، ذوكصا كانين للعيد. بعد الأوّدية السادسة: القنداق والبيت للقيامة. ثم السنكسار اليومني. الكاطافاسيات: للعيد (الثانية). على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم...". الإكسابستلاري: للقيامة، للبار وللعيد. الإينوس: ٤ للقيامة، ٤ للعيد (الشهر الحالي)، [يمكن إذا كان يُعيّد للقديس ثيودوسيوس بصورة ممتازة أن يُرْتَل: ٤ للقيامة و ٤ للقديس]، ذوكصا الإيوثينا ٩، كانين "أنت هي الفائقة...". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، الأنديفونات: للعيد. القنداق: للعيد. الرسالة للقديس (عب ٧: ١٣ - ١٦). الإنجيل للأحد الذي بعد عيد الظهور الإلهي (مت ٤: ١٢ - ١٧). الكينونيكون: "سبحوا الرب...". الختم كما في المساء.

١٢ - الإثنين، تذكاري الشهيدتين تتياني وإفستاثيا، والبار فيلوثيروس الأنطاككي الشهيد

الرسالة للإثنين من الأسبوع ٣٢ بعد العنصرة (يع ٢: ١٤ - ٢٦).
الإنجيل لما بعد عيد الظهور الإلهي في ١٢ كانون الثاني (يو ١٠: ٣٩ - ٤٢).

١٣ - الثلاثاء، تذكاري الشهيدين أرميليس واستراتونيكس، والبار مكسيموس (كفسوكاليفيا)

الرسالة للثلاثاء من الأسبوع ٣٢ بعد العنصرة (يع ٣: ١ - ١٠).
الإنجيل لما بعد عيد الظهور الإلهي في ١٣ كانون الثاني (لو ١: ٢٠ - ٨).

٤ - الأربعاء: وداع عيد الظهور الإلهي، وتذكاري الآباء المقتولين في سيناء ورایشو

نرتل الخدمة جماعها في صلاة المساء والسّحر حسب ترتيبها في يوم العيد خلا القراءات واللبيتين والبولبييليون وإنجيل السّحر بكامل ترتيبه. السنكسار لليوم. الكاطافاسيات مزدوجة. وبقية صلاة السّحر كما في يوم العيد.

في القدس الإلهي، الأنديفونات: للعيد. طروبارية العيد على الأيقوذن. الإيصوديكون: للعيد. الطروباريات: للعيد ولصاحب الكنيسة. الفندق: للعيد. التريصاجيون: "قدوس الله". الرسالة للأربعاء من الأسبوع ٣٢ بعد العنصرة (يع ٣: ١١ - ١٨، ٤: ١ - ٦). الإنجليل للأربعاء من الأسبوع ٤ من متى (مر ٤: ٣٥ - ٤١). عوضاً من "بواجب الاستئصال": الكاطافاسية التاسعة من قانون العيد الثاني "يا لعجائب ميلادك". عوضاً من "قد نظرنا": "باعتمادك". الحل بعبارة العيد.

١٥ - الخميس: تذكار البارّين بولس الشبيّي ويوحنا الكوخيّ
الرسالة للبارّين (غل ٥: ٢٢ - ٢٦، ٢٦: ١ - ٢).
الإنجيل للبارّين (لو ١٢: ٣٢ - ٤٠).

* ملاحظة: من هذا اليوم ولغاية ٩ شباط، نبتدئ برتيل كاتافاسيات دخول السيد إلى
الهيكل والقدادق "يا من بمولك...".

١٦ - الجمعة: السجود لسلسلة بطرس المكرّمة، وتذكار الشهيد
دمسكينوس
الرسالة للقديس (أع ١٢: ١ - ١١).
الإنجيل للقديس (يو ٢١: ١٤ - ٢٥).

١٧ - السبت: تذكار القديس أنطونيوس الكبير معلم البرية، والشهيد
جاورجيوس الجديد (إيوانينا)
غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (٣
مزمير). على "يارب إليك صرخت": نمسك ٦ استيخرنات للبارّ،
ذو كصا للبارّ، كانيں للقيامة بلحن الذوكصا (اللحن ٦). الإيصوذن.
البروكيمتن اليومي. القراءات للبارّ. الليتين وكسر الخبزات الخمس.
الأبوستيخن: للبارّ، ذو كصا للبارّ، كانيں ثيو طوكية القيامة بلحن
الذوكصا. الآن تطلق عبدهك. الطروباريّات: للبارّ، ذو كصا تُعاد،
كانيں "إن السرّ الخفيّ منذ الدهور" (اللحن ٤).

في صلاة السّحر، الطروباريّات كما في المساء. الكاشمات
للبارّ. البولييليون. الكاشما الثالثة للبارّ. الأنافشي: الأنديفونا
الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي...". البروكيمتن "كريم" بين
يدي الرب...". إنجيل السّحر للبارّ، المزمور ٥٠ (درجاً)، ذو كصا
"شفاعات بارّك وطلباته...", كانيں "شفاعات والدة الإله...",

وعلى "يا رحيم...": الإيذني يومياً للبارّ. القوانين: للسيّدة وللبارّ. بعد الأودية الثالثة: الكائسما للبارّ، ذو كصا كانيين ثيو طوكية. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للبارّ، ثم السنكسار اليومي. الكاطافسيات: لدخول السيد إلى الهيكل. على "الوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم...". الإكسيستلاري: للبارّ، وأيضاً للبارّ، وللسيّدة. الإينوس: ٤ للبارّ، ذو كصا للبارّ، كانيين للسيّدة. ذو كصولوجيا كبرى. الطروبارية: للبارّ.

في القدّاس الإلهي، القنداق: لدخول السيد إلى الهيكل. الرسالة للبارّ (عب ١٣: ١٧ - ٢١). الإنجيل للبارّ (لو ٦: ١٧ - ٢١). الكينونيكون: "تذكار الصديق...".

١٨ - الأحد ١٢ من لوقا (البرص العشرة)، تذكار القديسين أنطناسيوس وكيرلس رئيس أساقفة الإسكندرية
اللحن ٧ - الإيوثينا ١٠

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يارب إلينك صرخت": نمسك ١ استيخونات: ٤ للقيامة، ٣ للقديس أنطناسيوس، ٣ للقديس كيرلس، ذو كصا للقديسين، كانيين للقيامة (اللحن ٧). الإيصوذن. البروكيمنن اليومي. القراءات للقديسين. الأبوستيحن: للقيامة، ذو كصا للقديسين، كانيين ثيو طوكية. القيامة بلحن الذوكصا. الطروباريات: للقيامة، ذو كصا للقديسين، كانيين ثيو طوكية.

في صلاة السحر، الطروباريات كما في المساء. الكائسماطات: للقيامة. البوليفيليون. الكائسما الثالثة للقديسين. الإفلوجيطارية والإياكوي والأناقمي للحن. إنجيل السحر: الإيوثينا ١٠. "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة وللقديسين. بعد الأودية الثالثة: القنداق والبيت للقديسين، ثم الكائسما لهما. بعد الأودية

السادسة: القنداق والبيت للقيامة، ثم السنكسار. الكاتافاسيات: لدخول السيد إلى الهيكل. على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشير وبيم...". الإكسابستلاري: للقيامة، وللقدّيسين وللسيدة. الأينوس: ٤ للقيامة، ٤ للقدّيسين، ذوكصا الإيوثينا ١٠، كаниن "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيَا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهي، القنداق: لدخول السيد إلى الهيكل. الرسالة للقدّيسين (عب ١٣: ٧ - ١٦). الإنجيل للأحد ١٢ من لوقة (لو ١٧: ١٢ - ١٩).

١٩ - الإثنين، تذكار البار مكاريوس المصري، والقدّيس مرقس أسقف أفسس

الرسالة للبار (غل ٥: ٢٢ - ٢٢، ٢٦: ١ - ٢).

الإنجيل للإثنين من الأسبوع ١٥ من متى (مر ٥: ٢٤ - ٣٤).

٢٠ - الثلاثاء، تذكار البار إفتيميوس الكبير، والشهيد إفسابيوس غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل (٣ مزامير). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للبار، ذوكصا للبار، كانين للقيامة (الحن ٣). الإيصوذن. البروكيمزن اليومي. القراءات للبار. الأبوستيخن: للبار، ذوكصا للبار، كانين ثيوطوكية القيامة بلحن الذوكصا. الطروباريات: للبار، ذوكصا تُعاد، كانين "إن السر الخفي منذ الدهور" (الحن ٤).

في صلاة السحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشماتات: للبار. البوليئيليون. الكاشسما الثالثة للبار. الأنافشي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي...", البروكيمزن "كريم بين يدي الرب...". إنجيل السحر للبار. المزمور ٥٠ (درجًا)،

ذو كصا "بشفاعات بارّك وطلباته...", كانين "بشفاعات والدة الإله...", وعلى "يا رحيم...": الإيذيو ميلا للبار. القوانين: للبار. بعد الأودية الثالثة: الكائسما للبار، ذو كصا كانين ثيو طوكية. بعد الأودية السادسة: الفندق والبيت للبار، ثم السنكسار اليومي. الكاطافاسيات: لدخول السيد إلى الهيكل. على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكسابستلاري: للبار، وأيضاً للبار، وللسيدة. الإينوس: ٤ للبار، ذو كصا للبار، كانين للسيدة. ذو كصولوجيا كبرى. الطروبارية: للبار.

في القدّاس الإلهي، الفندق: لدخول السيد إلى الهيكل. الرسالة للبار ٢ كو ٤ : ٦ - ١٥). الإنجيل للبار (لو ٦ : ١٧ - ٢١). الكينونيكون: "تذكار الصديق...".

١١ - الأربعاء: تذكار البار مكسيموس المترف، والشهيد نيو فيطس

الرسالة للبار (في ١٢ : ١ - ٢٠).

الإنجيل للبار (لو ١٢ : ٨ - ١٢).

١٢ - الخميس: تذكار الرسول تيموثاوس، والشهيد أنسستاسيوس الفارسي

الرسالة للرسول (٢ تي ١ : ٣ - ٩).

الإنجيل للرسول (مت ١٠ : ٢٧، ٣٨ - ٣٢ : ١٩). (٣٠ - ٣٠).

١٣ - الجمعة: تذكار القديس اكليمنضوس أسقف أنقرة، والشهيد أغاثنجلوس، والبار ديونيسيوس الأوليبي

الرسالة للقديس (في ٣ : ١ - ٢١، ٢٠ : ٤ - ٣).

الإنجيل للقديس (مر ٢ : ١ - ٣، ٢٨ - ٢٣ : ٢).

٤ - السبت: تذكار البارّة كسانى وخدمتها، والشهيد بابيلا الأنطاكي ورفقته

الرسالة للبارّة (غل ٥ : ٢٢ - ٢٦ ، ٢٦ : ٦ - ٢).

الإنجيل للسبت من الأسبوع ١٥ من متن (مت ٢٤ : ١ - ١٣).

٥ - الأحد ١٥ من لوقا (زّاكا)، تذكار القديس غريغوريوس الشيلوغوس رئيس أساقفة القدسية

اللحن ٨ - الإيوثينا ١١

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيختونات: ٦ للقيامة، ٤ للقديس، ذو كصا للقديس، كانين للقيامة (اللحن ٨). الأبوستيخن: للقيامة، ذو كصا للقديس، كانين ثيو طوكية القيامة بلحن ذو كصا. الطروباريات: للقيامة، ذو كصا للقديس، كانين ثيو طوكية.

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاثismaطات: للقيامة. البوليفيليون. الكاثisma الثالثة للقديس. الإفلوجيطارية والإياكوي والأناقمي للحن. إنجليل السّحر: الإيوثينا ١١، "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة وللقديس. بعد الأودية الثالثة: القنداق والبيت للقيامة، ثم الكاثisma للقديس وللسيدة. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للقديس، ثم السنكسار. الكاطافسيات: لدخول السيد إلى الهيكل. على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشير وبيم". الإكسابستلاري: للقيامة، للقديس وللسيدة. الإينوس: ٤ للقيامة، ٤ للقديس، ذو كصا للقديس، كانين "أنت هي الفائقة". ذو كصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، القنداق: لدخول السيد إلى الهيكل. الرسالة للقديس (عب ٧: ٢٦ - ٢٨، ٨: ١ - ٢). الإنجيل للأحد ١٥ من لوقة (لو ١٩: ١ - ١٠). الكينونيكون: "سبحوا الرب من السموات".

٢٦ - الإثنين، تذكار البار كسينيوفوندوس مع زوجته ماريًا وولديه أركاديوس ويوحنا
الرسالة للإثنين من الأسبوع ٣٣ بعد العنصرة (١ بط ٢: ٢٥ - ٢١، ٣: ١ - ٩).
الإنجيل للإثنين من الأسبوع ١٦ من متى (مر ٦: ٥٤ - ٥٦، ٧: ١ - ٨).

٢٧ - الثلاثاء: تذكار نقل جسد القديس يوحنا الذهبي الفم،
والقديسة ماركيني
غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للقديس، ذو كص القديس، كانيں للقيامة بلحن الذوكصا (اللحن ٤). الأيقوذن. البروكيمنن اليومي. القراءات للقديس. الأبوستيحن: للقديس، ذو كص القديس، كانيں ثيو طوكية القيامة بلحن الذوكصا. الطروباريات: للقديس، ذو كص اثعاد، كانيں "يا من ولد من البطل" (اللحن ٨).

في صلاة السحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشماتات: للقديس. البولييليون. الكاثسما الثالثة للقديس. الأنافشي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي...", البروكيمنن "إن فمي يتكلّم بالحكمة...". إنجيل السحر للقديس. المزمور ٥٠

(درجًا)، ذو كصا "اليوم تبتهج بالروح جماهير رؤساء الكهنة..."، كانين "بشفاعات والدة الإله...", وعلى "يا رحيم...": الإيذيو ميلا للقديس. القوانين: للقديس. بعد الأودية الثالثة: الكاثisma للقديس، ذو كصا كانين ثيو طوكية. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للقديس، ثم السنكسار اليومي. الكاطافسيات: لدخول السيد إلى الهيكل. على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكسا بستلاري: للقديس، وللسيدة. الإبنوس: ئ للقديس، ذو كصا للقديس، كانين للسيدة. ذو كصو لو جيا كبرى. الطروبارية: للقديس. في القدس الإلهي، القنداق: لدخول السيد إلى الهيكل. الرسالة للقديس (عب ٧: ٢٦ - ٢٨، ٨: ١ - ٢). الإنجيل للقديس (يو ٩: ٩ - ١٦). الكنونيكون: "تذكار الصديق...".

٢٨ - الأربعاء: تذكار البارّ أفرام السريانيّ، والبارّ بلا ديوس
الرسالة للبارّ (غل ٥: ٥ - ٢٢، ٢٦: ٦ - ١ - ٢).
الإنجيل للبارّ (لو ٦: ١٧ - ٢١).

٢٩ - الخميس: تذكار نقل بقايا الشهيد في الكهنة إغناطيوس المتتوشّب
بالله

الرسالة للشهيد (عب ١٠: ٣٢ - ٣٨).
الإنجيل للشهيد (مر ٩: ٣٣ - ٤١).

٣٠ - الجمعة: تذكار الأقمار الثلاثة معلّمي المسكونة باسيليوس الكبير وغريغوريوس الشيلوغوس ويوحنا الذهبي الفم، وأمهاتهم آميليا ونونة وأنثوسة، وإيغوليتيس الشهيد ببابا رومية ورفقته غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للقدّيسين، ذوكصا للقدّيسين، كانين لليقامة بلحن الذوكتسا (اللحن ٦). الإيصوذن. البروكيمن اليومي. القراءات للقدّيسين. الليتين وكسر الخبز. الأبوستيخن: للقدّيسين، ذوكصا للقدّيسين، كانين ثيوطوكية القيامة بلحن الذوكتسا. الطروباريات: للقدّيسين، ذوكصا تُعاد، كانين "إن جبرائيل لَمَّا تفوه" (اللحن ١).

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشمات للقدّيسين. البوليليليون. الكاشما الثالثة للقدّيسين. الأنافثمي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي...", البروكيمن "إن فمي يتكلّم بالحكمة...". إنجيل السّحر للقدّيسين، المزمور ٥ (درجًا)، ذوكصا "بشفاعة معلمي المسكونة...", كانين " بشفاعات والدة الإله...", وعلى "يا رحيم...": الإيديوميلا للقدّيسين. القوانين: لوالدة الإله وللقدّيسين. بعد الأوّدية الثالثة: الكاشما للقدّيسين، ذوكصا كانين ثيوطوكية. بعد الأوّدية السادسة: القنداق والبيت للقدّيسين، ثم السنكسار اليومي. الكاطافسيات: لدخول السيد إلى الهيكل. على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكسابستلاري: للقدّيسين وللسيدة. الإينوس: ٤ للقدّيسين، ذوكصا للقدّيسين، كانين ثيوطوكية بلحن الذوكتسا. ذوكصوليوجيا كبرى. الطروبارية: للقدّيسين (الطروبارية الثانية لحن ٤).

في القدس الإلهي، القنداق: لدخول السيد إلى الهيكل. الرسالة للقدّيسين (عب ١٣: ٧ - ١٦). الإنجيل للقدّيسين (مت ٥: ١٤ - ١٩). الكينونيكون: "تذكار الصديق...".

٣١ - السبت: تذكّار القدّيسين كيرس ويوحنا العادمِي الفضّة،
والشهيدة أثنايّا وبناتها
الرسالة للقدّيسين (١ كو ١٢: ٢٧ - ٣١، ١٣: ١ - ٨).
الإنجيل للقدّيسين (مت ١٠: ١، ٥: ٨ - ١).

شهر شباط

أيامه ثمانية وعشرون

ساعات نهاره إحدى عشرة ساعة، وساعات ليله ثلاثة عشرة ساعة

١ - أحد الفريسيّ والعشار: تقدمة عيد الدخول [دخول السيد إلى الهيكل]، وتذكّار الشهيد ترiven

اللحن ١ - الإيوثينا ١

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة)، على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٤ للقيامة، ٣ للترويودي، ٣ للتقدمة، ذو كصا للترويودي، كانين للقيامة (اللحن ١). الأبوستيحن: للقيامة، ذو كصا للترويودي، كانين للتقدمة. الطروباريات: للقيامة، ذو كصا كانين للتقدمة.

في صلاة السّحر، الطروباريات: للقيامة، ذو كصا تُعاد، كانين للتقدمة. الكاثسماطات: للقيامة، وكلّ كانين للتقدمة. الإفلوجيطاريه والإياكوي والأناشمي والبروكيمن للحن. إنجيل السّحر: الإيوثينا ١، "إذ قدرأينا"، المزمور ٥٠، ذو كصا "إفتح لي أبواب التوبة..."، كانين... القوانين: للقيامة وللترويودي وللتقدمة. بعد الأوّدية الثالثة: القنداق والبيت للقيامة، ثمّ الكاثسما للترويودي، ذو كصا كانين للتقدمة. بعد الأوّدية السادسة: القنداق والبيت للترويودي، السنكسار اليوامي ثمّ للترويودي. الكاطافاسيات: لدخول السيد إلى الهيكل. على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكسابستلاري: للقيامة وللترويودي وللتقدمة. الإينوس: ٣ للقيامة، ٢ للترويودي، ٣ للتقدمة، ذو كصا للترويودي، كانين "أنت هي الفائقة". ذو كصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، بعد الإيصوذن، الطروباريات: للقيامة، للتقدمة، للشهيد، ولصاحب الكنيسة. القنداق: للتقدمة دخول

السيد إلى الهيكل "هلّموا أيّها المؤمنون لنُبسط...". الرسالة لأحد الفريسيّ والعشار (٢٠ تيمو ٣ : ١٥ - ١٠) [ورد في كتاب التبيّكون: الرسالة للشهيد تريفن (رو ٨ : ٢٨ - ٣٩)، ولكن بسبب عدم وجود خدمة له في كتابنا الميناون، نقول الرسالة لأحد الفريسيّ والعشار]. الإنجيل لأحد الفريسيّ والعشار (لو ١٨ : ١٠ - ١٤).

* ملاحظة: يُسمح، في هذا الأسبوع، بأكل الزفرين (أسبوع المخالفه).

٢ - الاثنين: عيد دخول ربنا يسوع المسيح إلى الهيكل في صلاة الغروب، بعد مزמור الغروب، على "يا رب إليك صرخت": نمسك ٦ استيختونات: ٣ للعيد ونعیدها، ذو كصا كانين للعيد "ليفتح اليوم...". الإيسودن والبروكيمنن اليوميّ القراءات. الأبوستيخر: للعيد، ذو كصا كانين للعيد. الطروباريات: للعيد (ثلاثاً). الختم بعبارة العيد.

في صلاة السحر، الطروباريات: كما في المساء. الكائسماطات: للعيد، البوليئيليون، ثم الكائسما الثالثة للعيد. الأنافثمي: "منذ شبابي...". البروكيمن: للعيد سأذكر اسمك في كل جيل وجيل...". إنجيل السحر: للعيد، من الباب الملوكيّ. المزمور ٥ (قراءة)، ذو كصا "بشفاعات والدة الإله...", كانين تعاد، وعلى "يا رحيم": إيزديوميلا العيد. القوانين: للعيد، من دون استيخرن. بعد الأودية الثالثة: الكائسما للعيد. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للعيد، والسنكسار. الكاطافاسيات: للعيد. على "الوالدة الإله": لا نرتل "يا من هي أكرم من الشيروبيم"، بل نرتل التعظيمات والأودية التاسعة. الإكسابستلاري: للعيد (ثلاثاً). الإينوس: للعيد، ذو كصا كانين للعيد. ذو كصو لو جيا كبرى. ثم طروبارية العيد.

في القدس الإلهيّ، الأنديفونات: للعيد. الإيسوذيكون: "عرف رب خلاصه وأمام جميع الأمم كشف عده، خلّصنا يا ابن الله يا من

٥- حُمِّل على ساعدي سمعان...". القنداق: للعيد. الرسالة للعيد (عب ٧ : ١٧ - ٧). الإنجيل للعيد (لو ٢ : ٢٢ - ٤٠). على "خاصة": تاسعة العيد "احفظي أمَّ الإله". الكنينيونيكون: "كأس الخلاص أقبل". بعد "خلص يا الله شبك": "قد نظرنا". الختم كما في المساء بعبارة العيد.

٣- الثلاثاء: تذكار البارّ سمعان الشيخ، و حنة النبيّة
الرسالة للبارّ (عب ٩ : ١١ - ١٤).
الإنجيل للبارّ (لو ٢ : ٢٥ - ٣٨).

٤- الأربعاء: تذكار البارّ إيسيدورس الفرميّ
الرسالة للأربعاء من الأسبوع ٣٤ بعد العنصرة (٢ بط ٣ : ١ - ١٨).
الإنجيل للأربعاء من الأسبوع ١٧ من لوقا (مر ١٣ : ٢٤ - ٣١).

٥- الخميس: تذكار الشهيدة أغاثي
الرسالة للخميس من الأسبوع ٣٤ بعد العنصرة (١ يو ١ : ٨ - ١٠ ، ٢ : ٦ - ١).
الإنجيل للخميس من الأسبوع ١٧ من لوقا (مر ٣ : ١٣ - ٣٧).

٦- الجمعة: تذكار الشهيد إليان الحمصيّ، وبوكولس أسقف ازمير، وفوتيوس بطريرك القدسية
غرروب كبير وسحر ممتاز
الخدمة بحسب كتاب الميناون (الملحق) للقديس إليان.

الرسالة للقديس إليان الحمصيّ (٢ تي ١ : ٢ - ١٠).
راجع رسالة القديس الشهيد بنديليمون ٢٧ تموز.

الإنجيل للقديس إيلان الحمصي (لو ٢١: ١٢ - ١٩).
راجع إنجل القديس الشهيد بندلايمون ٢٧ تموز.

- ٧ - السبت: تذكار القديس برثانيوس أسقف لمساكا، والبار لوقا الذي كان في استيريون (اليونان) الرسالة للسبت من الأسبوع ٣٤ بعد العنصرة (١ تي ٦: ١١ - ١٦).
الإنجيل للسبت من الأسبوع ١٧ من لوقا (لو ٢٠: ٤٦ - ٤٧).
٨ - أحد الابن الشاطر، وتذكار القديس ثيودوروس قائد الجيش، والنبي زخريا
اللحن ٢ - الإيوثينا ٢

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٤ للقيامة، ٣ للتربيدي، ٣ لدخول السيد إلى الهيكل (قطع الأبوستيixin اليومية)، ذو كصا للتربيدي، كаниن للقيامة (اللحن ٢). الأبوستيixin للقيامة، ذو كصا للتربيدي، كانين للعيد (اليومية). الطروباريات: للقيامة، ذو كصا كانين للعيد.

في صلاة السّحر، الطروباريات: للقيامة، ذو كصا تُعاد، كانين للعيد. الكاشماتات: للقيامة وكل كانين للعيد (القطع اليومية). الإلوجيتارية والإيباكوبية والأنافشمي والبروكيمنن للحن. إنجل السّحر: الإيوثينا ٢، "إذ قد رأينا"، المزمور ٥٠، ذو كصا "إفتح لي أبواب التوبة"، كانين... القوانين: للقيامة وللتربيدي وللعيد. بعد الأودية الثالثة: القنداق والبيت للقيامة، ثم الكاشما للتربيدي، ذو كصا كانين للعيد. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للتربيدي، ثم السنكسار اليومي وللتربيدي. الكاطافاسيات: لدخول السيد إلى الهيكل، على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من

الشير و بيم". الإكسابستلاري: للقيامة وللتريودي وللعيد. الإينوس: ٥ للقيامة، ٣ للتريودي، ذو كصا للتريودي، كانين "أنت هي الفائقة". ذو كصو لو جيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، القنداق: لدخول السيد إلى الهيكل. الرسالة لأحد الابن الشاطر (كو ٦: ١٢ - ٢٠). الإنجيل لأحد الابن الشاطر (لو ١٥: ١١ - ٣٢).

٩ - الإثنين، وداع عيد الدخول، تذكار الشهيد نيكيفوروس نرتل الخدمة جمعها في صلاة المساء والسحر حسب ترتيبها في يوم العيد خلا القراءات واللبيتين والبوليفيليون وإنجيل السحر. الرسالة: للإثنين من الأسبوع ٣٥ بعد العنصرة (يو ١٨: ٢ - ٢٩). ٣: ١ - ٨.

الإنجيل: للإثنين من الأسبوع ١٨ من لوقا (مر ١١: ١ - ١١).

١٠ - الثلاثاء: تذكار الشهيد في الكهنة خار المبوس العجائبي، والبار زينون

غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للشهيد، ذو كصا للشهيد، كانين للقيامة (اللحن ٤). الإيصوذن. البروكيممن اليومي. القراءات للشهيد. الأبوستيختن: للشهيد، ذو كصا للشهيد، كانين ثيو طو كيّة القيامة بلحن الذوكصا. الطروباريات: للشهيد، ذو كصا تُعاد، كانين "إن السر الخفي من الذهور" (اللحن ٤).

في صلاة السحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشماتات للشهيد. البوليفيليون. الكاشما الثالثة للشهيد. الأنافشمي: الأنديفونا

الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي...، البروكيمن" "الصَّدِيق كالنخلة يُزَهِّر...". إنجيل السَّحْر للشهيد (إنجيل سَحْر عِيد الْقَدِيس جاور جيوس ٢٣ نيسان)، المزمور ٥ (درجًا)، ذو كصا "بشفاعات الابس الجهاد وطلباته...", كانين "بشفاعات والدة الإله وطلباتها...", وعلى "يا رحيم...": الإيزديوميلا للشهيد. القوانين: للشهيد. بعد الأودية الثالثة: الكاثسما للشهيد، ذو كصا للشهيد، كانين ثيوطوكية. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للشهيد، ثم السنكسار اليومي. الكاطافاسيات: "أفتح فمي". على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكسابستلاري: للشهيد وللسيدة. الإينوس: ٤ للشهيد، ذو كصا للشهيد، كانين ثيوطوكية بلحن الذو كصا. ذو كصوليوجيا كبرى. الطروبارية للشهيد.

في القدس الإلهي، القنداق: "يا شفيعة المسيحيين". الرسالة للشهيد (٢ تي ١ : ١٠ - ١). الإنجيل للشهيد (يو ١٧ : ١٥ - ٢٧)، (٦ : ١٦ - ٢). الكينونيكون: "تذكار الصَّدِيق...".

١١ - الأربعاء: تذكار الشهيد في الكهنة فلاسيوس ورفقته، والملكة ثيوذورة

الرسالة للقدّيس (عب ٤ : ١٤ - ١٦، ٥ : ٦ - ١).
الإنجيل للقدّيس (مت ١٠ : ٥، ١ : ٨ - ٨).

١٢ - الخميس: تذكار القدّيس ملاتيوس بطريرك أنطاكية
الرسالة للخميس من الأسبوع ٣٥ بعد العنصرة (يو ٤ : ٢٠ - ٢١).
الإنجيل للخميس من أسبوع مرفع اللحم (مر ١٥ : ١ - ١٥).

١٣ - الجمعة: تذكار الرسولين بريسكيللا وأكيللا، والبار مرتينيانوس
الرسالة للجمعة من الأسبوع ٣٥ بعد العنصرة (يو ٢ : ١ - ١٣).

الإنجيل لل الجمعة من أسبوع مرفع اللحم (مر ١٥: ٣١، ٢٢، ٢٠: ٤١ - ٣١).

١٤ - سبت الراقددين، وتذكار البار افكسنديوس، والبار مارون الناسك

* في هذا السبت نكمّل تذكار جميع الراقددين، منذ الدهر، بحسن عبادة، على رجاء الحياة الأبدية. في نهاية القدس تسلو صلاة التريصاجيون ونذكر جميع الراقددين، إما في الكيسة أو على المقبرة.

في صلاة الغروب، على "يا رب إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات: ٣ شهوديات للحن ٢ (من كتاب المعزّي)، ٣ للأموات (التريودي)، ذوكصا للتريودي، كائين للقيامة (الحن ٢). لا يوجد إيصوذن. "يا نورا بهيّا" (قراءة). عوضاً من البروكيمزن اليومني نرتل: "هلليولبيا" (ثلاثاً) مع الاستيخونات. الأبوستيخن: الشهوديات الأربع للحن ٢ (من كتاب المعزّي)، ذوكصا للأموات، كائين ثيوطوكية. الطروباريات: للأموات، ذوكصا: يعاد السطر الأخير من الطروبارية، كائين الثيوطوكية التابعة للذوكصا.

الترصاجيون (طروباريات الجنائز الأربع: "أيها المخلص...")، والطلبة الخاصة بسبت الأموات كما في كتاب خدمة الكاهن. الختم بعبارة "يا من يسود على الأحياء والأموات...".

في صلاة السحر، عوضاً من "الله رب ظهر لنا": هلليولبيا (ثلاثاً) مع الاستيخونات. الطروباريات: كما في المساء. الكاوشما الأولى للحن ٢ (من كتاب المعزّي). الإفلوجيتارية للأموات. الكاوشما الثانية للتريودي. المزمور ٥٠. القانون: للتريودي. بعد الأودية الثالثة: الكاوشما للتريودي. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للتريودي، ثم السنكسار اليومني وللتريودي. الكاطافسيات: أراميس القانون. على "لوالدة الإله": "يا من هيأكرم من الشيروبيم".

الإكسابستلاري: للتربيودي. الإينوس: ٤ للتربيودي، ذو كصا للأموات، كانين الشيوطوكية التابعة للذو كصا. "لَكَ يُنْبَغِي الْمَجْدُ... الْمَجْدُ لِلَّهِ فِي الْعُلَى..." (قراءة). أبوستيخر الإينوس للحن ٢، ذو كصا للتربيودي، كانين الشيوطوكية التابعة للذو كصا. "صالح الاعتراف للرب...". الطروباريات كما في المساء.

في القداس الإلهي، "خلصنا يا ابن الله، يا من هو عجيب في قدسيسيه...". الفنداق: للأموات "مع القديسين". الرسالة للسبت من الأسبوع ٣٥ بعد العنصرة (١٠: ٢٣ - ٢٨). الإنجيل للسبت من أسبوع مرفع اللحم (لو ٢١: ٨ - ٩، ٢٥ - ٢٧). وبعد "ليكن اسم الرب مباركاً": التريصاجيون (طروباريات الجنائز الأربع: "أيتها المخلص...")، والطلبة الخاصة بسبت الأموات، كما في كتاب خدمة الكاهن.

١٥ - أحد مرفع اللحم، وتذكار الرسول أونيسيموس، والبار إفسيروس

الحن ٣ - الإيوثينا ٣

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة، ٤ للتربيودي، ذو كصا للتربيودي، كانين للقيامة (الحن ٣). الأبوستيخر: للقيامة، ذو كصا للتربيودي، كانين شيوطوكية القيامة بلحن الذو كصا. الطروباريات: للقيامة، ذو كصا كانين شيوطوكية.

في صلاة السحر، الطروباريات: للقيامة، ذو كصا تُعاد، كانين شيوطوكية. الكاشسماطات: للقيامة. الإفلوجيتارية والإيكوبية والأناشمي والبروكيممن للحن. إنجيل السحر: الإيوثينا ٣، "إذ قد رأينا"، المزمور ٥٠، ذو كصا "إفتح لي أبواب التوبة"، كانين... القوانين: للقيامة وللتربيودي. بعد الأودية الثالثة: الفندق والبيت

للقديمة، ثم الكاثوليكية للترويد. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للترويد، ثم السنكسار اليومي وللتريودي. الكاتافاسيات: للتريودي. على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكسيستلاري: للاقديمة وللتريودي والشيوطوكية التابعة لها. الإينوس: ٥ للاقديمة، ٣ للتريودي، ذو كصا للتريودي، كانين "أنت هي الفائقة". ذو كصو لو جيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، القنداق: للتريودي. الرسالة لأحد مرفع اللحم (كو ٨: ٨ - ١٣، ٩: ١ - ٢). الإنجيل لأحد مرفع اللحم (مت ٣١: ٢٥ - ٤٦).

١٦ - الإثنين: تذكار الشهيد بفيفيلس ورفقته
 الرسالة للإثنين من أسبوع مرفع الجن (٣ يو ١: ١ - ١٤).
الإنجيل للإثنين من أسبوع مرفع الجن (لو ١٩: ٢٩ - ٤٠، ٢٢: ٧ - ٣٩).

* ملاحظة: من هذا اليوم ولغاية أحد مرفع الجن نصوم عن اللحم فقط (أسبوع البياض).

١٧ - الثلاثاء: تذكار القديس العظيم في الشهداء ثيودوروس التيروني
 الرسالة للقديس (٢ تي ٢: ١ - ١٠).
الإنجيل للقديس (لو ٢٠: ٤٦ - ٤٧، ٢١: ١ - ٤).

١٨ - الأربعاء: تذكار القديس لاون بابا رومية، والقديس أغابيتوس السينائي

* لا يقام قداس إلهي ولا السابق تقديسه.

في صلاة الغروب، الأبوستيحن: للتريودي. الطرباريّات للتريودي. "إفرحي يا والدة الإله العذراء" (كما في الصوم الكبير). ثم "يا رب ارحم" (٤٠ مرّة)، ذو كصا كانين "يا من هي أكرم من

الشّيروبِيم" ، ثُمَّ "أَيَّهَا الرَّبُّ وَسِيدُ حَيَاتِي" والمطانیات الكبیرات. الخدمة بحسب التریو迪.

في صلاة السَّحْر، بعد مزامير السَّحْر: نرْتَل هليلويما مع استیخوناتها، والثالوثیات للحن المتفق (كما في الصوم الكبير). الكاشماتات: الأولى للمعزّى، والثانية للتریو迪. القانون: للتریو迪 فقط. الإكسابستلاري: الفوطاغوجیکا للحن ٣. أبوستیخن الإپنوس: للتریو迪. "صالح الاعتراف للربّ" ثُمَّ "قدُّوس الله". الطروبارية "إذا وقفنا في هيكل قدسك". "يا ربّ ارحم" (٤٠ مرّة). ذوکصا کانین "يا من هي أكرم من الشّيروبِيم". وبعد "شدد اللهم الإيمان المقدس"، نقول: "أَيَّهَا الرَّبُّ وَسِيدُ حَيَاتِي" ، ونعمل المطانیات الكبیرات كالمعتاد في الصوم الكبير. والختم.

* ملاحظة: لا يوجد رسالة ولا إنجيل.

* ملاحظة: يُسمح بأكل السمك والبياض.

١٩ - الخميس: تذکار الرسول أرخيیس، والبارة فیلوثای الأئثینیة الرسالة للخمیس من أسبوع مرفع الجن (یه ١ : ١١ - ٢٥). الإنجیل للخمیس من أسبوع مرفع الجن (لو ١ : ٢٣ - ٣١، ٣٣ - ٤٤، ٥٦).

٢٠ - الجمعة: تذکار القدیس لاون أسفُف قطانی والأب بیساریون
* لا يقام قداس إلهي ولا السابق تقدیسه.

في صلاة الغروب، الأبوستیخن: للتریو迪. الطروباریات للتریو迪. "إفرحی يا والدة الإله العذراء" (كما في الصوم الكبير). ثُمَّ "يا ربّ ارحم" (٤٠ مرّة)، ذوکصا کانین "يا من هي أكرم من الشّيروبِيم" ، ثُمَّ "أَيَّهَا الرَّبُّ وَسِيدُ حَيَاتِي" والمطانیات الكبرى. الخدمة بحسب التریو迪.

في صلاة السّحر، بعد مزامير السّحر: نرّتل هليلوييا مع استيخوناتها، والثالوثيات للحن المتفق (كما في الصوم الكبير). الكاشماتات: الأولى للمعزّي، والثانية للترمودي. القانون: للترمودي فقط. الإكسابستلاري: الغوطاغوجيكا للحن ٣. أبوستيخن الإينوس: للترمودي. "صالح الاعتراف للرب" ثم "قدّوس الله". الطروبارية "إذا وقفنا في هيكل قدسك". "يا رب ارحم" (٤٠ مرّة). ذو كصا كانين "يا من هي أكرم من الشيروبيم". وبعد "شدد اللهم الإيمان المقدس"، نقول: "أيتها الرب وسيّد حياتي"، ونعمل المطانيات الكبرى كالمعتاد في الصوم الكبير. والختم.

* ملاحظة: لا يوجد رسالة ولا إنجيل.

** ملاحظة: يُسمح بأكل السمك والبياض.

٢١ - السبت: تذكارات جامع للأباء الأبرار الذين تلاؤوا بالنسك والجهاد المقدسيين، وتذكارات البار تيموثاوس، وإفستاثيوس الأنطاكيي
الخدمة بحسب كتاب الترمودي.

في صلاة الغروب، ليس هناك يُصوّذن. بل، بعد تلاوة "يا نوراً بهيّا"، نرّتل البروكيممن: "يا الله أنت ناصري...", و مباشرةً تُتلّى القراءة. ثم "أهلنا يا رب"، وبقيّة صلاة الغروب كما في كتاب الترمودي. وبعد "الآن تطلق عبديك"، نقول: الطروبارية "يا إله آبائنا...", ذو كصا كانين للسيدة "السرّ الخفيّ منذ الدهور". ثم "الحكمة"، "بارك" والختم.

في صلاة السّحر، القانون للأبرار. الإينوس، ذو كصا كانين كما في الترمودي. ذو كصولوجيا كبرى. الخدمة بحسب الترمودي.

في القدس الإلهي، قدّاس القدس يوحنا الذهبي الفم. الطرباريّات والقنداق: للأبرار. الرسالة للأبرار في السبت من أسبوع مرفع الجنين (رو: ١٤ - ٢٣، ٢٥ - ٢٧). الإنجيل للأبرار في السبت من أسبوع مرفع الجنين (مت: ٦: ١ - ١٣). الكينونيكون: "تذكار الصديق...".

٢٢ - أحد مرفع الجنين (الغفران)، وتذكار وجود عظام الشهداء في أماكن إفجانيوس اللحن ٤ - الإيوثينا ٤

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة، ٤ للتريودي، ذوكصا للتريودي، كانين للقيامة (اللحن ٤). الأبوستيحن: للقيامة، ذوكصا للتريودي، كانين ثيوطوكية القيامة بلحن الذوكصا. الطرباريّات: للقيامة، ذوكصا كانين ثيوطوكية. الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السحر، الطرباريّات: للقيامة، ذوكصا تُعاد، كانين ثيوطوكية. الكاشسماطات: للقيامة. الإلوجيتارية والإلياكوبية والأناشمي والبروكيمنن للحن. إنجيل السحر: الإيوثينا ٤، "إذ قد رأينا"، المزمور ٥٠، ذوكصا "افتتح لي أبواب التوبة...", كانين... القوانين: للقيامة للتريودي. بعد الأودية الثالثة: القنداق والبيت للقيامة، ثم الكاشسما للتريودي. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للتريودي، السنكسار اليومي ثم للتريودي. الكاطافسيات: للتريودي. على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكسابستلاري: للقيامة للتريودي والثيوطوكية التابعة لها. الإپنيوس: ٥ للقيامة، ٣ للتريودي، ذوكصا للتريودي، كانين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، القنداق: للترويدي. الرسالة لأحد مرفع الجبن (رو ١٣: ١١ - ١٤، ١٤: ١ - ٤). الإنجيل لأحد مرفع الجبن (مت ٦: ٦ - ١٤). (٢١).

مساءً، في صلاة الغروب، على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيختونات: ٤ للحن المتفق (آخر الترويدي)، ٣ للترويدي، ٣ للميناون، ذو كصا كانين للسيّدة. الإيصوذن بالمبخرة. "يا نوراً بهيّا" (قراءة). البروكيممن الكبير: "لا تصرف وجهك...". وبباقي خدمة الغروب كما في الصوم*.

* يراعى هذا الترتيب في كل آحاد الصوم الكبير حتى الأحد الخامس منه.

مساءً، في نهاية صلاة الغروب، في هذا الأحد فقط: تصير المصادفة وطلب الغفران، مع ترتيل قطع والدة الإله: "حامى أيتها الصالحة...".

٢٣ - الإثنين: بدء الصوم الكبير، وتذكار القديس بوليكربس أسقف إزمير، والقدّيسة غورغوني أخت القديس غريغوريوس الالاهوتّي

غروب عيد ظهور هامة السابق، بعد مزמור الغروب، على "يا رب إليك صرخت": نمسك ٦ استيختونات: ٣ للترويدي، ٣ للسابق، ذو كصا للسابق، كانين القطعة التابعة للذو كصا. "يا نوراً بهيّا" (قراءة). القراءات: للترويدي. الأبوستيحن: للترويدي، ذو كصا للسابق، كانين القطعة التابعة للذو كصا. الطروباريات: للسابق، ذو كصا تُعاد، كانين "إن السرّ الخفيّ". وبقيّة خدمة الصوم كالعادة.

مساءً، صلاة النوم الكبرى، مع قانون التوبة للقديس أندراروس (الجزء الأول)، الإنجيل ليوم الإثنين من الأسبوع الأول من الصوم (لو ٢١: ٨ - ٢٦).

٤ - الثلاثاء: تذكارات ظهور هامة السابق للمرة الأولى والثانية (يُقام قداس البروجياز ميني).

سحر الثلاثاء: تُرْتَّل الخدمة احتفالية تماماً كما في الميناون، ذو كصاً كبيراً. الساعات دَرْجًا، نقرأ طروبارية القديس وقنداقه عوضاً من طروباريات الساعات وقناديقها. وتبدأ خدمة البروجياز ميني.

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: كاثسماً ١٨ من المزامير بتمامها. على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: نرْنَم، أَوْلَأً، من التريودي إيديو ميلا الأبوستيحن (مرتدين)، والشهودية (مرة واحدة)، ثم ٣ برصوميات صلاة المساء، ثم ٤ للسابق، ذو كصاً للسابق، كانين صليبية. الإيسودون بالإنجيل. "يا نوراً بهيّا" (قراءة). القراءات للتريودي. ترتيل "الستقم صلاتي" مع استيخوناتها، وحالاً الرسالة للسابق (٢ كوا ٤ : ٦ - ١٥). الإنجليل للسابق (مت ١١ : ٢ - ١٥). وبقيّة خدمة قداس البروجياز ميني. الكينونيكون: "تذكاري الصديق...".

* على المائدة صوم كامل.

مساءً، صلاة النوم الكبرى، مع قانون التوبة للقديس أندراروس (الجزء الثاني)، الإنجليل ليوم الثلاثاء من الأسبوع الأول من الصوم (مت ٦ : ١ - ١٣).

٥ - الأربعاء: تذكارات القديس طاراسيوس رئيس أساقفة القدسية في صلاة الغروب (يوم الأربعاء)، بعد مزمور الغروب: كاثسماً ١٨ من المزامير بتمامها. على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للتريودي، ٤ للقديس بورفيريوس، ذو كصاً كانين ثيو طوكية (قطعة الأربعاء مساءً باللحن ٤ من كتاب المعزى). الإيسودون بالمبخرة. "يا نوراً بهيّا" (قراءة). القراءات: الأولى

(تك ١ : ٢٣ - ٣٢، ٢٥ : ١ - ٣)، وبعد نهاية القراءة يقول القارئ: "كالْفُصْنُ"، وبعد أن يعلن الكاهن: "الْحَكْمَة، فَلَنْسَتِقْمُ"، و"نُورُ الْمَسِيحِ يُضِيءُ لِلْجَمِيع"، يكمل القارئ القراءة الثانية (أم ٢ : ٢ - ٢٣). ترتيل "لتستقم صلاتي..." مع استيخوناتها. بقية خدمة البروجياز ميني.

مساءً، صلاة النوم الكبرى، مع قانون التوبة للقديس أندراوس (الجزء الثالث)، الإنجيل ليوم الأربعاء من الأسبوع الأول من الصوم الكبير (مر ١١ : ٢٢ - ٢٦، مت ٧ : ٧ - ٨).

٢٦ - الخميس: تذكار القديس بورفيريوس أسقف غزة، والبارة فوتيني السامرية، والبار ثيوكليتُس

مساءً، صلاة النوم الكبرى، مع قانون التوبة للقديس أندراوس (الجزء الرابع)، الإنجيل ليوم الخميس من الأسبوع الأول من الصوم الكبير (مت ٧ : ٧ - ١١).

٢٧ - الجمعة: تذكار القديس روفائيل (هواويبي) أسقف بروكلين، والقديس بروكوبيوس البانياسي المعترف، والقديس ثللاوس السوري، المديح الأول

مساءً، في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: كائسما ١٨ من المزامير بتمامها. على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات للقديس ثيودورس التيروني، ذو كصال للقديس ثيودورس، كانين ثيوطوكية القيامة (اللحن ٤). الإيصوذن بالمبخرة. "يا نوراً بهيّا" (قراءة). القراءات: الأولى (تك ٢ : ٢٠ - ٢٥، ٣ : ٣ - ٢٠)، وبعد نهاية القراءة يقول القارئ: "كالْفُصْنُ"، وبعد أن يعلن الكاهن: "الْحَكْمَة، فَلَنْسَتِقْمُ"، و"نُورُ الْمَسِيحِ يُضِيءُ لِلْجَمِيع"، يكمل القارئ

القراءة الثانية (أم ٣ : ١٩ - ٣٤). ترتيل "لتستقم صلاتي..." مع استيخوناتها. بقية خدمة البروجياز ميني.

مساءً، صلاة النوم الصغرى والمديح الأول (الدور الأول)، الإنجيل ليوم الجمعة من الأسبوع الأول من الصوم الكبير (يو ١٥ : ١ - ٧).

٢٨ - السبت: تذكارات القديس العظيم في الشهداء ثيودوروس التيروني (عجبية القمح المسلوق)، وتذكارات القديس باسيليوس المعترف، والبارّ كاسيانوس الرومانيّ، والبارّتين كيرا ومارانا

في صلاة السحر، "أَللّهُ الرَّبُّ ظهر لِنَا". الطروباريات: للقديس، ذو كصا تعداد، كانين "أَسْرَارُكَ كُلُّهَا يَا وَالَّدَةِ الْإِلَهِ" (اللحن ٢). الاستيخولوجيا الأولى، شهوديات للحن ٤ (من آخر كتاب التريودي). وبعد الثانية: الكاثisma للقديس. المزمور ٥٠ (درجًا). القوانين: للقديس. بعد الأودية الثالثة: الكاثisma للقديس. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للقديس، ثم السنكسار للميناون وللقديس. الكاطافاسيات: "أَفْتَحْ فَمِي". على "لِوَالَّدَةِ الْإِلَهِ": "يَا مَنْ هِيَ أَكْرَمُ مِنْ الشَّبِرِ وَبَيْمٍ". الإكسابستلاري: للقديس وللسيدة. الإينوس: ٤ للقديس، ذو كصا للقديس، كانين الثيوطوكية التابعة للذو كصا. ذو كصولوجيا كبرى. الطروبارية: للقديس.

في القدس الإلهي، قداس القدس يوحنا الذهبي الفم. القنداق: "يَا شفيعة المسيحيّين". الرسالة للسبت من الأسبوع الأول من الصوم (عب ١: ١ - ١٢). الإنجيل للسبت من الأسبوع الأول من الصوم (مر ٢: ٢ - ٢٣، ٢٨ - ٣: ١ - ٢). الكينونيون: "تذكارات الصديق...". بعد إفسجين وراء المنبر، يخرج الكاهن ويبحّر أيقونة القديس ثم يبحّر الشعب من مكانه، فيما ترتل الجوقة: طروبارية القديس، والمجد:

القنداق للقديس، والآن: الطرب بارية الآتية باللحن الأول: "يا رب، بشفاعة جميع القديسين ووالدة الإله، امنحنا سلامك وارحمنا، أيها المترأف وحدك". ويتلن الكاهن على "الكوليقا" إثنين تبريك القمح من كتاب خدمة الكاهن. وفي نهايته، ترتب الجوقة: "ليكن اسم الرب مباركاً"، وبباقي القدس الإلهي.

شهر آذار

أيامه واحد وثلاثون

ساعات نهاره اثنتا عشرة ساعة، وساعات ليله اثنتا عشرة ساعة

١- الأحد الأول من الصوم (الأرثوذكسيّة)، وتذكار البارّة في الشهيدات إفدوكيّا، والبارّة دومنينا اللحن ٥ - الإيوثينا

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يارب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة، ٤ للتربيودي، ذوكصا للتربيودي، كانين للقيامة (اللحن ٥). الإيصوذن والبروكيمن. الأبوستيحن: للقيامة، ذوكصا للتربيودي، كانين للتربيودي. الطروباريات: للقيامة، ذوكصا للتربيودي "صورتك الظاهرة..."، كانين "أسرارك كلّها...". الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشماتات: للقيامة. الإفلوجيطارية والإيكاكوبية والأنافشمي والبروكيمن للحن. إنجيل السّحر: الإيوثينا ٥. "إذ قد رأينا". المزمور ٥٠ (درجاً)، وتقبيل الإنجيل. ذوكصا "إفتح لي أبواب التوبة...", كانين... القوانين: للقيامة وللتربيودي. بعد الأودية الثالثة: الفندق والبيت للقيامة، ثم الكاشماتات للتربيودي. بعد الأودية السادسة: الفندق والبيت للتربيودي، ثم السنكسار اليومي وللتربيودي. الكاطافاسيات: للتربيودي. على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشاروبيم". الإكسابستلاري: للقيامة، للتربيودي، وللسيدة. الإينوس: ٤ للقيامة، ٤ للتربيودي، ذوكصا للتربيودي، كانين "أنت هي الفائقة". ذوكصو لو جيا كبرى، بعد ترتيل "قدّوس الله...", يتمّ الزيّاح بالأيقونات كالعادة. "اليوم صار الخلاص".

* درجة العادة في كنائس الرعایا أن يتم زیاح الأیقونات في نهاية القدّاس الإلهي قبل الختم.

في القدّاس الإلهي، قدّاس القديس باسيليوس الكبير. القنداق: "إني أنا عبدك". الرسالة للأحد (عب ١١: ٢٤ - ٢٦، ٣٢ - ٤٠). الإنجيل للأحد (يو ١: ٤٤ - ٥٢). على "خاصة": "إن البرايا بأسرها...". الكینونیکون: "سبحوا الرّب...". وبعد "خلص يا الله شعبك": "قد نظرنا". الختم بعبارة القيامة.

٢- الاثنين: تذکار الشهید ایسیخیوس
مساءً، صلاة النوم الكبرى.

٣- الثلاثاء: تذکار الشهداء افتروبیوس وكلاونیکس وباسیلیسکس
مساءً، صلاة النوم الكبرى.

٤- الأربعاء: تذکار البار جراسیموس الناسك في الأردن
في صلاة الغروب (يوم الأربعاء)، بعد مزمور الغروب: كاشسما ١٨ من المزامير بتمامها. على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استیخونات: ٦ للتریودی، ٤ للشهید قونن، ذوکصا کانین ٧یوطوکیة (قطعة الأربعاء مساءً باللحن ٥ من كتاب المعزّی). الإیصوذن بالمبخرة. "يا نورا بهیا" (قراءة). القراءات: الأولى (تك ٤: ١٦ - ٢٦)، وبعد نهاية القراءة يقول القارئ: "کالفُضْن"، وبعد أن يعلن الكاهن: "الحكمة، فلنستقم"، و"نور المسيح يُضيء للجَمِيع"، يكمل القارئ القراءة الثانية (أم ٥: ١٥ - ٢٣). ترتيل "لتستقم صلاتي..." مع استیخوناتها. بقیة خدمة البروجیاز مینی.
مساءً، صلاة النوم الكبرى.

٥ - الخميس: تذكار الشهيد قونن، والبارّ مرقس الناسك

مساءً، صلاة التوم الكبرى.

٦ - الجمعة: تذكار القديسين الاثنين والأربعين شهيداً الذين في عموريّة، والبارّ أركاديوس، المديح الثاني

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: كاثسما ١٨ من المزامير بتمامها. على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٢ للتربيودي، ٤ شهوديّات باللحن ٥ (أطلبها في آخر كتاب التربودي)، ٤ للشهيد افرام ورفقته، ذوكصا للأموات (اللحن ٥)، كانيني ثيوطوكية القيامة (اللحن ٥). الإيصوذن بالمبخرة. "يا نوراً بهيّا" (قراءة). القراءات: الأولى (تك ٥: ٣٢، ٦: ١ - ٨)، وبعد نهاية القراءة يقول القارئ: "كالفُصْنُ"، وبعد أن يعلن الكاهن: "الحكمة، فَلَنْسِتَقْمُ" ، و"نُورُ المَسِيحِ يُضيِّعُ لِلْجَمِيعِ" ، يكمل القارئ القراءة الثانية (أم ٦: ٢٠ - ٣٥، ٧: ١ - ٢). ترتيل "لتستقم صلاتي..." مع استيخوناتها. بقية خدمة البروجياز ميني.

مساءً، صلاة التوم الصغرى والمديح الثاني (الدور الثاني).

٧ - السبت: تذكار الشهداء أفرام ورفقته أسفافه شر صونة، والبارّ بولس البسيط

الرسالة للسبت من الأسبوع الثاني من الصوم (عب ٣: ١٢ - ١٦).

الإنجيل للسبت من الأسبوع الثاني من الصوم (مر ١: ٣٥ - ٤٤).

٨ - الأحد الثاني من الصوم (القديس غريغوريوس باللاماس)، وتذكار القديس ثيوفيلكتس أسقف نيقوميدية

اللحن ٦ - الإيوثينا ٦

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرّجل" (كاملة). على "يا ربّ إلينك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة، ٤ للقديس غريغوريوس، ذو كصا للقديس، كانين للقيامة (اللحن ٦). الأبوستيخن: للقيامة، ذو كصا للقديس، كانين ثيو طوكية القيامة بلحن الذو كصا. الطروباريات: للقيامة، ذو كصا للقديس، كانين "يا من ولد من البتو" (اللحن ٨). الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكائسماطات: للقيامة. الإلوجيطارية والإيكاكوبي والأنافثمي والبروكيمن للحن. إنجيل السّحر: الإيوثينا ٦، "إذ قد رأينا"، المزمور ٥٠، ذو كصا "افتتح لي أبواب التوبة"، كانين... القوانين: للقيامة وللتريودي. بعد الأودية الثالثة: الفندق والبيت للقديس، ثم الكائسما للتربيودي. بعد الأودية السادسة: الفندق والبيت للقيامة، ثم السنكسار اليماني وللتريودي. الكاطافاسيات: "افتتح فمي". على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكسابستلاري: للقيامة وللقديس وللسيدة. الإينوس: ٤ للقيامة، ٤ للقديس، ذو كصا للتريودي، كانين "أنت هي الفائقة". ذو كصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، قدّاس القديس باسيليوس الكبير. الفندق: "إنّي أنا عبدك". الرسالة للأحد الثاني من الصوم (عب ١: ١٠ - ١٤، ٢: ١ - ٣). الإنجيل للأحد الثاني من الصوم (مر ٢: ١٢ - ١: ١٢). على "خاصة": "إنّ البرايا بأسرها". الكنونيكون: "سبحوا الربّ...".

الختم بعبارة القيامة.

مساءً، (غروب القديسين الأربعين المستشهدين في سبسطية) بعد مزمور الغروب، على "يا ربّ إلينك صرخت": نمسك ٦ استيخونات: ٣ برسوميات للتريودي، ٣ للشهداء، ذو كصا للشهداء (إنّ الشهداء القديسين...)، كانين القطعة التابعة للذو كصا

(لقد توغلت بالأفعال المظلمة...). الإيصوذن والبروكيمن الكبير (لا تصرف وجهك عن عبدي...). الأبوستيخن: للتربيودي، ذوكصا للقديسين "لقد هتف داود في المزامير نبوياً" (الإيديوميلا التي ترثّل في صلاة السّحر بعد المزمور الخمسين)، كانين "عليك وضعت كل رجائي...". الطروباريات للشهداء، ذوكصا كانين الشيوطوكية التابعة للحن "إن جبرايل..." (لا ترثّل "إفرحي يا والدة الإله العذراء").

* ملاحظة: يوم الإثنين يقام قداس البروجيازميني.

٩ - الاثنين: تذكار القديسين الأربعين المستشهدين في سبسطية في صلاة السّحر، بعد مزامير السّحر: "الله رب ظهر لنا"، والطروباريات: كما في المساء. الكائسماطات: للقديسين. البوليليليون. الكائسما الثالثة. "منذ شبابي". إنجيل السّحر: للقديسين. المزمور ٥ وما يليه. القانون: للقديسين. بعد الأودية الثالثة: الكائسما لهم. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للقديسين. الكاطافاسيات: "أفتح فمي". على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشاروبيم". الإكسابستلاري: للقديسين، وللسيدة. الإينوس: ٤ للقديسين (٣ بروصوميات بالحن ٥ ونعید الأولى)، ذوكصا للقديسين، كانين القطعة التابعة لها. ذوكصولوجيا كبرى. طروبارية الشهداء.

في الساعات الأولى والثالثة والسادسة والتاسعة بسيطة، تتوال طروبارية القديسين مع قنداقهم.

في صلاة المساء، قداس البروجيازميني. بعد مزمور الغروب: كائسما ١٨ من المزامير بتمامها. على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للتربيودي، ٤ للقديسين، ذوكصا للقديسين (ذوكصا الأبوستيخن: لنمدح أيّها المؤمنون)، كانين

القطعة التابعة للذوكصا. الإصوذن بالإنجيل. "يا نوراً بهيأ" (قراءة). القراءات للتريودي: الأولى (تك ٦ : ٩ - ٢٢)، وبعد نهاية القراءة يقول القارئ: "كالفُصْنْ"، وبعد أن يعلن الكاهن: "الحكمة، فَلِنْسِتَقْمْ"، و"نُورُ المَسِيحِ يُضِيءُ لِلْجَمِيعِ"، يكمل القارئ القراءة الثانية (أم ٨ : ١ - ٢١). ترتيل "لتستقم صلاتي..." مع استيخوناتها. الرسالة للقدّيسين (عب ١٢ : ١ - ١٠)، والإنجيل للقدّيسين (مت ٢ : ١ - ١٦). بقية خدمة قداس البروجيازميني.

١٠ - الثالثاء: تذكار الشهيد كدراتس ورفقته مساءً، صلاة النوم الكبرى.

١١ - الأربعاء: تذكار القدّيس صفرونيوس بطريرك أورشليم مساءً، في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: كاثسما ١٨ من المزامير بتمامها. على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للتريودي، ٤ للقدّيس ثيوفانس، ذوكصا كانين ثيوطوكية (قطعة الأربعاء مساءً باللحن ٦ من كتاب المعزّي). الإصوذن بالمبخرة. "يا نوراً بهيأ" (قراءة). القراءات: الأولى (تك ٧ : ٦ - ٩)، وبعد نهاية القراءة يقول القارئ: "كالفُصْنْ"، وبعد أن يعلن الكاهن: "الحكمة، فَلِنْسِتَقْمْ"، و"نُورُ المَسِيحِ يُضِيءُ لِلْجَمِيعِ"، يكمل القارئ القراءة الثانية (أم ٩ : ١٢ - ١٨). ترتيل "لتستقم صلاتي..." مع استيخوناتها. بقية خدمة البروجيازميني. مساءً، صلاة النوم الكبرى.

١٢ - الخميس: تذكار القدّيس ثيوفانس المعترف، والقدّيس غريغوريوس الديالوغوس بابا رومية، والقدّيس سمعان اللاهوتي الحديث مساءً، صلاة النوم الكبرى.

١٣ - الجمعة: تذكار نقل عظام القديس نيكيفوروس بطريرك القدسية، المديح الثالث

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: كائسما ١٨ من المزامير بتمامها. على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيختونات: ٦ للتربيودي، ٤ للبار بnadكتس، ذوكصا للألمواط (اللحن ٦)، كائين شيوطوكية القيامة (اللحن ٦). الإيسودن بالمبخرة. "يا نورا بهيأ" (قراءة). القراءات: الأولى (تك ٨: ٤ - ٢١)، وبعد نهاية القراءة يقول القارئ: "كالفُصْنُ"، وبعد أن يعلن الكاهن: "الحكمة، فَلَسْتُقْمُ" ، و"نُورُ الْمَسِيحِ يُضِيءُ لِلْجَمِيع" ، يكمل القارئ القراءة الثانية (أم ١: ١١ - ٣٢، ٣٢ - ١: ١١). ترتيل "لتستقم صلاتي..." مع استيختوناتها. بقية خدمة البروجياز ميني.

مساءً، صلاة النوم الصغرى والمديح الثالث (الدور الثالث).

١٤ - السبت: تذكار البار بnadكتس، والبار ألكسندروس الرسالة للسبت من الأسبوع الثالث من الصوم (عب ٣٢: ٣٨ - ٣٢). الإنجيل للسبت من الأسبوع الثالث من الصوم (مر ٢: ١٤ - ١٧).

١٥ - الأحد الثالث من الصوم (السجود للصلب المقدس)، وتذكار الشهداء أغابيوس والسبعه الذين معه اللحن ٧ - الإيوثينا ٧

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيختونات: ٦ للقيامة، ٤ للصلب، ذوكصا للصلب، كائين للقيامة (اللحن ٧). الأبوستيحن: للقيامة، ذوكصا كائين للصلب. الطروباريات: للقيامة، ذوكصا للصلب، كائين "إِنْ جَرَأَ إِلَيْهِ لَمَّا تَفَوَّهَ..." (اللحن ١). الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريّات: كما في المساء. الكائسماطات: للقيامة، البوليئيليون، ثم الكائسما للصليب. لا تُقال الإفلو حيطارية، بل حالاً الطلبة والإعلان والإيكاكوبي والأنافشي والبروكيمن للحن. إنجيل السّحر: الإيوثينا ٧، "إذ قد رأينا"، المزמור ٥٠، ذوكصا "افتتح لي أبواب التوبة"، كانيين... القوانين: قانون التريودي فقط، وعلى القطعة الأولى من كل أودية نقول الاستيخن "المجد لقيامتك المقدّسة يا رب"، وعلى الباقيه "المجد لك، يا إلينا، المجد لك". بعد الأودية الثالثة: القنداق والبيت للقيامة، ثم الكائسما للصليب. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للتريودي، ثم السنكسار اليومي وللتريودي. الكاطافاسيّات: للتريودي. على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكسابستلاري: للقيامة وللصليب وللسيدة. الإينوس: ٤ للقيامة، ٤ للصليب، ذوكصا للتريودي، كانيين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى، ثم أثناء ترتيل "قدّوس الله" مطولة، يجري الزياح بالصليب*، بحسب ترتيب كتاب التريودي، ثم: "اليوم صار الخلاص".

* درجت العادة في كائس الرعایا أن يتمّ زيـاح الصـليب في نهاية القدـاس الإلهـي قبل الخـتم.

في القدـاس الإلهـي، قدـاس الـقديـس باـسيـليـوس الـكـبـير. الأنـديـفـونـات: للـعـيد. طـرـوـبـارـيـةـ الإـيـصـوـذـنـ: "خـلـصـ يـاـ ربـ شـعبـكـ". الإـيـصـوـذـيـكـونـ: "هـلـمـواـ لـنـسـجـدـ...ـ يـاـ منـ قـامـ...ـ". الطـرـوـبـارـيـاتـ: للـقـيـامـةـ، لـلـصـلـيـبـ، وـلـصـاحـبـ الـكـنـيـسـةـ. الـقـنـدـاقـ: "إـنـيـ أـنـاـ عـبـدـكـ". وـعـوـضـاـ مـنـ التـرـيـصـاجـيـوـنـ، نـرـتـلـ: "لـصـلـيـبـكـ يـاـ سـيـدـنـاـ نـسـجـدـ...ـ". الرـسـالـةـ لـلـأـحـدـ الـثـالـثـ مـنـ الصـومـ (عبـ ٤: ١٤ـ ١٦ـ ١: ٥ـ ٦ـ). الإـنـجـيلـ لـلـأـحـدـ الـثـالـثـ مـنـ الصـومـ (مرـ ٨: ٣٤ـ ٣٨ـ ١: ٩ـ). عـلـىـ "خـاصـةـ": "إـنـ البرـايـاـ يـأـسـرـهـاـ". الـكـيـنـوـنـيـكـونـ: "لـقـدـ اـرـتـسـمـ عـلـيـنـاـ نـورـ وـجـهـكـ...ـ". "قـدـ نـظـرـنـاـ". الخـتمـ بـعـبـارـةـ الـقـيـامـةـ.

١٦ - الإثنين: تذكّار الشهيد ساينوس المصري، والبارّ خريستودولوس مسأءَ، صلاة النوم الكبرى.

١٧ - الثلاثاء: تذكّار القديس ألكسيوس رجل الله مسأءَ، صلاة النوم الكبرى.

١٨ - الأربعاء: تذكّار القديس كيرلس رئيس أساقفة أورشليم في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: كائسما ١٨ من المزامير بتمامها. على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيختونات: ٦ للتربيودي، ٤ للشهداء خريستوش وداريا ورفقتهم، ذو كصا كانين للصلب (التربيودي). الإيصوذن بالمبخرة. "يا نوراً بهيّا" (قراءة). القراءات: الأولى (تك ٩: ١٨ - ٢٩)، وبعد نهاية القراءة يقول القارئ: "كالفُصْنُ"، وبعد أن يعلن الكاهن: "الحكمة، فلنستقِمْ"، و"نُورُ المسيح يُضيءُ لِلْجَمِيعِ"، يكمل القارئ القراءة الثانية (أم ١٣: ٢٣ - ٢٨، ١٣: ١٠ - ١). ترتيل "لتستقم صلاتي..." مع استيختوناتها. بقية خدمة البروجيازميني. مسأءَ، صلاة النوم الكبرى.

١٩ - الخميس: تذكّار الشهداء خريستوش وداريا ورفقتهم مسأءَ، صلاة النوم الكبرى.

٢٠ - الجمعة: تذكّار الآباء الـ ٢٠ المقتولين في دير القديس سابا، المدبغ الرابع

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: كائسما ١٨ من المزامير بتمامها. على "يا ربّ إليك صرحت": نمسك ١٠ استيختونات: ٢ للتربيودي، ٤ شهوديّات للحن ٧ (أطلبهما في آخر كتاب التربودي)،

٤ للقديس يعقوب، ذو كصا للأموات (اللحن ٧)، كانين ثيوطوكية القيامة (اللحن ٧). الإيصوذن بالمبخرة. "يا نورًا بهيًّا" (قراءة). القراءات: الأولى (تك ١٢ : ١ - ٧)، وبعد نهاية القراءة يقول القارئ: "كالفُصْنُ"، وبعد أن يعلن الكاهن: "الحكمة، فلنستقمْ"، و"نُورُ المَسِيحِ يُضيءُ لِلْجَمِيعِ"، يكمل القارئ القراءة الثانية (أم ١٤ : ١٥ - ٢٦). ترتيل "لتستقم صلاتي..." مع استيخوناتها. بقية خدمة البروجياز ميني.

مساءً، صلاة النوم الصغرى والمديح الرابع (الدور الرابع).

٢١ - السبت: تذكار القديس يعقوب الأسقف المعترف، والبار سرّابيون

الرسالة للسبت من الأسبوع الرابع من الصوم (عب ٦ : ٩ - ١٢).

الإنجيل للسبت من الأسبوع الرابع من الصوم (مر ٧ : ٣١ - ٣٧).

٢٢ - الأحد الرابع من الصوم (البار يوحنا السلمي)، وتذكار الشهيد باسيليوس كاهن كنيسة أنقرة اللحن ٨ - الإيوثينا ٨

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة، ٤ للبار، ذو كصا للبار، كانين ثيوطوكية القيامة (اللحن ٨). الإيصوذن. الأبوستيحن: للقيامة، ذو كصا للبار، كانين ثيوطوكية القيامة بلحن الذوكتسا. الطروباريات: للقيامة، ذو كصا للبار، كانين "يا من ولد من البتول..." (اللحن ٨). الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السحر، الطروباريات: كما في المساء. الكائسماتات: للقيامة. الإفلوجيطارية والإيكاكوبية والأنافشمي والبروكيممن للحن. إنجيل السحر: الإيوثينا ٨، "إذ قدر أينما"، المزمور ٥، ذو كصا "إفتح

لي أبواب التوبة"، كانين... القوانين: للقيامة وللتريودي وللبارّ. بعد الأودية الثالثة: القنداق والبيت للقدّيس، ثم الكايسما للقدّيس. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للقيامة، ثم السنكسار اليومي وللتريودي. الكاطافسيات: "أفتح فمي". على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكسابستلاري: للقيامة وللبارّ وللسيدة. الآپينوس: ٤ للقيامة، ٤ للبارّ (قطع المساء) وعلى الأولى من القطعتين الأخيرتين الاستيخن: "طوبى للرجل الذي يخاف الله"، وعلى الثانية "كريم في عيني الرب موت أبراهه"، ذوكصا للتريودي، كانين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، قدّاس القدس باسيليوس الكبير. القنداق: "إنّي أنا عبدهك". الرسالة للأحد الرابع من الصوم (عب ٦: ١٣ - ٢٠). الإنجيل للأحد الرابع من الصوم (مر ٩: ١٧ - ٣١). على "خاصّة": "إنّ البرايا بأسرها". الكينونيكون: "سبّحوا الرب...". الختم بعبارة القيامة.

صلوة الغروب، كما في أحد مرفع الجبن.

٢٣ - الإثنين: تذكار الشهيد نيكون وتلاميذه الـ ١٩٩ المستشهدين معه

غروب الإثنين، بعد مزمور الغروب، على "يا رب إلينك صرخت": نمسك ٦ استيخونات: ٣ للتريودي، ٣ لتقديمة عيد البشاره، ذوكصا كانين للتقديمة. القراءات اليومية. الأبوستيخن: أولاً: ٣ للتريودي، ثم نرتل ٤ بروصومية غروب يوم الأربعاء، ونقول على كل منها الاستيخن: "المجد لك يا إلهنا المجدلك". وبقية الخدمة. "الآن تطلق عبدهك". الطروباريات: "إفرحي يا والدة الإله" وما يتلوها مع المطانيات. (لا يقام قدّاس البروجياز ميني).

مساءً، في صلاة النوم الصغرى، وبعد "المجد لله في العلي": نتلو القانون الكبير للقديس أندراوس الكريتي، قائلين على كل قطعة الاستيختن: "إرحمني يا الله ارحمني". وبعد الأودية السادسة: نرتل مطولاً القنادق "يا نفسي، يا نفسي"، ثم بقية صلاة النوم الصغرى.

٤ - الثلاثاء: تقدمة عيد البشارة، وتذكار القديس أرتامون أسقف سلوكية، وزخرفيا البار

في صلاة السحر، بعد مزامير السحر: "الله الرب ظهر لنا" باستيخوناتها. الطروبارية: للتقدمة، ذوكصا كانيين تُعاد. ثم ترتيب التريودي. القوانين: للتقدمة وللتريودي. بعد الأودية الثالثة: الكاشسما للتقدمة. بعد الأودية السادسة: القنادق للتقدمة. الإكسابستلاري: للتقدمة. "لك ينبغي المجد". الأبوستيختن: للتريودي، ذوكصا كانيين للتقدمة. ثم كالعادة والمطانيات. الساعات بطروبارية التقدمة وقنادقها.

٥ - الأربعاء: عيد بشاراة والدة الإله الفائقة القدسية

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: لا تُقال "طوبى للرجل". على "يا رب إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للعيد، ذوكصا كانيين للعيد. الإيصوذن. البروكيمنن اليومي. القراءات للعيد. الأبوستيختن: للعيد، ذوكصا كانيين للعيد. الطروباريات: للعيد (ثلاثة). الختم بعبارة العيد: "يا من قبل أن يتتجسد من البتول لأجل خلاصنا".

مساءً، صلاة النوم الصغرى.

في صلاة السحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشسماطات للعيد. البوليفيليون. الكاشسما الثالثة للعيد. الأنافشمي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي...", البروكيمنن: "بَشَّرُوا من

يوم إلى يوم بخلاص إلهاًنا". إنجيل السحر للعيد، المزمور ٥٠ (درجاً). ذو كصا "شفاعات والدة الإله وطلباتها...، كانين تُعاد، على "يا رحيم...": الإيديوميلا للعيد. القوانين: للعيد. بعد الأودية الثالثة: الكائسما للعيد. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للعيد، ثم السنكسار اليومي. الكاطافاسيات: "أفتح فمي". على "الوالدة الإله": لا نرتّل "يا من هي أكرم من الشيروبيم"، بل الأودية التاسعة للعيد مع التعظيمات. الإكسابستلاري: للعيد، وأيضاً للعيد. الإينوس: ٤ للعيد، ذو كصا كانين للعيد. ذو كصولوجيا كبرى. الطروبارية: للعيد.

في القداس الإلهي، قداس القديس يوحنا الذهبي الفم. الأنديفونات: للعيد. الإيصوذيون: "بَشَّرُوا مِنْ يَوْمٍ إِلَى يَوْمٍ بخلاص إلهاًنا... خلّصنا... يا من تجسّد من أجلنا...". القنداق: "إِنَّا عَبْدُك". الرسالة للعيد (عب ٢: ١١ - ١٨). الإنجيل للعيد (لو ١: ٢٤ - ٣٨). على "خاصة": تاسعة العيد "استبشرى أيتها الأرض". الكينونيون: "إِنَّ الرَّبَّ قَدْ اخْتَارَ...". "قد نظرنا". الختم بعبارة العيد.

* ملاحظة: يُسمح بأكل السمك.

مساءً، صلاة الغروب، وداع عيد البشاراة:

على "يا رب إلينك صرخت": نمسك ٦ استيخونات: ٣ للعيد، ٣ للملائكة جبرائيل (٢٦ الشهر الحالي)، ذو كصا كانين له "القد أرسل من السماء...". الإيصوذن. البروكيمزن اليومي (لا الكبير). الأبوستيحن: للعيد (قطع الأبوستيحن في صلاة المساء)، ذو كصا كانين "اليوم بشائر الفرح" (اللحن ٤). الطروباريات: للعيد (ثلاثة). الختم بعبارة العيد.

مساءً، صلاة التوم الصغرى.

٢٦ - الخميس: عيد جامع لرئيس الملائكة جبرائيل، وتذكار القديس استفانوس المترعرع، خميس القانون الكبير

في صلاة السّحر، كالمعتاد في ترتيب الصوم. القوانين: الأودية ١ ، ٣ لرئيس الملائكة. الكاثisma له. ثم الأودية الرابعة له وللتريودي، والأودية ٥ و ٦ لرئيس الملائكة. القنداق: "يا نفسي، يا نفسي" ، ثم السنكسار. بدلاً من الأودية السابعة نقول قطع المكارزمي للتريودي مع الاستيقن: "إرحمني يا الله ارحمني" ، ثم الأودية ٨ و ٩ لرئيس الملائكة وللتريودي. الأبوستيقن: للتريودي، ذو كصا كانين للعيد "لتفرح السماويات" (أطلبها في آخر ٢٥ الشهر الحالي). وبقية صلاة السّحرية للصوم كالعادة.

في الساعات، الطرب وباريّة لرئيس الملائكة، القنداق: "يا نفسي، يا نفسي".

في صلاة الغروب، قدّاس البروجيازميني، بعد مزمور الغروب: الكاثisma اليومية من المزامير بتمامها. على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيقونات: ٦ للتريودي، ٤ لرئيس الملائكة "إن غفرائيل العظيم" ، ذو كصا كانين له "في الشهر السادس" (ليترين العيد). الآيصوذن بالمبخرة. "يا نوراً بهيئاً". قراءة القراءات للتريودي: (تك ١٨ : ٢٠ - ٢٣ ، أم ١٦ : ١٧ - ٢٢ ، ١٧ : ١ - ١٧) وقراءة واحدة للميناؤن "الرب أبدعني..." . ترتيل "لتسقّم صلاتي..." مع استيقوناتها. بقية خدمة قدّاس البروجيازميني.

مساءً، صلاة النوم الكبرى.

٢٧ - الجمعة: تذكار الشهيدة مطرونة التسالونيكيّة، والنبيّ حنانيا، المديح الكبير

مساءً، في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: كاثisma ١٨ من المزامير بتمامها. على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠

استيخرنات: ٣ للتربيودي، ٧ لوالدة الإله، ذوكصا كانين "اليوم انكشف السر". الإيصوذن بالمبخرة. "يا نوراً بهيّا" (قراءة). القراءات: الأولى (تك ٢٢ : ١ - ١٨)، وبعد نهاية القراءة يقول القارئ: "كالفُصْنْ"، وبعد أن يعلن الكاهن: "الحكمة، فلنستقِمْ"، و"نُورُ المَسِيحِ يُضيءُ لِلْجَمِيعِ"، يكمل القارئ القراءة الثانية (أم ١٧ : ١٧ - ٢٨، ٢٨ : ١ - ٥). ترتيل "لتستقم صلاتي..." مع استيخرناتها. بقية خدمة قدّاس البروجيازميني.

مساءً، صلاة النوم الصغرى والمديح الكبير. بعد بواجب الاستئهان: "إنَّ غَيْرَ الْمَتَجَسِّدِ" (ثلاثة). فيخرج الكاهن إلى أمام أيقونة المديح ويبيّخُها، ثم يتلّو الدور الأول. ترتيل الأوديتين الأولى والثالثة من القانون "أفتح فمي". الفنداق "إنِّي أنا عبدك" (مطولة). يتلو الكاهن الدور الثاني. ترتيل الأودية الرابعة والخامسة والسادسة. "إنِّي أنا عبدك" (مختصرة). يتلو الكاهن الدور الثالث. ترتيل الأودية السابعة والثامنة والتاسعة (عند الأودية التاسعة يبّخُ الكاهن). "إنِّي أنا عبدك". يتلو الكاهن الدور الرابع ويعيد البيت الأول من الدور الأول. "إنِّي أنا عبدك". "قدوس الله". "إنِّي أنا عبدك" (قراءة). وبقية صلاة النوم الصغرى. وبعد "لنصل من أجل سلام العالم"، يصير الختم الصغير. في النهاية، ترتيل "إنْ جبرائيل". الكاهن: "بصلوات آباءنا القديسين...".

٤٨ - سبت الأكاثيس (المديح الكبير الذي لا يُجلّش فيه)، وتذكار البار إيلاريون الجديد

في صلاة السحر، الطروبارية: "إنَّ غَيْرَ الْمَتَجَسِّدِ" (مرتين). المزامير. الكاثيسما "إنَّ رَئِيسَ الْجَنُودِ" (مرتين) (أطلبها قبل الأودية الرابعة). المزمور ٥. القانون: "أفتح فمي"، (كل أودية ستّاً). بعد الثالثة: الكاثيسما أيضًا (مرة). وفي السادسة: أودية التريودي

أيضاً. وبعد السادسة: القنداق "إني أنا عبدهك"، والبيت "إن الملاك المتقدم"، ثم مينولوجيون الميناون والتريودي. وبقية الأوديات للسيدة وللتريودي. الكاطافسيات: "أفتح فمي". "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكسابستلاري (مرتين). الإينوس ٤ قطع، ذوكصا كانين "إن والدة الإله قد سمعت لغة". ذوكصولوجيا كبرى. الطروباريات: "إن غير المتجسد".

في القدس الإلهي، الطروباريات: "إن غير المتجسد"، ولصاحب الكنيسة. القنداق: "إني أنا عبدهك". الرسالة للسبت من الأسبوع الخامس من الصوم (عب ٩: ٢٤ - ٢٨). الإنجيل للسبت من الأسبوع الخامس من الصوم (مر ٨: ٢٧ - ٣١). بعد "خاصة": "كل الأرضيين". الكينونيكون: "كأس الخلاص...".

٢٩- الأحد الخامس من الصوم (البارة مريم المصرية)، وتذكار القديس مرقس أسفُف أريثوسيون، والقديس كيرلس الشماس والذين معه

اللحن ١ - الإيوثينا ٩

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة، ٤ للبارة، ذوكصا للبارة، كانين للقيامة (اللحن ١). الأبوستيixin: للقيامة، ذوكصا للبارة، كانين ثيوطوكية القيامة بلحن الذوكصا. الطروباريات: للقيامة، ذوكصا للبارة، كانين "يا من ولد من البتول (اللحن ٨). الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السحر، الطروباريات: كما في المساء. الكائسمات للقيامة. الإفلوجيطارية والإيباكوبي والأنافشمي والبروكيمن للحن.

إنجيل السّحر: الإيوشينا ٩. "إذ قد رأينا". المزمور ٥٠. ذو كصا "افتتح لي أبواب التوبه"، كانين... القوانين: للقيامة وللتريودي وللبارّة. بعد الأودية الثالثة: الفنداق والبيت للبارّة، ثم الكاشسما للبارّة. بعد الأودية السادسة: الفندق والبيت للقيامة، ثم السنكسار اليومي وللتريودي. الكاطافاسيات: "أفتح فمي". على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشاروبيم". الإكسابستلاري: للقيامة وللبارّة وللسيدة. الإينوس: ٤ للقيامة، ٤ للبارّة (قطع المساء)، على الأولى من القطعتين الأخيرتين الاستيخن "انتظرت الربّ بصبر فأصغى إليّ"، وعلى الثانية "أقام على الصخرة رجلٌ وسدّ خطواتي"، ذو كصا للتريودي، كانين "أنت هي الفائقة". ذو كصوليوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، قدّاس القدس باسيليوس الكبير. الفندق: "يا شفيعة المسيحيين". الرسالة للأحد الخامس من الصوم (عب ٩: ١١ - ١٤). الإنجليل للأحد الخامس من الصوم (مر ١٠: ٣٢ - ٤٥). على "خاصة": إنّ البرايا بأسرها". الکینونیکون: "سبحوا الرب...". الختم بعبارة القيامة. صلاة الغروب، كما في أحد مرفع الجن.

٣- الإثنين: تذكار البارّ يوحنا السلمي، والنبي يوئيل، والقدّيسة آفقولي والدة القدس بندلايمون مساءً، صلاة اليوم الكبرى.

٤- الثلاثاء: تذكار الشهيد إبياتيوس أسقف غنغرة مساءً، صلاة النوم الكبرى.

شهر نيسان

أيامه ثلاثة

ساعات نهاره ثلاثة عشرة ساعة، وساعات ليله إحدى عشرة ساعة

١- الأربعاء: تذكار البارّة مرجم المصرية، والشهداء يارونديوس وباسيليوس

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: كاثسما ١٨ من المزامير بتمامها. على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيختونات: ٦ للترويدى، ٤ للبارّ تيطس، ذو كصا كانين ثيو طوكية (قطعة الأربعاء مساءً باللحن ١ من كتاب المعزى). الإيصوذن بالمبخرة. "يا نورًا بهيًّا" (قراءة). القراءات: الأولى (تك ٤٣: ٢٦ - ٤٥: ٣٠ - ١٦)، وبعد نهاية القراءة يقول القارئ: "كالْفُصْنُ"، وبعد أن يعلن الكاهن: "الحكمة، فَلْنَسْتَقِمْ"، و"نُورُ المَسِيحِ يُضيءُ لِلْجَمِيعِ"، يكمل القارئ القراءة الثانية (أم ٢١: ٢٣ - ٣١: ٢٢، ٤: ١ - ٤). ترتيل "لتستقم صلاتي..." مع استيختوناتها. بقية خدمة البروجياز ميني. مساءً، صلاة النوم الكبرى.

٢- الخميس: تذكار البارّ تيطس العجائبي

مساءً، صلاة النوم الكبرى.

٣- الجمعة: تذكار البارّ نيقطا، والقديس يوسف ناظم التسابيح

في صلاة الغروب (غروب العازر)، بعد مزمور الغروب: كاثسما ١٨ من المزامير بتمامها. على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيختونات للترويدى (العاذر)، ذو كصا للترويدى (العاذر)، كانين للترويدى. الإيصوذن بالمبخرة. "يا نورًا بهيًّا" (قراءة). القراءات: الأولى (تك ٤٩: ٥٠ - ١: ٢٦)، وبعد نهاية القراءة يقول القارئ: "كالْفُصْنُ"، وبعد أن يعلن الكاهن: "الحكمة، فَلْنَسْتَقِمْ"،

و "نُورُ المَسِيح يُضيءُ لِلْجَمِيع" ، يكمل القارئ القراءة الثانية (أم ٣١ : ٨ - ٣٢). ترتيل "لتستقم صلاتي..." مع استيخوناتها . بقية خدمة قداس البروجيازمي .

مساءً، صلاة النوم الصغرى مع قانون لعاذر.

* ملاحظة: من هذا اليوم يغلق كتاب المعزى ولا نقول لا شهودية ولا والدية إلى أسبوع التجديفات.

٤- سبت لعاذر، وتذكار البارّ جرجس الذي من مالاون، والبارّ زوسيماس

في صلاة السّحر، بعد مزمير السّحر: "الله ربّ ظهر لنا". طرباريّة لعاذر (ثلاثاً). الكاثisma الأولى للعيد. الإللوجيطارية للقيامة. الكاثisma الثانية للعيد. "إذ قد رأينا". المزمور ٥٠ (درجًا). قانون العيد، والاستيخن: "المجد لك، يا إلهنا، المجد لك". بعد الأودية الثالثة: الكاثisma للعيد. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للعيد، ثم السنكسار للميناون وللتربيودي. الكاطافاسيات: للتربيودي. على "لوالدة الله": الأودية التاسعة للقانونين مع الاستيخن "المجد لك، يا إلهنا، المجد لك". "قدوسٌ هو ربّ إلهنا" (ثلاثاً) [ولا يقال: ارفعوا ربّ إلهنا]. الإكسابستلاري: القطعة الأولى (مرتين)، والقطعة الثانية (مرة). الإينوس: ٨ للعيد، ذوكصا للعيد، كانين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيّا كبرى. "اليوم صار الخلاص للعالم".

في القدس الإلهي، قداس القدس يوحنا الذهبي الفم. الإيصوذيون: "هلّموا لنسجد... خلّصنا... يا من قام من بين الأموات...". وعوضاً من التريصاجيون: "أنتم الذين بال المسيح...". القنداق: لعاذر. الرسالة للسبت من الأسبوع السادس من الصوم [المعروف بسبت لعاذر الصديق] (عب ١٢: ٢٨ - ٢٩، ١٣: ١ - ٨). الإنجيل لسبت القدس لعاذر الصديق (يو ١١: ٤٥ - ١).

على "خاصة": تاسعة العيد. الكينونيكون: "من أفواه الأطفال...".
بعد "خلّص يا الله شعبك"، وعوضاً من "قد نظرنا": طروبارية لعاذر.
الختم بعبارة القيامة.

٥ - أحد الشعانيين: عيد الموسم المجيد البهي الذي لدخول ربنا يسوع
المسيح إلى أورشليم، وتذكار الشهداء كلاوديوس وديودورس
ورفقتهم، والبارّة ثيودورة التسالونيكيّة

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة).
على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات للعيد،
ذو كصا للعيد، كانين تُعاد. الإيصوذن القراءات. الأبوستيحن:
للعيد، ذو كصا كانين للعيد. الطروباريات: الأولى للعيد (مرتين)،
والثانية للعيد (مرة واحدة). الختم بعبارة العيد.

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشسماتات:
الأولى والثانية للعيد، البولييليون، ثم الكاشسما الثالثة. الأنافشي:
"منذ شبابي..." (الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع). إنجيل
السّحر: للعيد من الباب الملوكيّ، [لا يتم تقبيل الإنجيل]، لا
نقول "إذ قد رأينا"، بل نقرأ مباشرة: المزمور ٥٠، ونرتل: ذو كصا
"اليوم المسيح...", كانين تُعاد، وعلى "يا رحيم": الإيديوميلا
"اليوم نعمة الروح القدس". القوانين: للعيد من دون استيحن. بعد
الأودية الثالثة: الإياكوبي. وبعد الأودية السادسة: القنداق والبيت
للعيد، ثم السنكسار اليومي وللعيد. الكاطفاسيات: للعيد. على
"لوالدة الإله": تاسعة العيد. عوضاً من الإكسابستلاري: "قدوس"
هو الرب إلها (ثلاث مرات). الإينوس: ٤ للعيد، ذو كصا كانين
للعيد. ذو كصولوجيا كبرى. الطروبارية الثانية للعيد "أيتها المسيح
لَمَا اندفنا".

في القدس الإلهي، قدّاس القديس يوحنا الذهبي الفم. الأنديفونات: للعيد. الإيصوذيكون: "مبارك الآتي باسم ربّ، الله ربّ ظهر لنا، خلصنا يا ابن الله، يا من جلس على جحش ابن آثان...". القنداق: للعيد. تريصاجيون: "قدوس الله". الرسالة لأحد الشعانيين (في ٤ : ٤ - ٩). الإنجيل لأحد الشعانيين (يو ١٢ : ١ - ١٨). على "خاصة": تاسعة العيد. الكينونيكون: للعيد "مبارك الآتي باسم ربّ...". بعد "خلص يا الله شعبك"، وعوضاً من "قد نظرنا": الطروبارية الأولى للعيد "أيتها المسيح الإله". الختم بعبارة العيد.

في صلاة الختن الأولى، بعد مزامير السحر: نرتل "هليليوبيا" مع استيخوناتها. "ها هوذا الختن" (ثلاثة). الكاشماتات. الإنجيل للإثنين العظيم المقدس في السحر (مت ٢١ : ١٨ - ٤٣). المزمور ٥٠. قانون التربوي. القنداق والبيت والسنكسار اليومي للتربوي. عند "لوالدة الإله": الأودية التاسعة. الإكسابستلاري (ثلاثة). الإپنوس: ٤ قطع، ذوكصا كانين الإپنوس. "لك ينبغي المجد". "المجد لله في العلي" (قراءة). الأبوستيحن. "صالح الاعتراف للرب". "قدوس الله...", والقنداق "لما كان يعقوب يتتحب". وبقيّة صلاة السحر مع المطابيات. الختم بعبارة الآلام: "يا من أتى إلى الآلام الطوعية لأجل خلاصنا".

٦- الإثنين العظيم: تذكار يوسف المغبوط الكلّي الحسن مع التينة التي لم تشم ولعنت من ربّ ويست، وتذكار القديس أفتيشيوس بطريرك القدسية، والبار غريغوريوس السينائي

في صلاة الغروب، قدّاس البروجيازمي. بعد مزمور الغروب: كائسما ١٨ من المزامير بتمامها. على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات للتربوي (قطع السحر نعملها ١٠)،

ذو كصا كانين "إنَّ التنين وجد المُصْرِيَّة". الإِيْصُوذُن بالإنجيل. "يا نورًا بهيًّا" (قراءة). القراءات. ترتيل "لتستقم صلاتي..." مع استيختوناتها. الإنجيل للثثناء العظيم المقدّس في القدس (مت ٢٤: ٣ - ٣٥). بقية خدمة قدّاس البروجيازميني. الختم بعبارة الآلام: "يا من أتى إلى الآلام الطوعية لأجل خلاصنا".

في صلاة الختن الثانية، بعد مزمير السحر: نرتل "هليلوبيا" مع استيختوناتها. "ها هوذا الختن" (ثلاثة). الكاشماتات. الإنجيل للثلاثاء العظيم المقدّس في السحر (مت ٢٢: ١٥ - ٤٨، ٢٣: ١ - ٣٩). المزمور ٥٠. قانون التريودي. القنداق والبيت والسنكسار اليومي للتريودي. عند "لوالدة الإله": الأودية التاسعة. الإِكْسَابِسْتَلَارِي (ثلاثة). الإِيْنُوس: ٤ قطع، ذو كصا كانين الإِيْنُوس. لَكَ يَنْبَغِي الْمَجْدُ. "الْمَجْدُ لِلَّهِ فِي الْعُلَى" (قراءة). الأبوستيختن. صالح الاعتراف للربّ. "قدْوُسُ اللَّهِ...، والقنداق" أيتها النفس الشقيقة". وبقية صلاة السحر مع المطانيات. الختم بعبارة الآلام: "يا من أتى إلى الآلام الطوعية لأجل خلاصنا".

٧ - الثلاثاء العظيم: تذكار مثل عشر العذارى الوارد في الإنجليل الشريف، وتذكار الشهيد كليوبيوس، والقديس جاورجيوس أسقف ميتليني

في صلاة الغروب، قدّاس البروجيازميني. بعد مزمور الغروب: كائسما ١٨ من المزامير بتمامها. على "يا رب إلينك صرخت": نمسك ١٠ استيختونات للتريودي (قطع السحر نعملها ١٠)، ذو كصا كانين "يا نفسي، ها قد اتمنك". الإِيْصُوذُن بالإنجيل. "يا نورًا بهيًّا" (قراءة). القراءات. ترتيل "لتستقم صلاتي..." مع استيختوناتها. الإنجيل للثلاثاء العظيم المقدّس في القدس (مت ٢٤: ٣٦ - ٥١، ٢٥: ١ - ٤٦). بقية خدمة

قدّاس البروجيازميّي. الختم بعبارة الآلام: "يا من أتى إلى الآلام الطوعية لأجل خلاصنا".

في صلاة الختن الثالثة، بعد مزمير السّحر: نرتل "هليليوبيا" مع استيختوناتها. "ها هوذا الختن" (ثلاثة). الكاشسماطات. الإنجليل للأربعة العظيم المقدس في السّحر (يو ١٢: ١٧ - ٥٠). المزمور ٥٠. قانون التريودي. القنداق والبيت والسنكسار اليومي وللتريودي. عند "لوالدة الإله": الأودية التاسعة. الإكساستلاري (ثلاثة). الإپينوس: ٤ قطع، ذوكصا كانيين الإپينوس. "لك ينبغي المجد". "المجد لله في العلي" (قراءة). الأبوستيخن. "صالح الاعتراف للرب". "قدوس الله...", والقنداق "أخطأت إليك أيها الصالح". وبقيّة صلاة السّحر مع المطانيات. الختم بعبارة الآلام: "يا من أتى إلى الآلام الطوعية لأجل خلاصنا".

٨- الأربعاء العظيم: تذكار المرأة الزانية التي دهنت الرب بطيب، وتذكار الرسول هيروديون ورفقته وهم من السبعين

في صلاة الغروب، خدمة البروجيازميّي. بعد مزمور الغروب: كاثسما ١٨ من المزمير بتمامها. على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيختونات للتريودي (قطع السّحر)، ذوكصا كانيين "إن المرأة التي سقطت". الإيصوذن بالإنجيل. "يا نوراً بهيئاً" (قراءة). القراءات. ترتيل "لتستقم صلاتي..." مع استيختوناتها. الإنجليل للأربعة العظيم المقدس في القدّاس (مت ٦: ٢٦ - ١٦). بقيّة خدمة قدّاس البروجيازميّي. الختم بعبارة الآلام: "يا من أتى إلى الآلام الطوعية لأجل خلاصنا".
مساءً، صلاة الزيت المقدس.

* ملاحظة: نضع على منضدة في وسط الكنيسة الإنجليل المقدس والصلب الكريم وصفحة فيها قمح يابس. ونضع فوق القمح قنديلاً مملوءاً زيتاً وخمراً، ونغرس في القمح حول القنديل سبع شمعات نضيئها تباعاً بعد كل إنجليل.

بعد المزمور "يا رب استمع صلاتي": "هليليوبيا" مع استيختوناتها. الطروبارية: "عندما كان التلاميذ المجيدون" (تُعاد). المزمور ٥٠. القانون. الطروباريات (مع طروبارية صاحب الكنيسة). الرسائل والأناجيل السبعة والأفاسين. بعد الإنجيل السابع، يسجد المؤمنون ويرفع الكاهن الإنجيل (مفتوحاً ومقلوباً فوق رؤوس المؤمنين) ويتلوا الإفاسين "أيتها الملك القدس...". ثم يتقدم المؤمنون ويقتربون الإنجيل ويدهنهم الكاهن بالزيت المقدس بشكل صليب على الجبهة واليدين (داخلاً وخارجًا). وفي الختم نذكر اسم "القديس الرسول يعقوب".

٩- الخميس العظيم: تذكار الغسل الشريف والعشاء السري والصلوة الباهرة العجيبة وتسليم ربنا من يهودا إلى أمة اليهود، وتذكار الشهيد آبسيشيوس، والقديسين رفائيل ونيقولاوس وإيريني الذين في ميتيليني

صاحب الخميس العظيم، صلاة الغروب، قداس القديس باسيليوس الكبير. بعد مزمور الغروب، على "يا رب إليك صرخت": نمسك ٦ استيختونات (٥ قطع من سحر الخميس، تُعاد الأولى)، ذوكسا كانين "إن يهودا بالحقيقة هو ابن الأفعى". الإيصوذن بالإنجيل. "يا نوراً بهيأ" (ترتيلًا). القراءات. التريصاجيون. الرسالة للخميس العظيم المقدس (١ كو ١١: ٢٣ - ٣٢). الإنجيل للخميس العظيم المقدس في القدس (مت ٢٦: ٢ - ٢٠، يو ١٣: ٣ - ١٧، مت ٢٦: ٢١ - ٣٩، لو ٢٢: ٤٣ - ٤٤، مت ٢٦: ٤٠، ٤٠: ٥: ٢٧). بقية خدمة قداس القديس باسيليوس الكبير. وعواضاً من الشير ويكون والكينونيكون و"قد نظرنا": "إقبلني اليوم". الختم بعبارة الخميس العظيم.

مساء الخميس العظيم، صلاة الآلام المقدّسة، بعد مزامير السّحر: نرْتَل "هليلوبيا" مع استيختوناتها. الطروبارية "عندما كان التلاميذ المجيدون" (ثلاثًا). الإنجيل الأول، "المجد لطول أناتك يا رب المجد لك" (ترتّل بعد كل إنجيل ما عدا الأخير منها). الأنديفونات ١، ٢، ٣ والكاشسما. الإنجيل الثاني. الأنديفونات ٤، ٥ والكاشسما. الإنجيل الثالث. الأنديفونات ٧، ٨، ٩ والكاشسما. الإنجيل الرابع. الأنديفونات ١٠، ١١، ١٢ والكاشسما. الإنجيل الخامس. الأنديفونات ١٣، ١٤. عندئذ يبخر الكاهن الصليب المعدّ أمام المائدة المقدّسة ويحمله ويطوف به حول المائدة المقدّسة مرتّلًا القطعة الأولى من الأنديفونا ١٥ "اليوم عُلق على خشبة". ويخرج من الهيكل ويدور داخل الكنيسة إلى أن يأتي إلى الوسط ويغرس الصليبوت في المكان المعدّ لذلك وبقبّله. يعيد الخورص ترتيل القطعة بلحنها كالعادة إلى آخر الأنديفونا والكاشسما. الإنجيل السادس. المكارزمي. البروكيمن "اقسموا ثيابي بينهم...". الإنجيل السابع. المزمور الخمسون. الإنجيل الثامن. القانون (من دون استيختن). القنداق والبيت والستكسار للميناون والتريودي. عند "لوالدة الإله": الأودية التاسعة. الإكسابستلاري (ثلاثًا). الإنجيل التاسع. الإينوس. الإنجيل العاشر. "لك ينبعي المجد". "المجد لله في العلى" (قراءة). الإنجيل الحادي عشر. الأبوستيختن. الإنجيل الثاني عشر، وعند نهايته: "المجد لك يا رب المجد لك". "صالح الاعتراف"، "قدوس الله". الطروبارية: "اشتريتنا من لعنة الناموس". الختم بعبارة الآلام المقدّسة "يا من احتمل البصاق والسياط...".

١٠ - الجمعة العظيم: تذكار آلام ربنا وإلينا وخلصنا يسوع المسيح المقدّسة الخلاصية الرهيبة، أي البصاق واللطمات والضربات

والشتم والضحك ولباس البرفير والقصبة والإسفنجية والخل والمسامير والحربة، وعلى الأخص، الصليب والموت. وأيضاً، تذكار الاعتراف الخلاصي الذي صنعه على الصليب اللص الشكور الذي صُلب معه، وتذكار الشهداء ترانتيوس وبومبيوس ورفاقهما

صباح الجمعة العظيم، الساعات الملوكيّة، الساعة الأولى والثالثة والسادسة حسب ترتيبها. في الساعة التاسعة، بعد ترتيل الإيذيو ميلات وبعد الذو كصا كانين: يأتي المرتل إلى وسط الكنيسة ويتلّو "اليوم عُلّق" بلحن الرسائل، ثم يرتلّها المرتلون مطولاً جملة فجملة بالمناوبة. ثم النبوة والرسالة والإنجيل وبقية الساعة.

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب وعلى "يا رب إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات ونرتل القطع، ذو كصا "أوه كيف محفل"، كانين "اليوم شُوهِد سرّ مستغرب". الإيصوذن بالإنجيل. "يا نوراً بهيّا" (ترتيلًا). القراءات. الرسالة لصلاة المساء في يوم الجمعة العظيم المقدس (كو ١: ١٨ - ٣١، ٢: ١ - ٢). الإنجيل لعشية يوم الجمعة العظيم المقدس (مت ٢٧: ١ - ٦١)، [اثناء قراءة الإنجيل، وعندما يصل الكاهن إلى الآية: "فأخذ يوسف الجسد ولفه بكتان نقى"، يتم إنزال المصلوب]. "أهلنا يا رب". بعد الإعلان، يأتي المرتلون إلى الباب الشمالي من الهيكل ويداؤن بترتيل الأبوستيخن. يحمل الكاهن المتقدّم الإنجيل، والكهنة الإيطافيون، ويطوفون من وراء المائدة ويخرجون من الباب الشمالي ويدورون في الكنيسة إلى أن يصلوا إلى الوسط حيث تكون المنضدة المعدّة للإيطافيون بزيتها اللائقة. ثم يقف المرتلون وهم يرتلّون بقية الأبوستيخن والكهنة يدورون حول المنضدة ثلاث مرات. بعدئذ يضعون الإيطافيون عليها والإنجيل فوقه. يقبّل الكهنة الإنجيل والإيطافيون، ثم الشعب بدوره. في هذه الاثناء ترتل الجوقة

الذو كصا كانين "أيّها المتردّي". "قدّوسُ الله". الطروباريات: "إنَّ يوسف المتقى"، ذو كصا تُعَاد، كانين "إنَّ الملاك". الختم بعبارة يوم الجمعة العظيم.

عشية الجمعة العظيم، جنّاز المسيح، بعد مزامير السّحر: "الله ربّ ظهر لنا". الطروباريات: "إنَّ يوسف المتقى"، ذو كصا "عندما انحدرت"، كانين "إنَّ الملاك". الكاشسماطات. المزمور ٥٠. القانون "إنَّ أولاد الذين نجوا". بعد الأودية الثالثة: الكاشما. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للتروبدي ثم السنكسار للميناون وللسبيت. عند "لوالدة الإله": الأودية التاسعة. بعدهنَّ يخرج الكاهن من الهيكل لابساً حلته الكاملة ويخرُّ الإيطافيون من الجهات الأربع مبتداً بترتيب الجزء الأول من التقاريظ "يا يسوع الحياة". الطلبة والإعلان. الجزء الثاني "نعمْلُك باستحقاق". الطلبة والإعلان. الجزء الثالث "كامل الأجيال"، وعند القطعة "حاملات الطيب...". يتناول الكاهن قمّقاً فيه ماء ورد ويرش الإيطافيون والشعب. ثم الإلوجيتارية للقيامة. الإكسابستلاري "قدّوس هو رب إلينا" (ثلاثًا وحده). الإپيونس: ٤ قطع، ذو كصو لو جيا كبرى. بعد ذلك يطوف* الكهنة بالإنجيل والإيطافيون رافعينه على رؤوسهم حول الكنيسة مع الشعب فيما ترثّل الجوقة الإيذيو ميلاً "إنَّ يوسف لاما شاهد الشمس". عندما نصل إلى الهيكل، يقول الكاهن: لنصغ، السلام لجميعكم، صوفيا (الحكمة)، عندما ترثّل الجوقة: "عندما انحدرت إلى الموت"، و "إنَّ يوسف" إلى "وأضجه في قبر جديد"، ويضعون الإيطافيون على المائدة المقدّسة وييقى هناك حتى وداع الفصح*. قراءة: نبوة حزقيال النبي (٣٧: ١ - ١٤). الرسالة (١٤: ٦ - ٨، غل ٣: ١٣ - ١٤). الإنجيل (مت ٢٧: ٦٦ - ٦٢).

طلبات. الختم بعبارة يوم الجمعة العظيم.

* جرت العادة في كنائس الرعایا أن يتم الزياح بالإيطافيون في نهاية الخدمة، أي بعد الإنجيل والطلبات. وفي نهاية الزياح يتم اختتم كالعادة.

** ويترك مفتوحاً على المائدة المقدسة، يوضع فوقه الأندينسني مغلقاً، كالعادة، مع الإنجيل حيث يقام القدس الإلهي فوقه كالمعتاد طيلة هذه الفترة.

١١ - سبت النور: تذكار دفن الجسم الإلهي وانحدار ربنا وخلصنا يسوع المسيح إلى الجحيم الذي به أعاد جنسنا من الفساد ونقله إلى حياة أبدية، وتذكار الشهيد أنتيبياس أسقف برغامس صباح السبت، صلاة المساء والقدس الإلهي للقديس باسيليوس الكبير، "مباركة مملكة". بعد مزמור الغروب، على "يا رب إليك صرخت": نمسك ٨ استيختونات: ٤ للقيامة، ٤ للسبت، ذوكسا "إن موسى العظيم"، كانين ثيوطوكية القيامة (اللحن ١) "لنسبيح مريم البتول". الإيصوذن بالإنجيل. "يا نوراً بهيّا" (تريللا). القراءات، وعند الوصول في القراءة الخامسة عشرة إلى القول "مبارك أنت في جلد السماء ومبخّص ومتعال إلى الأيد"، نرثّل: "سبّحوا الرب وارفعوه إلى جميع الأدوار" (باللحن ٦)، ويُعاد ترتيلها إلى أن تتم كل استيختونات التسبحة الثامنة. ثم عوضاً من التريصاجيون: "أنتم الذين بال المسيح اعتمدتم". الرسالة للسبت العظيم المقدس (رو ٦: ٣ - ١١)، وبعد الرسالة لا نرثّل "هليليوبيا" كالعادة، بل، مباشرةً، يبدأ الكاهن بالترتيل من الهيكل: "قم يا الله..." (باللحن ٧)، ويكرّرها المرثّلون بعد كل من الاستيختونات المخصصة لها حتى تمامها، في حين ينشر الكاهن ورق الغار في الهيكل وفي كل الكنيسة. الإنجيل للسبت العظيم المقدس (مت ٢٨: ١ - ٢٠). وبقية قداس القديس باسيليوس الكبير. وفيه، عوضاً من الشير وبيكون: "ليصمت كل ذي جسد بشرى...". الكينونيكون: "استيقظ الرب كالنائم...". بعد "خلص يا الله شبك"، وعوضاً من "قد نظرنا": "اذكرنا

أيتها المُتحنّن، أيضًا، كما ذكرت اللص في ملوك السموات" (باللحن ٢). الختم بعبارة القيامة.

١٢ - أحد الفصح العظيم المقدس: نعيّد لقيامة ربنا وإلهنا وملائكتنا يسوع المسيح المحيي

خدمة الهجمة، تبارك الله، المجد لك، أيها الملك السماويّ، قدّوس الله، المزמור ٥، ثم يرثّل قانون السبت العظيم: "إن أولاد الذين نجوا"، (يرتدى الإكليلروس حلّهم الكهنوتيّة عند الأودية الرابعة). يُقال على الطربارات: "المجد لك، يا إلهنا، المجد لك". بعد التاسعة: قدّوس الله من الهيكل، "عندما انحدرت"، طلبة الإكاثاني، ثم الحلّ.

في صلاة السّحر، عندما يحين الوقت، يقف الكاهن في الباب الملوكيّ وفي يده شمعة أشعلها من القنديل القائم على المائدة. ويدعو الشعب ليشعّلوا شموعهم منها مرتبًا الترتيلة باللحن الخامس "هلّموا خذوا نوراً...". ثم يخرج مع الجوقة والشعب في زياح الهجمة مرتين: "لقيامتك أيها المسيح مخلّصنا"، إلى أن يصلوا إلى المنصة المعيبة في الترثكس أو خارج أبواب الكنيسة، ويتوّل الإنجيل (إنجيل الإيopyثينا ٢)، ثم يأخذ المبخرة ويعبر الإنجيل ثلاثةً ويهتف: "المجد للثالوث القدس...", راسمًا إشارة الصليب بالمبخرة فوق الإنجيل. وحالاً يرثّل "المسيح قام..." (١٠ مرات مع استيخوناتها)، ثم السينابتي الكبير، وبعدئذ يدخلون الكنيسة مبتدئين بترتيل القانون "اليوم يوم القيامة...", وفي كلّ أودية تعاد كاطفاسيتها ثم "المسيح قام..." ثلاثة، ولقد قام يسوع..."، والطلبة والإعلان (الإعلانات في آخر الأودية كما هو في كتاب خدمة الكاهن). بعد الأودية الثالثة: الإياكوبي. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت والسنكسار. ثم "إذ قد رأينا" (ثلاثة) و

"لقد قام يسوع...". على "لوالدة الإله": التاسعة مع تعظيماتها. الإكسا بستلاري: "لَمَا اضطجعت..." (ثلاثاً). الإينوس: ٤ للقيامة (الحن ١)، والفصحيات مع استيختوناتها، ذوكصا كانين "اليوم يوم القيمة"، ثم "المسيح قام" (ثلاثاً).

في القدس الإلهي، بعد "مباركة مملكة": "المسيح قام..." مع الاستيختونات (١٠ مرات). الأنديفونات: للفصح. الإيصوذيون: "في الكنائس باركوا الله... يا من قام..." (يرتّل هذا الإيصوذيون في كلّ الآحاد حتّى وداع الفصح). الإيكوبي ثم قنداق الفصح. وعوضاً من التريصاجيون: "أنتم الذين بال المسيح...". الرسالة لأحد الفصح المجيد (أع ١ : ١ - ٨). الإنجيل لأحد الفصح المجيد (يو ١ : ١ - ١٧). على "خاصة": تاسعة الفصح. الكينونيون: "جسد المسيح خذوا...". بعد "خلص يا الله شعبك"، وعوضاً من "قد نظرنا": "المسيح قام". وعوضاً من "ليكن اسم ربّ مباركاً": "المسيح قام" (ثلاثاً). بعد "بركة ربّ ورحمته" يبارك الكاهن البيض والجبن، ثم يقرأ الكاهن عظة القديس يوحنا الذهبي الفم "من كان حسن العبادة...", من الباب الملوكي، ويحاوشه الشعب بكلمة "تمرمر" عند تلاوتها، وكلمة "حقاً قام" عند "قام المسيح". الختم بعبارة القيامة: "يا من قام من بين الأموات لأجل خلاصنا"، وبعد نهاية الختم، يقول الكاهن للشعب (ماسكاً الإنجيل بيمينه وشمعة مضاءة بيساره): "المسيح قام". يجيئ الشعب: "حقاً قام". ويكرر ذلك ثلاثة. ثم يقول: "فَلنَسْجُدْ لقيامتِه المقدَّسة ذاتِ ثلاثةِ الأيام". ثم يقول: "المسيح قام من بين الأموات، ووطئ الموت بالموت، ووهب الحياة للذين في القبور"، فيجيب الشعب: "حقاً قام ربّ".

* ويسري هذا الخل في ختام صلوات الغروب والسحر والقدس الإلهي هذا في كل أيام أسبوع التجديدات ويوم وداع الفصح.

ملاحظات:

١- في أسبوع التجديفات ويوم وداع الفصح

يفتح الكاهن صلاة الغروب والسّحر، مرتدِيًّا البطرشيل والأفلونية، بيده اليمني المبخرة وباليسيرى شمعة مضاءة، بـ: "المجد للثالوث القدس..."، ثم نرّتل: "المسيح قام...". ١٠ مرات: ٣ من الهيكل، وبعدهنّ يقول الكاهن هذه الاستيختونات، فيما ترّتل الجوقة على كلّ منها "المسيح قام...":

- استيختن ١: ليقم الله...

- استيختن ٢: كما يُعاد الدخان...

- استيختن ٣: كذلك تهلك الخطأة...

- استيختن ٤: هذا هو اليوم...

- المجد للآب...

- الآن وكلّ أوان...

وفيما يبخر الكاهن خارجًا، من الباب الملوكى، يرّتل: "المسيح قام..." مطولة. باستثناء مساء أحد الفصح، تُقام خدمة الغروب المعروفة بـ "الباعوث". يُتلى سواعي الفصح بينما يلبس الكاهن حلته بكاملها. ويختتم السواعي من الباب الملوكى. ثم يفتح صلاة الغروب بالإعلان "المجد للثالوث القدس...". بالمبخرة، ماسكًا شمعة مضاءة يساره كالعادة، وترّتل "المسيح قام...". عشر مرات مع استيختوناتها بالتناوب بين الهيكل والخورصين. يصير الإيصوذن بالإنجيل. يرّتل البروكيمين الكبير الخاص. يُتلى إنجيل الباعوث بلغات متعددة على ثلاث وفقات. يصير زياد الباعوث أثناء ترتيم الفصحيات. ويحلّ الصلاة بالختم الخاص بيوم الفصح.

وجرت العادة أن يُقام زياد الباعوث وقراءة الإنجليل بلغات مختلفة بعد نهاية قداس إثنين الباعوث.

٢- خدمة صلاة الغروب في الأيام العادية في الفترة الفصحية

تُقام صلاة الغروب من مساء الإثنين الذي يلي أحد تو ما و حتى وداع الفصح (ما عدا غروب الأحد) وفق الترتيب المذكور في الأيام العادية على مدار السنة، مع مراعاة الأمور الآتية:

بعد أن يفتح الكاهن الصلاة بالإعلان "تبارك الله إلينا...", يرّتل "المسيح قام من بين الأموات...". مرّة، ويرّتلها كلّ من خورص اليمين مرّة، وخورص اليسار مرّة.

بعد ذلك يتلو المتقدم مزمور الغروب. يحلّ الكاهن الصلاة بالختم الكبير مع العبارة "أَيَّهَا الْمَسِيحُ إِلَهُنَا الْحَقِيقِيُّ، يَا مَنْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ لِأَجْلِ خَلَاصَنَا".

بعد الختم، يلتقي الكاهن إلى الشرق ولا يقول: "بصلوات آبائنا القديسين..." بل: "المسيح قام من بين الأموات، ووطئ الموت بالموت، ووهب الحياة للذين في القبور"، فيجيب الشعب: "حَقًا قَامَ الرَّبُّ".

تنبيه:

- إذا أقام رئيس الكهنة الخدمة، فبعد الختم يقول الرئيس عبارة "المسيح قام..."، وفي نهايتها يقول الكاهن: "بصلوات سيدنا القديس...".

- تقام صلاة الغروب في أسبوع التجديفات كما في مساء يوم الفصح المجيد مع مراعاة ما يلي:

- يلبس الكاهن البطرشيل والأفلونية فقط. - يصير الإيسودن بالمباخرة. - يرثّل البروكمين الكبير الخاص. - لا يُتلّي إنجيل الバاعوث ولا يصير زياب.

٣- خدمة صلاة السّحر في الأيام العادية في الفترة الفصحية

تُقام صلاة السّحر من الإثنين الذي يلي أحد توما وحتى وداع الفصح (ما عدا الأحد) وفق الترتيب المذكور في الأيام العادية على مدار السنة، مع مراعاة الأمور الآتية:

بعد أن يفتح الكاهن الصلاة بالإعلان "تبارك الله إلهنا...", يرثّل "المسيح قام من بين الأموات..." مرّة، ويرثّلها كلّ من خورص اليهود، وخورص اليسار مرّة. بعد ذلك يتبع القارئ قائلًا "المجد... والآن... أيّهَا الثالوث القدس... ثمَّ أَبَانَا الْذِي...، والإعلان "لأنَّ لَكَ الْمَلْكَ وَالْقَدْرَةَ..." (هذا إذا أهملنا المزמורين ١٩ و ٢٠ وإلا، وبعد "المسيح قام..." (ثلاثًا)، يتلو القارئ مباشرةً المزمور "ليس جب لك الرّب...").

يتلو المتقدم: "إذ قد رأينا قيمة المسيح..." قبل المزمور الخمسين. يحلّ الكاهن الصلاة بالختم الكبير مع العبارة "أَيَّهَا الْمَسِيحُ إِلَهُنَا الْحَقِيقِيُّ، يَا مَنْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ لِأَجْلِ خَلَاصَنَا".

بعد الختم، يلتقي الكاهن إلى الشرق ولا يقول: "بصلوات آبائنا القديسين...", بل: "المسيح قام من بين الأموات، ووطئ الموت بالموت، ووهب الحياة للذين في القبور"، فيجيب الشعب: "حَقًا قَامَ الرَّبُّ".

تبنيه:

- إذا أقام رئيس الكهنة الخدمة، وبعد الختم يقول الرئيس عبارة "المسيح قام..."، وفي نهايتها يقول الكاهن: "بصلوات سيّدنا القديس...".
- تُقام صلاة السَّحر في أسبوع التجديفات كما في يوم الفصح المجيد. يأخذ الكاهن الكثيرون ويدخل الهيكل. يُتلى سواعي الفصح، بينما يلبس الكاهن حلته (إذا كان سيُقام قداس إلهي)، وإلا فالبطرشيل والأفلونية فقط من دونأخذ الكثيرون)، ثم يفتح صلاة السَّحر بالإعلان "المجد للثالوث القدس..." بالمبخرة، ماسكاً شمعة مضاءة يساره كالعادة، وترثّل "المسيح قام...". عشر مرات مع استيخوناتها بالتناوب بين الهيكل والخورصين، ثم بقية الخدمة بتمامها مع الختم كما في يوم الفصح (عدا عظة القديس يوحنا الذهبي الفم).

١٣ - الإثنين من أسبوع التجديفات (إثنين الbaouث)، وتذكار القديس مرتينوس المعترف ببابا رومية اللحن ٢

في صلاة المساء (الbaouث)، يرتدي الكاهن حلّته كاملةً حاملاً المبخرة بيده اليمنى وشمعةً باليد اليسرى ويقول: "المجد للثالوث القدس"، "المسيح قام" (١٠ مرات مع استيختوناتها، كما في صلاة السّحر والقداس الإلهي). الطلبة السلامية الكبرى. على "يا رب إليك صرخت" ومبشرة بعد "لتستقم صلاتي": نمسك ٦ استيختونات لقيامة (اللحن ٢)، ذو كصا القطعة السابعة للحن ٢، كаниن لقيامة (اللحن ٢). الإيصوذن: بالإنجيل، والبروكيمزن الكبير "أي إله عظيم"، ثم إنجيل الbaouث (يو ٢٠: ١٩ - ٢٥) يقرأ من الباب الملوككي ومن المنصات الخاصة بكافة اللغات المبشرة. الأبوستيحن: القطعة الأولى للحن ٢، ثم الفصحيات، ذو كصا للقديس، كانين "اليوم يوم القيمة...", ثم "المسيح قام" (ثلاث مرات). الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، بحسب كتاب البنديكستاري.

في القدس الإلهي، قداس الفصح. الرسالة للإثنين من أسبوع التجديفات (أع ١: ١٢ - ١٧، ٢١ - ٢٦). الإنجيل للإثنين من أسبوع التجديفات (يو ١: ١٨ - ٢٨).

١٤ - الثلاثاء من أسبوع التجديفات: تذكار الرسل أريسترخس وبودوس وتروفيمس، وهم من السبعين اللحن ٣

الخدمة بحسب كتاب البنديكستاري.

الرسالة للثلاثاء من أسبوع التجديفات (أع ٢: ١٤ - ٢١).
الإنجيل للثلاثاء من أسبوع التجديفات (لو ٢٤: ١٢ - ٣٥).

١٥ - الأربعاء من أسبوع التجديفات: تذكار الرسول الشهيد كريستوكس
اللحن ٤

الخدمة بحسب كتاب البنديكستاري.
الرسالة للأربعاء من أسبوع التجديفات (أع ٢: ٢٢ - ٣٨).
الإنجيل للأربعاء من أسبوع التجديفات (يو ١: ٣٥ - ٥١).

١٦ - الخميس من أسبوع التجديفات: تذكار الشهيدات أغابي وإيريني وشيونية الأخوات العذارى، والقديسة غاليني ورفقتها اللواتي من كورنثوس
اللحن ٥

الخدمة بحسب كتاب البنديكستاري.
الرسالة للخميس من أسبوع التجديفات (أع ٢: ٣٨ - ٤٣).
الإنجيل للخميس من أسبوع التجديفات (يو ٣: ١ - ١٥).

١٧ - الجمعة من أسبوع التجديفات (ينبوع الحياة): تذكار تجديد هيكل الكلية القدسية سيدتنا أم الإله الينبوع الحي، وتذكار الشهيد في الكهنة سمعان الفارسي ورفقته
اللحن ٦

في صلاة الغروب، "المجد للثالوث القدس". "المسيح قام" (١٠ مرات مع استيخوناتها). على "يارب إيلك صرخت": نمسك ١ استيخونات: ٦ للقيامة (اللحن ٦)، ٤ للينبوع، ذو كصا للينبوع،

كانين للقيامة (اللحن ٦). البروكيمن الكبير: "أحبتك يا رب..." مع استيختوناته. الأبوستيخن: القطعة الأولى للقيامة (اللحن ٦)، ثم للينبوع، ذو كصا للينبوع، كانين "اليوم يوم القيامة". و "المسيح قام" (٣ مرات).

في صلاة السّحر، القوانين: للفصح وللينبوع. بعد الأوّدية الثالثة: الإيكوبي وقنداق الفصح، ثم الكائسما للينبوع. بعد الأوّدية السادسة: القنداق والبيت للينبوع، ثم السنكسار للميناون وبالبندிகستاري. "إذ قد رأينا" (ثلاثًا). على "لوالدة الإله": التاسعة للفصح مع تعظيماتها، وللينبوع. الإكسابستلاري: للفصح وللينبوع. الإينوس: ٤ للقيامة (اللحن ٦)، ٤ للينبوع، ثم الفصحيات، ذو كصا كانين "اليوم يوم القيامة"، و "المسيح قام" (ثلاثًا).

في القدّاس الإلهي، قدّاس الفصح. الرسالة للجامعة من أسبوع التجديفات (أع ٣: ١ - ٨). الإنجيل للجامعة من أسبوع التجديفات (يو ٢: ١٢ - ٢٢).

١٨ - السبت من أسبوع التجديفات: تذكار البار يوحنا تلميذ غريغوريوس البانياسي

اللحن ٨

الخدمة بحسب كتاب البندிகستاري.

الرسالة للسبت من أسبوع التجديفات (أع ٣: ١١ - ١٦).

الإنجيل للسبت من أسبوع التجديفات (يو ٣: ٢٢ - ٣٣).

١٩ - الأحد ١ بعد الفصح (توما الرسول): تحديد قيمة المسيح وتفتيش القديس توما الرسول، وتذكار الشهيد في الكهنة بفنتويوس

في صلاة الغروب، بعد "تبارك الله": "المسيح قام" (ثلاثاً). بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات لعيد الرسول توما، ذو كصا كانين لعيد الرسول توما. الأبوستيixin: لعيد الرسول توما، ذو كصا كانين لعيد الرسول توما. الطروباريات: لعيد الرسول توما (ثلاثاً). الختم بعبارة القيامة، ثم يلتفت الكاهن إلى الشرق ولا يقول: "بصلوات آبائنا القديسين...", بل: "المسيح قام من بين الأموات، ووطئ الموت بالموت، ووهب الحياة للذين في القبور"، فيجيب الشعب: "حقاً قام رب".

في صلاة السّحر، بعد "تبارك الله إلهنا...": "المسيح قام" (ثلاثاً). الطروباريات: كما في المساء. الكائسماتات: الأولى والثانية لعيد الرسول توما، البوليسيليون، ثم الكائسما الثالثة لعيد الرسول توما. الأنافشمي: "منذ شبابي"، وبروكيممن عيد الرسول توما "إمدهي يا أورشليم للرب". إنجيل السّحر لعيد الرسول توما: الإيوثينا ١، [يُفرأ من الباب الملوكيّ]، "إذ قد رأينا"، المزמור ٥٠ (درجًا)، وأثناء قراءته لا يخرج الكاهن بالإنجيل للتقبيل كما هو معتاد في أيام الأحد، ذو كصا "بشفاعات الرسل...". كانين... القوانين: لعيد الرسول توما من دون استيixin. بعد الأودية الثالثة: الإيياكوي. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت لعيد الرسول توما، ثم السنكسار اليومي وللبنديكستاري. الكاطافاسيات: للفصح. على "لوالدة الإله": تاسعة قانون عيد الرسول توما. الإكسابستلاري: لعيد الرسول توما (الأولى مرتين، والثانية مرّة واحدة). الإينوس: ٤ لعيد الرسول توما، ذو كصا كانين لعيد الرسول توما "بعد ثمانية أيام". ذو كصولوجيا بيري. طروبارية عيد الرسول توما "إذ كان القبر مختوماً".

في القدس الإلهي، بعد "مباركة مملكة": "المسيح قام" (ثلاثاً). الأنديفونات والإيصوذيكون: للفصح. بعد الإيصوذن:

الطرباريّات: لعيد الرسول توما، وصاحب الكنائسة. القنداق: لعيد الرسول توما ثم للفصح. الرسالة لأحد الرسول توما (أع ١٢: ٥ - ٢٠). الإنجيل لأحد الرسول توما (يو ٢٠: ١٩ - ٣١). على "خاصّة": تاسعة العيد "أيتها المصباح". الكيتونيكون: لعيد الرسول توما "إمدي يا أورشليم للرب...". بعد "خلص يا الله شعبك": "المسيح قام". ثم "ليكن اسم الرب مباركاً". الختم بعبارة القيامة كما في المساء.

٢٠ - الإثنين: تذكار البار ثيودورس الشعري، والقديس أنستاسيوس بطريرك أنطاكيه المعترف، وزكا العشار
رسالة للإثنين من الأسبوع ٢ بعد الفصح (أع ١٩: ٣ - ٢٦).
الإنجيل للإثنين من الأسبوع ٢ بعد الفصح (يو ٢: ١ - ١١).

٢١ - الثلاثاء: تذكار الشهيد في الكهنة ينواريوس ورفقته، والقديس أنستاسيوس السينائي
رسالة للثلاثاء من الأسبوع ٢ بعد الفصح (أع ٤: ١ - ١٠).
الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ٢ بعد الفصح (يو ٣: ١٦ - ٢١).

٢٢ - الأربعاء: تذكار القديس ثيودورس السيقبي، والرسول شنائيل
رسالة للأربعاء من الأسبوع ٢ بعد الفصح (أع ٤: ١٣ - ٢٢).
الإنجيل للقديس ثيودورس (مت ١١: ٢٧ - ٣٠).

٢٣ - الخميس: تذكار القديس العظيم في الشهداء جاورجيوس
اللابس الظفر*

* ملاحظة: تُنقل خدمة عيد القديس جاورجيوس إلى ٦ أيار.

غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد "تبارك الله": "المسيح قام" (ثلاثاً). بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ٦ استيخرنات للقديس، ذو كصا للقديس، كانين للعيد (أسبوع توما). الإيصوذن. القراءات للقديس. الأيوستيخرن: للقديس، ذو كصا للقديس، كانين للعيد (توما). الطروباريات: للقديس، ذو كصا تُعاد، كانين "إذ كان القبر مختوماً". الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السحر، بعد "تبارك الله": "المسيح قام" (ثلاثاً). الطروباريات: كما في المساء. الكاشماتات: للقديس والكانين للعيد. البوليليون. ثم الكاشما الثالثة للقديس، ذو كصا كانين للعيد. الأنافثمي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي"، البروكيممن "الصديق كالنخلة يزهر". إنجيل السحر: للقديس، "إذ قد رأينا"، المزمور ٥٠ وما يليه. القوانين: للقديس. بعد الأودية الثالثة: الكاشما للقديس. بعد الأودية السادسة: الفنداق والبيت للقديس، والسنكسار. الكاطافاسيات: للفصح. على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشير وبيم". الإكسابستلاري: للقديس وللعيد (أسبوع توما). الإينوس: ٤ للقديس، ذو كصا للقديس، كانين للعيد. ذكصولوجيا كبرى. الطروبارية: للقديس.

في القدس الإلهي، بعد "مباركة مملكة": "المسيح قام" (ثلاثاً). الأنديفونات: للفصح. الإيصوذكون: للفصح. الطروباريات: لحاملات الطيب وللقديس جاور جيوس وللقديس صاحب الكنيسة. الفنداق: للعيد (توما). الرسالة للقديس (أع ١٢: ١ - ١١). الإنجيل للقديس (يو ١٥: ١٧ - ٢٧، ٢٧: ١ - ٢). على "خاصة": "بواجب الاستئصال". الكينونيكون: "تذكار الصديق". بعد "خلص يا الله شعبك"، وعوضاً من "قد نظرنا": "المسيح قام". الختم كما في المساء.

٤ - الجمعة: تذكار البارحة أليصابات العجائبية، والشهيد سا با
الرسالة للجمعة من الأسبوع ٢ بعد الفصح (أع ٥: ١ - ١١).
الإنجيل للجمعة من الأسبوع ٢ بعد الفصح (يو ٥: ٣٠ - ٤٧).
٦: ١ - ٢).

٥ - السبت: تذكار الرسول مرقس الإنجيلي
الرسالة للرسول (١ بـ ٦: ٥ - ١٤).
الإنجيل للرسول (لو ١٦: ١٠ - ٢٠).

٦ - الأحد ٢ بعد الفصح (حاملات الطيب): تذكار النسوة حاملات
الطيب القدسات، ويوسف الرامي الذي كان تلميذاً مخفياً،
ومعه نيقوديموس التلميذ الليلي، وتذكار الشهيد فاسيلفس
أسقف أماضية

اللحن ٢ - الإيوثينا ٤

في صلاة الغروب، بعد "تبارك الله إلهنا...": "المسيح قام"
(ثلاثاً). بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا رب
إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٧ للقيامة (اللحن ٢)،
٣ لحاملات الطيب، ذوكصا لحاملات الطيب، كانيين للقيامة
(اللحن ٢). الأبوستيخن: القطعة الأولى للقيامة (اللحن ٢)، ثم
الفصحيات، ذوكصا لحاملات الطيب، كانيين "اليوم يوم القيمة".
الطروباريات: للقيامة (اللحن ٢)، ذكصا "إن يوسف المتقى"،
كانيين "إن الملائكة". الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السحر، بعد "تبارك الله إلهنا...": "المسيح قام"
(ثلاثاً). الطروباريات: كما في المساء. الكاثسماطات: للقيامة.
الإفلوجيطارية والإيكاكوبية والأنافشمي والبروكيمن للحن. إنجليل
السحر: الإيوثينا ٤ ، يقرأ عن يمين المائدة، "إذ قد رأينا"، المزمور

٥٠ (ترتيلًا)، وأثناء البدء بترتيله يخرج الكاهن بالإنجيل للتقبيل كما في كافة آحاد القيامة. ذو كصا "بشفاعات الرسل"، كانيين... القوانين: للفصح ولحاملات الطيب. بعد الأودية الثالثة: الكاثسما لحاملات الطيب. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت لحاملات الطيب، السنكسار اليومي وللبندىكستاري. الكاطافسيات: للفصح. على "لوالدة الإله": تاسعة الفصح مع تعظيماتها. الإكسابستلاري: للفصح ولحاملات الطيب. الإپينوس: ٤ للقيامة (الحن ٢)، ثم الفصحيات، ذو كصا الإپويثينا ٢، كانيين "اليوم يوم القيمة". ذكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، بعد "مباركة مملكة": "المسيح قام" (ثلاثة). الأنديفونات: للفصح. الإيصوديكون: للفصح. ثم الطروباريات: للعيد ولصاحب الكنيسة. القنداق: للفصح. الرسالة لأحد حاملات الطيب (أع ٦ : ١ - ٧). الإنجيل لأحد حاملات الطيب (مر ١٥ : ٤٣ - ٤٧، ١٦ : ١ - ٨). على "خاصة": تاسعة الفصح. الکينونيكون: للفصح. بعد "خلّص يا الله شعبك"، وعوضًا من "قد نظرنا": "المسيح قام". الختم بعبارة القيمة.

٢٧ - الإثنين: تذكار الشهيد في الكهنة سمعان نسيب الرب
الرسالة للإثنين من الأسبوع ٣ بعد الفصح (أع ٦ : ٨ - ١٥، ١٥ - ٤٧ - ٦٠).

الإنجيل للإثنين من الأسبوع ٣ بعد الفصح (يو ٤ : ٤٦ - ٥٤).

٢٨ - الثلاثاء: تذكار القديسين التسعة المستشهدين في كيزيكوس
الرسالة للثلاثاء من الأسبوع ٣ بعد الفصح (أع ٨ : ٥ - ١٧).
الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ٣ بعد الفصح (يو ٦ : ٢٧ - ٣٣).

- ٢٩ - الأربعاء:** تذكّار الرسولين ياسنوس وسوسيبّاترس ورفقتهما
الرسالة للرسولين (١) كو ٤: ٩ - ١٦ .
الإنجيل للأربعاء من الأسبوع ٣ بعد الفصح (يو ٦: ٣٥ - ٣٩).
- ٣٠ - الخميس:** تذكّار الرسول يعقوب أخي يوحنا الثاولوغوس
(اللّاهوتّي)
الرسالة للرسول (أع ١٢: ١ - ١٢).
الإنجيل للرسول (لو ١: ٦ - ٩).

شهر أيار

أيامه واحد وثلاثون

ساعات نهاره أربع عشرة ساعة، ساعات ليلاً عشر ساعات

١- الجمعة: تذكارات النبي إرميا، والبارزة إيسيدوره

الرسالة للنبي (١ تس ٢ : ١٤ - ٢٠).

الإنجيل للنبي (لو ٤ : ٢٢ - ٣٠).

٢- السبت: تذكارات نقل جسد القديس أنطاكيوس الكبير بطريرك الإسكندرية

في صلاة الغروب، بعد "تبارك الله": "المسيح قام" (ثلاثاً). بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ٦ استيختونات: ٣ للعيد (القطع اليومية لأسبوع حاملات الطيب)، ٣ للقديس، ذو كصا للقديس، كانين للعيد (أسبوع حاملات الطيب). الإيصوذن. البروكيممن اليومي. الأبوستيختن: للقديس، ذو كصا للقديس، كانين للعيد. الطروباريات: "عندما انحدرت"، للقديس، ذو كصا "إن يوسف"، كانين "إن الملاك". الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السحر، بعد "تبارك الله": "المسيح قام" (ثلاثاً). الطروباريات: كما في المساء. الكاثسماطات: للقديس، والكانين للعيد. القوانين: للعيد وللقديس. بعد الأودية الثالثة: القنداق للعيد (أحد حاملات الطيب)، ثم الكاثسما للقديس، ذو كصا كانين للعيد. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للقديس، السنكسار اليومي. الكاطافاسيات: للفصح. على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكسابستلاري: للقديس، وللعيد. الإينوس:

٤ للقديس، ذو كصالة القديس، كانين للعيد (أسبوع حاملات الطيب). ذو كصولة جيا كبرى. الطروبارية للقديس.

في القدس الإلهي، بعد "مبارة مملكة": "المسيح قام" (ثلاثة). الأنديفونات: للفصح. الطروبارية على الإيصوذن: للفصح. الطروباريات بعد الإيصوذن: للعيد ("عندما انحدرت"، "إن يوسف"، "إن الملائكة"، للقديس، ولصاحب الكنيسة. القنداق: لحاملات الطيب "أيتها المسيح الإله لما كلمت النسوة حاملات الطيب...". الرسالة للقديس (عب ١٣: ٧ - ١٦). الإنجيل للقديس (مت ٥: ١٤ - ١٩). الكنينيكون: "تذكرة الصديق...". الختم بعبارة القيامة.

٣- الأحد ٣ بعد الفصح (المخلع): تذكرة الشهيدين تيموثاوس ومافرا اللحن ٣ - الإيوثينا ٥

في صلاة الغروب، بعد "تبارك الله إلها...": "المسيح قام" (ثلاثة). بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يارب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٧ للقيامة (الحن ٣)، ٣ للمخلع، ذو كصالة المخلع، كانين للقيامة (الحن ٣). الأبوستيخن: القطعة الأولى للقيامة (الحن ٣)، ثم الفصحيات، ذو كصالة المخلع، كانين "اليوم يوم القيامة". الطروباريات: للقيامة (الحن ٣)، ذو كصالة ثيوطوكية. الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السحر، بعد "تبارك الله إلها...": "المسيح قام" (ثلاثة). الطروباريات: للقيامة (الحن ٣)، ذو كصالة تعداد، كانين ثيوطوكية. الكاثسماطات: للقيامة. الإلوجيطرية والإبياكوبية والأنافشمي والبروكيمن للحن. إنجيل السحر: الإيوثينا ٥، "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للفصح وللمخلع. بعد الأودية الثالثة: الكاثسما للمخلع. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للمخلع، السنكسار

اليومي وللبنديكستاري. الكاتافاسيات: للفصح. على "الوالدة الإله": تاسعة الفصح مع تعظيماتها. الإكساستلاري: للفصح وللمخلع. الإپينوس: ٤ للقيامة (اللحن ٣)، ثم الفصحيات، ذو كصا للمخلع، كانين "اليوم يوم القيامة". ذكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، بعد "مباركة مملكة": "المسيح قام" (ثلاثاً). الأنديفونات: للفصح. القنادق: للفصح. الرسالة لأحد المخلع (أع ٩ : ٣٢ - ٤٢). الإنجيل لأحد المخلع (يو ٥ : ١ - ١٥). على "خاصة": تاسعة الفصح. الكينونيكون: للفصح. بعد "خلص يا الله شبك"، وعوضاً من "قد نظرنا": "المسيح قام". الختم بعبارة القيامة.

٤ - الإثنين: تذكار الشهيدة بلاجيا، والبار إيلاريوس العجائبي الرسالة للإثنين من الأسبوع ٤ بعد الفصح (أع ١٠ : ١ - ١٦). الإنجيل للإثنين من الأسبوع ٤ بعد الفصح (يو ٦ : ٥٦ - ٦٩).

٥ - الثلاثاء: تذكار الشهيدة ايريني، والشهيد افرايم الجديد الرسالة للثلاثاء من الأسبوع ٤ بعد الفصح (أع ١٠ : ٢١ - ٣٣). الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ٤ بعد الفصح (يو ٧ : ١ - ١٣).

٦ - الأربعاء: انتصاف الخميس، وتذكار الصديق أويوب الكثير الجهاد، وتذكار القديس العظيم في الشهداء جاورجيوس الابس الظفر غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، "المسيح قام" (ثلاثاً). بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير)، وعلى "يارب إليك صرخت": نمسك

٨ استيختونات: ٤ للعيد، ٤ للقديس جاورجيوس، ذوكصا للقديس، كаниن للعيد. الإيصوذن. "يا نوراً بهيّا". البروكيمنن اليومي. القراءات: ٢ للعيد وواحدة للقديس. الأبوستيختن: للعيد، ذوكصا للقديس، كانين للعيد. الطروباريات: للعيد، للقديس، للعيد. الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السحر، "المسيح قام" (ثلاثة). الطروباريات: كما في المساء. الكائسماطات: للقديس، والكانين للعيد. البوليليليون ثم الكائسما الثالثة للقديس وللعيد. "منذ شبابي" وإنجيل السحر للقديس وما يليه. "إذ قد رأينا"، المزمور ٥٠ (درجًا). القوانين: قانوننا العيد (من دون استيختن) وللقديس. بعد الأودية الثالثة: القنداق والبيت للقديس والكائسما له والكانين للعيد. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للعيد، والسنكسار للقديس ثم للعيد. الكاطافاسيات: للعيد (باللحن ٨). على "لوالدة الإله": الأودية التاسعة للعيد وللقديس. الإكسابستلاري: للعيد وللقديس ثم للعيد. الإينوس: ٣ للعيد، ٣ للقديس، ذوكصا للقديس، كانين للعيد. ذكصولوجيا كبرى. الطروبارية: للعيد.

في القدس الإلهي، بعد "مباركة مملكة": "المسيح قام (ثلاثة). الأنديفونات: للفصح. طروبارية الإيصوذن: "المسيح قام". الإيصوذكون: "خلصنا يا ابن الله... يا من قام...". الطروباريات بعد الإيصوذن: للعيد، للقديس، ولصاحب الكنيسة. القنداق: للعيد "في انتصاف العيد الناموسي". الرسالة للقديس (أع ١٢: ١ - ١١). الإنجليل لأربعاء نصف الخمسين (يو ٧: ١٤ - ٣٠). على "خاصة": تاسعة العيد. الكينونيكون: "قال ربّ من يأكل جسدي ويشرب دمي يثبت فيّ وأنا فيه". بعد "خلص يا الله شعبك"، وعوضاً من "قد نظرنا": "المسيح قام". الختم بعبارة القيامة.

٧- الخميس: تذكار عالمة الصليب التي ظهرت في أورشليم
الرسالة لعلامة الصليب (أع ٢٦: ١، ١٢ - ٢٠).

الإنجيل للخميس من الأسبوع ٤ بعد الفصح (يو ٨: ٨ - ٢٠).

٨- الجمعة: تذكار القديس يوحنا الإنجيلي، والقديس أرسانيوس الكبير
غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد "تبارك الله": "المسيح قام" (ثلاثاً).
بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا رب
إليك صرخت": نمسك ٦ استيختونات: ٣ للإنجيلي، ٣ للقديس
أرسانيوس، ذوكصا للإنجيلي، كانين للعيد (نصف الخمسين).
الايصوذن. البروكيمنن اليومني. القراءات: للإنجيلي. الأبوستيخن:
للإنجيلي، ذوكصا للإنجيلي، كانين للعيد (نصف الخمسين).
الطروباريات: للإنجيلي، ذوكصا للقديس، كانين للعيد (نصف
الخمسين). الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السحر، بعد "تبارك الله": "المسيح قام" (ثلاثاً).
الطروباريات: كما في المساء. الكاشسماطات: الأولى للعيد (نصف
الخمسين)، الكاشسما الثانية للإنجيلي والكانين للعيد. البولئيليون.
ال Kashsma الثالثة للإنجيلي والكانين للعيد. الأنافشي: الأنديفونا
الأولى من اللحن الرابع: "منذ شبابي"، البروكيمن: "إلى كلّ
الأرض خرج صوته...". إنجيل السحر للإنجيلي. "إذ قد رأينا".
المزمور ٥٠ (درجًا)، ذوكصا بشفاعات الرسول وطلباته...،
كانين بشفاعات والدة الإله...، وعلى "يا رحيم": الإيدزيوميلا
للإنجيلي. القوانين: للعيد (القانون الأول) وللإنجيلي. بعد
الأودية الثالثة: كاشسما للإنجيلي، ذوكصا للقديس، كانين للعيد.
بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للإنجيلي، ثم السنكسار
اليومي. الكاطافاسيات: للفصح. على "والدة الإله": "يا من هي

أكرم من الشيروبيم...". الإكسابستلاري: للإنجيلي، للقدّيس، وللعيد. الإينوس: ٤ للإنجيلي، ذو كصا للإنجيلي، كانين للعيد (نصف الخمسين). ذكصولوجيا كبرى. الطروبارية: للإنجيلي.

في القدّاس الإلهي، بعد "مباركة مملكة": "المسيح قام" (ثلاثة). الأنديفونات للفصح. طروبارية الإيصوذن: "المسيح قام". الإيصوذيكون: للفصح. الطروباريات بعد الإيصوذن: للعيد، للإنجيلي، للقدّيس، ولصاحب الكنيسة. القنادق: للعيد. الرسالة للإنجيلي (يو ١: ٧ - ١١). الإنجيل للإنجيلي (يو ١٩: ٢٥ - ٢٨، ٢١: ٢٤ - ٢٥). الكينونيكون: "إلى كل الأرض خرج صوته...". عوضاً من "قد نظرنا": "المسيح قام". الختم بعبارة القيامة.

٩- السبت: تذكار النبي إشعيا، والشهيد خريستوفورس
الرسالة للنبي (١ تس ٢: ١٤ - ٢٠).
الإنجيل للنبي (لو ٤: ٢٢ - ٣٠).

١٠- الأحد ٤ بعد الفصح (السamarية): تذكار الرسول سمعان
الغبور، والباز لفرنديوس، والبارة أولبيتا
اللحن ٤ - الإيوثينا ٧

في صلاة الغروب، بعد "تبارك الله إلينا...": "المسيح قام" (ثلاثة). بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٤ للاقيامة (اللحن ٤)، ٣ لنصف الخمسين، ٣ للسامريّة، ذو كصا للسامريّة، كانين للاقيامة (اللحن ٤). الأبوستيختن: القطعة الأولى للاقيامة (اللحن ٤)، ثم الفصحيات، ذو كصا للسامريّة، كانين لنصف الخمسين. الطروباريات: للاقيامة (اللحن ٤)، ذو كصا كانين لنصف الخمسين. الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، بعد "تبارك الله إلهنا...": "المسيح قام" (ثلاثاً). الطروباريات: للقيامة، ذو كصا تُعاد، كainin لنصف الخمسين. الكاثسماطات: للقيامة. الإلوجيطارية والإيباكوبية والأنافشمي وبالبروكيمن للحن. إنجيل السّحر: الإيوثينا ٧، "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للفصح ولنصف الخمسين وللسّامرية. بعد الأودية الثالثة: الكاشسما، القنداق لنصف الخمسين، ثم كائسما للسسamerية، ذو كصا كainin لنصف الخمسين. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للسسamerية، السنكسار اليومي وللبنديكستاري. الكاطافاسيات: للفصح. على "لوالدة الإله": تاسعة الفصح مع تعظيماتها. الإكسابستلاري: للفصح وللسّامرية ولنصف الخمسين. الإينوس: ٤ للقيامة (الحن ٤)، ثم الفصحيات، ذو كصا للسسamerية، كainin "اليوم يوم القيمة". ذو كصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، بعد "مبركَة مملكة": "المسيح قام" (ثلاثاً). الأنديفونات: للفصح. على الإيصوذن: "المسيح قام". الإيصوذكون: للفصح. الطروباريات: للقيامة، لنصف الخمسين، لصاحب الكنيسة. القنداق: للفصح. الرسالة لأحد السّامرية (أع ١١: ٣٠ - ١٩). الإنجيل لأحد السّامرية (يو ٤: ٥ - ٤٢). على "خاصة": تاسعة الفصح. الكينونيكون: للفصح. بعد "خلص يا الله شبك"، وعوضاً من "قد نظرنا": "المسيح قام". الختم بعبارة القيامة.

١١ - الإثنين: تذكار إنشاء القدسية، والشهيد موكيوس، والقديسين كيرلس وميشوديوس المعادل الرسل الرسالة للقديس (كو ٣: ١٦ - ١٢).

الإنجيل للإثنين من الأسبوع ٥ بعد الفصح (يو ٨: ٤٢ - ٥١).

- ١٢ - الثلاثاء:** تذكار القديس إيفانيوس أسقف قبرص، والقديس جرمانوس رئيس أساقفة القسطنطينية الرسالة للثلاثاء من الأسبوع ٥ بعد الفصح (أع ١٢ : ٢٥ - ٢٦ ، ٢٦ : ١ - ٢).
الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ٥ بعد الفصح (يو ٨ : ٥١ - ٥٩).
- ١٣ - الأربعاء:** تذكار الشهيدين غليكارية ولاوذيسيوس الرسالة للأربعاء من الأسبوع ٥ بعد الفصح (أع ١٣ : ١٣ - ٢٤).
الإنجيل للأربعاء من الأسبوع ٥ بعد الفصح (يو ٦ : ٥ - ١٤).
- ١٤ - الخميس:** تذكار القديس إيسيدورس المستشهد في خيتو، والقديس ثارابوندوس أسقف قبرص الرسالة للخميس من الأسبوع ٥ بعد الفصح (أع ١٤ : ٢٠ - ٢٨ ، ٢٨ : ٤ - ١٥).
الإنجيل للخميس من الأسبوع ٥ بعد الفصح (يو ٩ : ٣٩ - ٤١ ، ١٠ : ١ - ٩).
- ١٥ - الجمعة:** تذكار القديس بخوميوس الكبير، وأخليوس العجائبي (لارسا)
الرسالة للقديس بخوميوس (غل ٥ : ٢٢ - ٢٦ ، ٢٦ : ١ - ٢).
الإنجيل للقديس بخوميوس (مت ٤ : ٢٣ - ٢٥ ، ٢٥ : ٥ - ١) (١٣ - ١).
- ١٦ - السبت:** تذكار البار ثيودورس المتقدس
الرسالة للسبت من الأسبوع ٥ بعد الفصح (أع ١٥ : ٣٥ - ٤١).
الإنجيل للسبت من الأسبوع ٥ بعد الفصح (يو ١٠ : ٢٧ - ٣٨).

١٧ - الأحد ٥ بعد الفصح (الأعمى): تذكرة الرسولين أندرونيكس ويويناس اللحن ٥ - الإيوثينا ٨

في صلاة الغروب، بعد "تبارك الله": "المسيح قام" (ثلاثاً). بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٧ للقيامة (اللحن ٥)، ٣ للأعمى، ذو كصا للأعمى، كانين للقيامة (اللحن ٥). الأبوستيخن: القطعة الأولى للقيامة (اللحن ٥)، ثم الفصحيات، ذو كصا للأعمى، كانين "اليوم يوم القيمة". الطروباريات: للقيامة (اللحن ٥)، ذو كصا ثيو طوكية القيامة بلحن الذو كصا. الختم بعبارة القيمة.

في صلاة السّحر، بعد "تبارك الله": "المسيح قام" (ثلاثاً). الطروباريات: للقيامة (اللحن ٥)، ذو كصا تُعاد، كانين للقيامة. الكاثسماطات: للقيامة. الإلفو جيطارية والإياكوبية والأنافثمي والبروكيمن للحن. إنجيل السّحر: الإيوثينا ٨، "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة وللأعمى. بعد الأودية الثالثة: الكاثسما للأعمى. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للأعمى، السنكسار اليومي وللبندิกستاري. الكاطافاسيات: للفصح. على "لوالدة الإله": تاسعة الفصح مع تعظيماتها. الإكسابستلاري: للفصح وللأعمى. الإپينوس: ٤ للقيامة (اللحن ٥)، ثم الفصحيات، ذو كصا للأعمى، كانين "اليوم يوم القيمة". ذو كصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، بعد "مباركة مملكة الآب": "المسيح قام" (ثلاثاً). الأنديفونات: للفصح. القنداق: للفصح. الرسالة لأحد الأعمى (أع: ١٦ - ٣٤). الإنجيل لأحد الأعمى (يو: ٩ - ٣٨).

على "خاصة": تاسعة الفصح. الكينون يكون: للفصح. عوضاً من "قد نظرنا": "المسيح قام". الختم بعبارة القيامة.

١٨ - الإثنين: تذكار الشهداء بطرس ورفقته، والقديسة كلافذية
الرسالة للإثنين من الأسبوع ٦ بعد الفصح (أع ١٧: ١ - ٩).
الإنجيل للإثنين من الأسبوع ٦ بعد الفصح (يو ٤٧: ١١ - ٥٢).

١٩ - الثلاثاء: تذكار الشهيد باتريكيوس أسقف برصة ورفقته
الرسالة للثلاثاء من الأسبوع ٦ بعد الفصح (أع ١٧: ١٩ - ٢٨).
الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ٦ بعد الفصح (يو ١٢: ١٩ - ٣٦).

٢٠ - الأربعاء: وداع الفصح، تذكار الشهداء ثلاثة وعشرين ونحو ذلك
عظام القديس نيقولاوس، والقديسة ليديا بائعة الأرجوان
نرثل الخدمة جميعها في صلاة المساء والسحر تماماً كما في يوم
العيد. ليس من القراءات ولا لитتين ولا كسر خبزات، إذ لا تُقام سهرانية
في هذا اليوم.

الرسالة للأربعاء من الأسبوع ٦ بعد الفصح (أع ١٨: ٢٢ - ٢٨).
الإنجيل للأربعاء من الأسبوع ٦ بعد الفصح (يو ١٢: ٤٧ - ٣٦).
* يُسمح فقط بأكل السمك.

٢١ - الخميس: صعود ربنا وإلهنا ومخلصنا يسوع المسيح، وتذكار
القديسين قسطنطين وهيلانة المعادل الرسل
في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب، على "يا رب إلينك
صرخت": نمسك ١٠ استيختونات: ٦ للعيد، ٤ للقديسين، ذوكسا
للقدّيسين، كانين للعيد. الإتصوذن. "يا نوراً بهيئاً". البروكيمين
اليومي. القراءات: ٢ للعيد، واحدة للقديسين. الأبوستيختن: للعيد،

ذو كصا للقدّيسين، كانين للعيد. الطروباريات: للعيد، للقدّيسين، وللعيد. الختم بعبارة العيد.

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشماتات: الأولى للعيد، ذو كصا كانين تُعاد، الثانية للقدّيسين والكانين للعيد. البوليليون. الكاشما الثالثة للقدّيسين والكانين للعيد. الأنافشي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي...". البروكيمن "صعد الله بتهليل الربّ بصوت البوّق...". إنجيل السّحر للعيد، "إذ قد رأينا". المزמור ٥٠ (درجًا). ذو كصا "بشفاعات الرسل وطلباتهم...", كانين "بشفاعات والدة الإله...", وعلى "يا رحيم...": الإيديوميلا للعيد. القوانين: قانوننا العيد، للقدّيسين. بعد الأودية الثالثة: القنداق والبيت للقدّيسين، ثمّ كاشما للقدّيسين وللعيد. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للعيد. الكاطافسيات: الثانية للعنصرة "إنّ الألكن اللسان". على "لوالدة الإله": الأودية التاسعة للعيد وللقدّيسين. الإكسابستلاري: للعيد، للقدّيسين، وللعيد. الإينوس: ٣ للعيد، ٣ للقدّيسين، ذو كصا للقدّيسين، كانين للعيد. ذو كصولوجيا كبرى. الطروبارية للعيد.

في القدس الإلهي، الأنديفونات: للعيد. الإيصوذيكون: "صعد الله بتهليل الربّ بصوت البوّق... يا من صعد عنا بمجده...". القنداق: للعيد. الرسالة للقدّيسين (أع ٢٦:١، ١٢ - ٢٠). الإنجيل لخميس الصعود (لو ٢٤:٣٦ - ٥٣). على "خاصة": تاسعة العيد. الكينونيكون: "صعد الله بتهليل الربّ بصوت البوّق". بعد "خلص يا الله شبك"، وعوضًا من "قد نظرنا": طروبارية الصعود. الختم بعبارة العيد.

٢٢ - الجمعة: تذكار الشهيد باسيليسكوس

الرسالة للجمعة من الأسبوع ٦ بعد الفصح (أع ١٩ : ١ - ٨).
الإنجيل للجمعة من الأسبوع ٦ بعد الفصح (يو ١٤ : ١ - ١١).

٢٣ - السبت: تذكار القديس ميخائيل المترف، والقديسة مريم لكلاوبَا حاملة الطيب، والقديسة سوستا، والشهيدة مار كياني
الرسالة للسبت من الأسبوع ٦ بعد الفصح (أع ٢٠ : ٧ - ١٢).
الإنجيل للسبت من الأسبوع ٦ بعد الفصح (يو ٤ : ١٠ - ٢١).

٤ - الأحد ٦ بعد الفصح (آباء المجمع المسكوني الأول)، أي الآباء الـ ٣١٨ المتoshين بالله المجتمعين في نيقية، وتذكار البار سمعان الذي في الجبل العجيب

اللحن ٦ - الإيوثينا ١٠

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة).
على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيختونات: ٣ للقيامة (اللحن ٦)، ٣ للصعود، ٤ للآباء، ذوكصا للآباء، كانين للقيامة (اللحن ٦). القراءات: للآباء. الأبوستيختن: للقيامة (اللحن ٦)، ذوكصا للآباء، كانين للصعود. الطروباريات: للقيامة (اللحن ٦)، ذوكصا للآباء، كانين للصعود. الختم بعبارة القيامة والصعود.

في صلاة السحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشماتات: للقيامة. الإفلوجيطارية والإيمايكوبية والأنافثمي والبروكيممن للحن. إنجيل السحر: الإيوثينا ١٠، "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة وللصعود وللآباء. بعد الأودية الثالثة: كاشسما للآباء وللصعود. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للآباء، السنكسار اليموني وللبندىكستاري. الكاطافاسيات: الثانية للعنصرة "إن الألcken اللسان". على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم".

الإكسابستلاري: للقيامة وللآباء وللصعود. الإينوس: ٤ للقيامة (الحن ٦)، ٤ للآباء، ذو كصا للآباء، كainin "أنت هي الفائقة". ذو كصو لو جيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهي، الأنديفونات: للصعود. طروبارية الإيصوذن: للصعود. في الإيصوذيكون: "هلمّوا لنسجد... يا من قام...". الطروباريات بعد الإيصوذن: للقيامة، للصعود، للآباء، ولصاحب الكنيسة. القنداق: للصعود. الرسالة لأحد آباء المجمع المسكوني الأول (نيقية) (أع ٢٠: ١٦ - ١٨، ٢٨ - ٣٦). الإنجيل لأحد آباء المجمع المسكوني الأول (نيقية) (يو ١٧: ١ - ١٣). على "خاصة": "بواجب الاستشهاد". الكينونيكون: "سبحوا الرب من السموات". بعد "خلص يا الله شعبك"، وعوضًا من "قد نظرنا": طروبارية الصعود. الختم بعبارة القيامة والصعود.

٢٥ - الإنين: تذكار وجود هامة السابق ثالثاً

غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب، على "يا رب إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات: ٣ للعيد (أسبوع ما بعد أحد الآباء، قطع الصعود)، ٣ للسابق، ذو كصا للسابق، كainin للعيد. الإيصوذن. الأبوستيحن: للسابق، ذو كصا للسابق، كainin للعيد. الطروباريات: للسابق، ذو كصا كانين للعيد (الصعود). الختم بعبارة الصعود.

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاثسماطات: للسابق، وذو كصا كانين للعيد. البولييليون. الكاثسما الثالثة: للسابق، وذو كصا كانين للعيد. "منذ شبابي"، البروكيمين: "هناك أشرق قرناً لداود"، والاستيحن: "أذكر يا رب داود وكل دعته". إنجيل السّحر: للسابق، المزمور الخمسون وما يليه. القوانين: للعيد

(الصعود، القانون الأول)، وللسابق. بعد الأودية الثالثة: الكايسما للسابق، ذو كصا كانين للعيد. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للسابق والسنكسار. الكاطافسيات: الثانية للعنصرة "إنّ الألcken اللسان". الإكسابستلاري: للسابق وللعيد. الإينوس: للسابق، ذو كصا للسابق، كانين للعيد. ذو كصولوجيا كبرى. الطروبارية: للسابق.

في القدس الإلهي، القنداق: للصعود. الرسالة للسابق (٢ كو ٤ : ٦ - ١٥). الإنجيل للسابق (مت ١١ : ٢ - ١٥). الكينونيكون: "تذكار الصديق...". عوضاً من "قد نظرنا": طروبارية الصعود. الختم بعبارة الصعود.

٢٦ - الثلاثاء: تذكار الرسول كرسيس أحد السبعين، والقديس يعقوب بن حلفى

الرسالة للرسول (١ كو ٤ : ٩ - ١٦).

الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ٧ بعد الفصح (يو ١٦ : ٢ - ١٣).

٢٧ - الأربعاء: تذكار الشهيد في الكهنة الأذويوس، والقديس يوحنا الروسي

الرسالة للأربعاء من الأسبوع ٧ بعد الفصح (أع ٢٣ : ١ - ١١).

الإنجيل للأربعاء من الأسبوع ٧ بعد الفصح (يو ١٦ : ١٥ - ٢٣).

٢٨ - الخميس: تذكار القديس أفتيشيوس أسقف مالطية، والقديس أندراوس المتبalle

الرسالة للخميس من الأسبوع ٧ بعد الفصح (أع ٢٥ : ٢٥ - ١٣ - ١٩).

الإنجيل للخميس من الأسبوع ٧ بعد الفصح (يو ١٦ : ٢٣ - ٣٣).

٢٩ - الجمعة: وداع الصعود، وتذكار الشهيدة ثيودوسيّا، والقديس ألكسندروس رئيس أساقفة الإسكندرية

نرتل الخدمة جماعها في صلاة المساء والسحر حسب ترتيبها في يوم العيد، خلا القراءات والليتين والبوليغيليون وإنجيل السحر. الرسالة للجمعة من الأسبوع ٧ بعد الفصح (أع ٢٧: ١ - ٤٤، ١: ٢٨).

الإنجيل للجمعة من الأسبوع ٧ بعد الفصح (يو ١٨: ١٧ - ٢٦).

٣٠ - سبت الراقدين، وتذكار البار إسحاقيوس رئيس دير الـملاتن، والبارّة إبيوموني

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: تُقال كائسما المزامير كاملة، وعلى "يارب إليك صرخت": نمسك ٦ استيختونات: ٣ قطع شهودية (اللحن ٦)، ٣ قطع للأموات، ذو كصا للأموات "أنوح وأنتحب"، كائن شيوطونكية القيامة (اللحن ٦). "يا نوراً بهيّا" (قراءة). عوضاً من البروكيممن اليوميّ: "هليليوبيا" (ثلاثاً) مع الاستيختونات. الأبوستيختن: شهوديات (باللحن ٦)، ذو كصا للأموات، كائن شيوطونكية. الطروباريات: للأموات، ذو كصا إعادة السطر الأخير من الطروبارية، كائن الشيوطونكية التابعة للذو كصا. التريصاجيون (طروباريات الجنائز الأربع "أيتها المخلص...") والطلبة الخاصة بسبت الأموات، كما في كتاب الكاهن. الختم بعبارة: "يا من يسود على الأحياء والأموات...".

في صلاة السحر، عوضاً من "الله رب ظهر لنا": هليليوبيا (ثلاثاً) مع الاستيختونات. الطروباريات: كما في المساء. الكائسما الأولى للحن ٦ (البنديكتاري). الإفلوجيطرارية للأموات. الكائسما الثانية (البنديكتاري). المزمور ٥٠. القانون: للأموات. بعد

الأودية الثالثة: الكاثسما. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للبنديكستاري، ثم السنكسار. الكاطافاسيات: أراميس القانون "إن إسرائيل" (اللحن ٦). على "لولدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكسابستلاري: للأموات وللسيدة. الإينوس: ٤ للأموات، ذوكصا للأموات (باللحن ٢)، كانين الشيوطوكية باللحن ٦. "لك ينبغي المجد... المجد لله في العلي..." (قراءة). الأبوستيختن: للحن ٦، ذوكصا للأموات، كانين الشيوطوكية التابعة للذوكصا. "صالح الاعتراف للرب...". الطروباريات: كما في المساء.

في القدس الإلهي، الإيصوذيكون: "هلّموا لنسجد... خلّصنا يا ابن الله، يا من هو عجيب في قدّيسيه...". القنداق: للأموات "مع القديسين". الرسالة للسبت من الأسبوع ٧ بعد الفصح (أع ٢٨: ١ - ٣١). الإنجيل للسبت الذي قبل العنصرة (يو ٢١: ١٤ - ٢٥). وبعد "ليكن اسم الرب مباركاً": التريصاجيون (طروباريات الجنائز الأربع "أيتها المخلص...") والطلبة الخاصة بسبت الأموات، كما في كتاب خدمة الكاهن.

أو يختتم القدس بشكل طبيعي في الكنيسة، ثم يخرج الكل إلى المقبرة حيث يقيمون صلاة التريصاجيون مع الطلبة الخاصة بسبت الأموات.

٣١ - أحد العنصرة العظيم، وتذكار الشهيد هرميوس، وصلاة السجدة

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: لا يُقال "طوبى للرجل". على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: للعيد، ذوكصا للعيد، كانين للعيد. القراءات: للعيد. الأبوستيختن: للعيد،

ذو كصا كانين للعيد. الطروباريات: للعيد (ثلاثة). الختم بعبارة العيد.

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشمات: الأولى والثانية للعيد، البوليفيليون، ثم الكاشما الثالثة. الأنافشي: "منذ شبابي"، والبروكيمن للعيد مع استيخوناته. إنجيل السّحر: للعيد (من الباب الملوكى)، لا تُقال "إذ قد رأينا"، بل حالاً: المزمور ٥ (قراءة)، ذو كصا "بشفاعات الرسل"، كانين "بشفاعات والدة الإله"، وعلى "يا رحيم": إينديوميلا العيد. القوانين: قانوننا العيد من دون استيخن. بعد الأودية الثالثة: كاشما للعيد. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للعيد، والسنكسار اليومي وللبندىكستاري. الكاطافاسيات: للعيد مزدوجة. على "لو والدة الإله": تاسعة العيد. الإيكابستلاري: القطعة الأولى للعيد (مررتين)، والقطعة الثانية (مرة واحدة). الإينوس: ٦ للعيد، ذو كصا كانين للعيد. ذو كصولوجيا كبرى. طروبارية العيد.

في القدّاس الإلهي، الأنديفونات: للعيد. الإيصوذن: للعيد. القنداق: للعيد. وعوضاً من التريصاجيون: "أنتم الذين بال المسيح اعتمدتم". الرسالة لأحد العنصرة (أع ٢: ١ - ١١). الإنجيل لأحد العنصرة (يو ٧: ٣٧ - ٥٢). على " خاصة": تاسعة العيد (القانون الأول). الكينونيكون: "روحك الصالح يهديني...". عوضاً من "قد نظرنا": طروبارية العنصرة. الختم بعبارة العيد.

بعد القدّاس مباشرةً، أو مساءً، صلاة السجدة، بعد مزمور الغروب: (الطلبة) السينابتي الكبير الخاص بالمناسبة. وعلى "يا رب إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات: ٣ قطع للعيد ونعيدها، ذو كصا كانين للعيد. الإيصوذن بالمبخرة. "يا نوراً بهيئاً" (ترتيلاً). البروكيمن الكبير: "أي إله عظيم" مع الاستيخونات. الطلبة "أيضاً

وأيضاً بإحناء الركب...، فيركع الجميع ويتلوا الكاهن الأفاشين (وهو راكع في الباب الملوكي ووجهه إلى الشعب). ثم النهوض والطلبة والإعلان. الركوع للمرة الثانية والأفاشين. ثم النهوض والطلبة والإعلان. "أهلنا يا رب". ثم الركوع للمرة الثالثة والأفاشين. ثم النهوض وال الطلبة والإعلان. الأبوستيختن: للعيد، ذوكصا كانين للعيد. الطروباريات: للعيد (ثلاثاً). الختم بعبارة صلاة السجدة "يا من أخلى ذاته...". انظر كتاب خدمة الكاهن.

* يُسمح بأكل الزفرين في الأسبوع الذي يلي العنصرة.

شهر حزيران

أيامه ثلاثة

ساعات نهاره خمس عشرة ساعة، ساعات ليله تسعة ساعات

١ - إثنين الروح القدس، وتذكار الشهيد يوستينوس الفيلسوف في صلاة السّحر، القوانين: قانون العيد. الكاّطا فاسيات: "إنَّ الألْكُن اللسان" (العنصرة ٢). على "لولدة الإله": تاسعة العيد من القانونيَّن. الإِكسابستلاري والإِپينوس: كما في البنديكستاري. ذو كصولوجيا كبرى. الطروبارية: للعيد.

في القدّاس الإلهي، عوضاً من التريصاجيون: "أنتم الذين بال المسيح اعتمدتم". الرسالة لـإثنين الروح القدس (أف ٥: ٨ - ٩). الإنجيل لـإثنين الروح القدس (مت ١٨: ١٠ - ٢٠). على "خاصة": تاسعة العيد الثانية "إفرحي أيتها الملكة". بعد "خلص يا الله شعبك": "قد نظرنا". الختم بعبارة العيد.

٢ - الثلاثاء: تذكار القديس نيكيفورس المعترف رئيس أساقفة القسطنطينية

الرسالة للقديس (عب ٨: ٦ - ٧).

الإنجيل للقديس (لو ١٢: ٨ - ١٢).

٣ - الأربعاء: تذكار الشهيد لوكليانوس، والشهيدة بافلا
الرسالة للأربعاء من الأسبوع ١ بعد العنصرة (رو ١: ١٨ - ٢٧).
الإنجيل للأربعاء من الأسبوع ١ من متى (مت ٥: ٢٠ - ٢٦).

٤ - الخميس: تذكار القديس مطر وفانيس رئيس أساقفة القسطنطينية، والقديستين مريم ومرتا أختي لعاذر

الرسالة للقديس (عب ٧:٧ - ٢٦، ٨:٢٨ - ١:٢).

الإنجيل للقديس (يو ١٠:٩ - ١:٩).

٥ - الجمعة: تذكار الشهيد دوروثاوس أسقف صور
الرسالة للجمعة من الأسبوع ١ بعد العنصرة (رو ٢:٢٨ - ١٤).
الإنجيل للجمعة من الأسبوع ١ من متى (مت ٥:٣٣ - ٤١).

٦ - السبت: وداع عيد العنصرة، وتذكار القديس إيلاريوس الجديد
رئيس دير الدلاتن، والشهيد غالاسيوس
نرّتل الخدمة جميعها في صلاة المساء والسحر حسب ترتيبها في
يوم العيد خلا القراءات واللitanies والبوليميليون وإنجيل السحر.
في صلاة الغروب، نمسك على "يا رب إليك صرخت": ٨
استikhونات فقط لا عشرة.

في صلاة السحر، الكاطافسيات: للعنصرة مزدوجة، وعلى
"لوالدة الإله": نرّتل التاسعة للقانونين.

في القدس الإلهي، الأنديfonات، الإيصوذيون، الطرباريّة
والقنداق للعيد. التريصاجيون: "قدوس الله".

الرسالة للسبت من الأسبوع ١ بعد العنصرة (رو ١:٧ - ١١).
الإنجيل للسبت من الأسبوع ١ بعد العنصرة (مت ٥:٤٢ - ٤٨).
على "خاصة": "إفرحي أيتها الملكة". الكينونيون: "روحك
الصالح". "قد نظرنا". الختم بعبارة العيد.

٧ - الأحد ١ بعد العنصرة (جميع القديسين)، وتذكار الشهيد
ثيودوتس أسقف أنقرة، والشهيد بايسيوس (كافالونية)
اللحن ٨ - الإيوثينا ١

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة)، وعلى "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيختونات: ٦ للقيامة، ٤ للقديسين، ذو كصا للقديسين، كانين للقيامة (اللحن ٨). القراءات: للقديسين. الأبوستيخن: للقيامة (اللحن ٨)، ذو كصا للقديسين، كانين ثيو طو كية القيامة بلحن الذوكصا. الطروباريات: للقيامة، ذو كصا للقديسين، كانين "إن السر الخفي" (اللحن ٤). الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السحر، الطروباريات: كما في المساء. الكائسماطات: للقيامة. الإفلوجيطارية والإيكاكوبية والأنافثمي والبروكيمن للحن. إنجيل السحر: الإيوثينا ١، "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة وللقديسين. بعد الأودية الثالثة: القنداق والبيت للقيامة، ثم الكائسما للقديسين. وبعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للقديسين، السنكسار اليومي ثم للبنديكتاري. الكاطافسيات: "أفتح فمي". على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإيكاساستلاري: للقيامة وللقديسين والثيو طو كية التابعة لها. الإينوس: ٤ للقيامة، ٤ للقديسين، ذو كصا الإيوثينا ١، كانين "أنت هي الفائقة". ذو كصولوجيابري. "اليوم صار الخلاص".

في القدادس الإلهي، القنداق: للقديسين "أيتها الرب البارئ". الرسالة لأحد جميع القديسين (عب ١١: ٣٣ - ٤٠، ١٢: ٢ - ١). الإنجيل للأحد ١ من متى المعروف بأحد جميع القديسين (مت ١٠: ٣٢ - ٣٣، ٣٧ - ٣٨، ١٩: ٢٧ - ٣٠). على "خاصة": "بواجب الاستئهان". الكنونيكون: "ابتهجوا أيها الصديقون بالرب". بعد "خلص يا الله شعبك": "قد نظرنا". الختم بعبارة القيامة.

٨- الاثنين: تذكار نقل عظام القديس الشهيد العظيم ثيودوروس قائداً الجيش، والشهيدة كاليلوببي، بدء صوم الرسل

الرسالة للقديس (أف ٢ : ٤ - ١٠).

الإنجيل للقديس (مت ١٦ : ١٠ - ٢٢).

٩ - الثلاثاء: تذكار القديس كيرلس رئيس أساقفة الإسكندرية

الرسالة للقديس (عب ٧ : ٧ ، ٢٨ - ٢٦ : ٨ ، ٢٨ - ١) .

الإنجيل للقديس (مت ٥ : ١٤ - ١٩).

١٠ - الأربعاء: تذكار الشهيدين ألكسندروس وأنطونينا

الرسالة للأربعاء من الأسبوع ٢ بعد العنصرة (رو ٤ : ١٣ - ٢٥).

الإنجيل للأربعاء من الأسبوع ٢ من متى (مت ٧ : ٢١ - ٢٣).

١١ - الخميس: تذكار الرسولين برتلماوس أحد الـ ١٢ وبرنابا أحد

الـ ٧٠، وتذكار إيقونة بواح الستهال

ذو كصوليوجيا كبرى في السّحر.

الرسالة للرسولين (أع ١١ : ١٩ - ٣٠).

الإنجيل للرسولين (لو ١٠ : ١٦ - ٢١).

١٢ - الجمعة: تذكار البارّين أنوفريوس المصري وبطرس الآتوسي

الرسالة للبارّ (رو ٨ : ١٤ - ٢١).

الإنجيل للجمعة من الأسبوع ٢ من متى (مت ٩ : ١٤ - ١٧).

١٣ - السبت: تذكار الشهيدة أكيلينا

الرسالة للسبت من الأسبوع ٢ بعد العنصرة (رو ٣ : ١٩ - ٢٦).

الإنجيل للسبت من الأسبوع ٢ من متى (مت ٧ : ١ - ٨).

٤ - الأحد ٢ بعد العنصرة: تذكار جامع للقديسين الأنطاكيين، وتذكار النبي اليشع، والقديس مثوديوس رئيس أساقفة القسطنطينية

اللحن ١ - الإيوثينا ٢

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يارب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ لالقيامة (اللحن ١)، ٤ للقديسين، ذوكصا للقديسين، كانين للقيامة (اللحن ١). الإيصون. القراءات: للقديسين. الأبوستيخن: للقيامة، ذوكصا للقديسين، كانين للقيامة بلحن الذوكصا. الطروباريات: للقيامة، ذوكصا للقديسين الأنطاكيين، كانين ثيوطوكية. الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السحر، الطروباريات: كما في المساء. الكائسماتات: للقيامة. الإفلوجيطارية والإيماكوبية والأنافشمي والبروكيمنن للحن. إنجيل السحر: الإيوثينا ٢. "إذ قد رأينا" وما يليها. الكاطافسيات: "أفتح فمي". الإكسابستلاري: للقيامة وللقديسين ولوالدة الإله. الإينوس: ٤ للقيامة، ٤ للقديسين، ذوكصا للقديسين، كانين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، القنداق: "يا شفيعة المسيحيين". الرسالة للقديسين الأنطاكيين (رسالة الأحد ٤ بعد الفصح) (أع ١١: ٣٠ - ١٩). الإنجيل للقديسين الأنطاكيين (إنجيل أحد آباء المجمع المسكوني الرابع في شهر تموز) (مت ٥: ١٤ - ١٩). على "خاصة": "بواجب الاستغاثة". الكينونيكون: "سبحوا الرب من السموات". بعد "خلص يا الله شعبك": "قد نظرنا". الختم بعبارة القيامة.

- ١٥ - الإثنين:** تذكار النبيّ عاموس، والبارّ إيرونيموس
الرسالة للإثنين من الأسبوع ٣ بعد العنصرة (رو ٧: ١ - ١٣).
الإنجيل للإثنين من الأسبوع ٣ من متى (مت ٩: ٣١ - ٣٨، ٨: ١ - ٨).
- ١٦ - الثلاثاء:** تذكار القديس تيخن أسقف أماثوس
الرسالة للثلاثاء من الأسبوع ٣ بعد العنصرة (رو ٧: ١٤ - ٢٥، ٨: ١ - ٢).
الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ٣ من متى (مت ٩: ١٠ - ١٥).
- ١٧ - الأربعاء:** تذكار الشهداء إيسفروس ورفقته، والشهداء مانوئيل
وصابيل واسمعيل
الرسالة للشهداء (أف ٦: ١٠ - ١٧).
الإنجيل للأربعاء من الأسبوع ٣ من متى (مت ١٠: ١٦ - ٢٢).
- ١٨ - الخميس:** تذكار الشهداء لاونديوس ورفقته
الرسالة للخميس من الأسبوع ٣ بعد العنصرة (٨: ٢٢ - ٢٨).
الإنجيل للخميس من الأسبوع ٣ من متى (مت ١٠: ٢٣ - ٣١).
- ١٩ - الجمعة:** تذكار الرسول يهودا نسيب الربّ، والبارّ بايسبيوس الكبير
الرسالة للرسول (يه ١: ١ - ٢٥).
الإنجيل للرسول (يو ١٤: ٢١ - ٢٤).
- ٢٠ - السبت:** تذكار القديس مثوديوس أسقف بتارُن، والقديس
نيقولاوس كباسيلاس

الرسالة للسبت من الأسبوع ٣ بعد العنصرة (رو ٣ : ٢٨ - ٣١)، ٤ : ١ - ٣).

الإنجيل للسبت من الأسبوع ٣ من متن (مت ٧ : ٢٤ - ٢٩)، ٨ : ١ - ٤).

٢١ - الأحد ٣ بعد العنصرة: تذكار الشهيد يوليانيوس الطرسوسي
اللحن ٢ - الإيوثينا ٣

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يارب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٧ للقيامة، ٣ للشهيد، ذوكصا كانين للقيامة (اللحن ٢). الآيصوذن. الأيوستيختن: للقيامة. الطروباريات: للقيامة، ذوكصا كانين ثيوطوكية القيامة. الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريات: للقيامة، ذوكصا تُعاد، كانين ثيوطوكية. الكاشسماطات: للقيامة. الإفلوجيطارية والإياكوبية والأناشمي والبروكيمنن للحن. إنجيل السّحر: الإيوثينا ٣. "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للقيامة. الكاطافاسيات: "أفتح فمي". على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكسابستلاري: للقيامة، وللسيدة. الإينوس: للقيامة، ذوكصا الإيوثينا ٣، كانين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، القنداق: "يا شفيعة المسيحيين". الرسالة للأحد ٣ بعد العنصرة (رو ٥ : ١ - ١٠). الإنجيل للأحد ٣ من متن ٦ : ٢٢ - ٢٣). على "خاصة": "بواجب الاستئهام". الكنينيكون: "سبحوا الرب من السموات...". بعد "خلص يا الله شعبك": "قد نظرنا". الختم بعبارة القيامة.

٢٢ - الإثنين: تذكار الشهيد إفسيفيوس أسقف سميساط، والبار إيسيخيوس رئيس دير العلّقة في سيناء

الرسالة للإثنين من الأسبوع ٤ بعد العنصرة (رو ٩: ١٨ - ٣٣).

الإنجيل للإثنين من الأسبوع ٤ من متى (مت ١١: ٢ - ١٥).

٢٣ - الثلاثاء: تذكار الشهيدة أغريينا ورفقتها

الرسالة للثلاثاء من الأسبوع ٤ بعد العنصرة (رو ١٠: ١١ - ٢١)،

(١: ١١ - ٢).

الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ٤ من متى (مت ١٦: ١٦ - ٢٠).

٤ - الأربعاء: تذكار مولد يوحنا المعمدان، وتذكار القديسين زخريا وأليصابات

غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب (الثلاثاء مساءً)، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ٨ استikhونات: ٧ للسابق وتعاد الأولى، ذوكصا للسابق، كانين القطعة التابعة للذوكصا. الإيصوذن، البروكيمن اليومي. القراءات للسابق. الأبوستيحن: للسابق، ذوكصا للسابق، كانين القطعة التابعة للذوكصا. الطروباريات: للسابق، ذوكصا تعاد، كانين "إن السرّ الخفي من الدهر" (اللحن ٤).

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكائسمات للسابق. البولبيليون. الكائسما الثالثة للسابق. الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي"، والبروكيمن "وأنت أيها الصبيّنبي العلي تُدعى، لأنك تسبق أمام وجه الرب لتعُد طرقه". إنجيل السّحر للسابق، المزمور ٥٠ (درجاً)، ذوكصا "بشفاعات سابيك وطلباته...، كانين "بشفاعات والدة الإله...، وعلى "يا رحيم":

الإيذيو ميلاً للسابق. القوانين: للسيدة وللسابق. بعد الأودية الثالثة: كائسماً للسابق، ذو كصاً كانين ثيوطوكية. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للسابق، ثم السنكسار اليومي. الكاطافاسيات: "أفتح فمي". على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكسابستلاري: للسابق وللسيدة. الإينوس: ٤ للسابق، ذو كصاً للسابق، كانين ثيوطوكية بلحن الذو كصاً. ذو كصولوجياً كبرى. الطروبارية للسابق.

في القدس الإلهي، القنداق: "يا شفيعة المسيحيين". الرسالة للسابق (رو ١٣: ١١ - ١٤، ١٤: ١ - ٤). الإنجيل للسابق (لو ١: ١ - ٢٥، ٦٨ - ٧١، ٥٧ - ٨٠). الكينونيكون: "تذكار الصديق".

٢٥ - الخميس: تذكار الشهيدة فبرونية، والشهداء أورنديوس وإخوته الستة

الرسالة للشهيدة (عب ١٠: ٣٢ - ٣٨).

الإنجيل للخميس للأسبوع ٤ من متى (مت ١١: ٢٧ - ٣٠).

٢٦ - الجمعة: تذكار البار داود التسالونيكي

الرسالة للبار (غل ٥: ٢٢ - ٢٦، ٢٦: ١ - ٢).

الإنجيل للبار (لو ٦: ١٧ - ٢٣).

٢٧ - السبت: تذكار البار شمشون مضيف الغرباء، ويونا امرأة خوزي

الرسالة للبار (كو ٢: ٩ - ١١).

الإنجيل للبار (لو ١٢: ٣٢ - ٤٠).

٢٨ - الأحد ٤ بعد العنصرة: تذكاري نقل عظام كيرس ويوحنا العادمِي الفضة

اللحن ٣ - الإيوثينا ٤

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يارب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٧ للقيامة (اللحن ٣)، ٣ للقدّيسين، ذوكتها كانين للقيامة (اللحن ٣). الأبيصوذن. الأبوستيحن: للقيامة. الطروباريات: للقيامة، ذوكتها كانين "إياك أيتها المتوسطة" (اللحن ٣). الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السحر، الطروباريات: للقيامة، ذوكتها تُعاد، كانين شيوطنكية. الكاشماتات: للقيامة. الإفلوجيتارية والإيكوكوي والأناشمي والبروكيمنن للحن. إنجيل السحر: الإيوثينا ٤. "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للقيامة، والسنكسار. الكاطافاسيات: "أفتح فمي". على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكسابستلاري: للقيامة، وللسيدة. الإينوس: للقيامة، ذوكتها الإيوثينا ٤، كانين "أنت هي الفائقة". ذوكتصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، القنداق: "يا شفيعة المسيحيين". الرسالة للأحد ٤ بعد العنصرة (رو ٦: ١٨ - ٢٣). الإنجيل للأحد ٤ من متى (مت ٨: ٥ - ١٣). الكينونيكون: "سبحوا الرب من السموات". "قد نظرنا". الختم بعبارة القيامة.

٢٩ - الإثنين: تذكاري بطرس وبولس هامتي الرسل غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب، على "يارب إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للرسولين، ذوكتها للرسولين،

كаниن ثيوطوكية القيامة (اللحن ٤). الإيصوذن. البروكيمين اليوميّ. القراءات. الأبوستيخن: للرسولين، ذو كصا للرسوليّن، كانيين ثيوطوكية بلحن الذو كصا. الطروباريات: للرسوليّن، ذو كصا تُعاد، كانيين "إن السرّ الخفيّ".

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشسماطات: الأولى للرسوليّن. البوليثيليون. الكاشسما الثالثة: للرسوليّن. "منذ شبابي"، البروكيمين "إلى كل الأرض خرج صوتهم"، والاستيخن "السموات تُذيع مجد الله". إنجيل السّحر: للرسوليّن. المزمور الخمسون (درجًا) وما يليه. القوانين: للعذراء وللرسوليّن. بعد الأودية السادسة: القنداق الأولية الثالثة: الكاشسما للرسوليّن. بعد الأودية السابعة: القنداق والبيت للرسوليّن. الكاطافاسيات: "أفتح فمي". على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشّيروبيم". الإكسابستلاري: للرسوليّن، وللسيدة. الإينوس: للرسوليّن، ذو كصا للرسوليّن، كانيين والديّة. ذو كصولوجيَا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهيّ، القنداق: "يا شفيعة المسيحيّين". الرسالة للرسوليّن (٢ كو ١١: ٢١ - ٣٣ ، ١٢: ٩ - ١). الإنجيل للرسوليّن (مت ١٦: ١٣ - ١٩). الكينونيكون: "سبّحوا ربّ من السموات...".

٣٠ - الثلاثاء: تذكار جامع للرسل الثاني عشر

إيصوذن في الغروب، وذو كصولوجيَا كبرى في السّحر

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرّجل" (٣ مزامير). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات: ٣ لھامتی الرسل، ٣ للاثني عشر، ذو كصا لھامتی الرسل، كانيين ثيوطوكية القيامة بلحن الذو كصا (اللحن ٦). الإيصوذن. البروكيمين اليوميّ. الأبوستيخن: لھامتی الرسل (أطلبهما في ٢٩ الشهر "قطع

الاينوس")، ذو كصا لهامتي الرسل، كانين الشيوطوكية التابعة لها "يا والدة الإله أنت الكرمة". الطروباريات: لهامتي الرسل، ذو كصا للرسل، كانين "إياك أيتها المتوسطة" (اللحن ٣).

في صلاة السحر، الطروباريات: كما في المساء. الكائسماطات: لهامتي الرسل (أطلبها في ٢٩ الشهر). القوانين: لهامتي الرسل وللرسل. بعد الأودية الثالثة: كائسمالرسل، ذو كصا كانين ثيوطوكية. وبعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للرسل. الكاطافسيات: "أفتح فمي". على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكسابستاري: للرسل وللسيدة. الاينوس: ٤ للرسل، ذو كصا للرسل، كانين للسيدة بلحن الذو كصا. ذو كصولوجيا كبرى. الطروبارية للرسل.

في القدس الإلهي، القنداق: "يا شفيعة المسيحيين". الرسالة للرسل (١ كو ٤ : ٩ - ١٦). الإنجيل للرسل (مت ٩ : ٣٦، ١٠ : ٨). الكينونيكون: "إلى كل الأرض خرج صوتهم...".

شهر تمّوز

أيّامه واحد وثلاثون

ساعات نهاره أربع عشرة ساعة، وساعات ليله عشر ساعات

١ - الأربعاء: تذكار الشهيدين قرما ودميانوس الماقتين الفضة

إيصوذن في الغروب، ذو كصولوجيا في السّحر

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا رب إلينك صرخت": نمسك ٦ استيخونات: للقدّيسين، ذو كصا للقدّيسين، كانين للقيامة (اللحن ٦). الإيصوذن. البروكيممن اليومي. القراءات للقدّيسين. الأبوستيحن: للقدّيسين، ذو كصا للقدّيسين، كانين ثيوطوكية القيامة بلحن الذو كصا. الطروباريات: للقدّيسين، ذو كصا كانين "يا من ولد من البتول" (اللحن ٨).

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاثسماطات للقدّيسين. القوانين: للعذراء وللقدّيسين. بعد الأودية الثالثة: الكاثسما للقدّيسين، ذو كصا كانين ثيوطوكية. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للقدّيسين، ثم السنكسار اليومي. الكاطافاسيات: "أفتح فمي". على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإيكابستلاري: للقدّيسين وللسيدة. الإينوس: ٤ للقدّيسين، ذو كصا للقدّيسين، كانين ثيوطوكية القيامة بلحن الذو كصا. ذو كصولوجيا كبرى. الطروبارية: للقدّيسين.

في القدس الإلهي، القنداق: "يا شفيعة المسيحيين". الرسالة للقدّيسين (١٢: ٢٧ - ٣١، ١٣: ٨ - ١). الإنجيل للقدّيسين (مت ١٠: ٥ - ٨). الكينونيكون: "تذكار الصديق...".

- ٢ - الخميس:** تذكار وضع ثوب والدة الإله في فلَاشِرْنس
إيصودن في الغروب، وذو كصولوجيا في السّحر
الخدمة بحسب كتاب الميناون. الكاّطا فاسيات: "أفتح فمي".
الرسالة للعيد (عب ٩ : ١ - ٧). الإنجيل للعيد (لو ١ : ٢٩ - ٤٠ ، ٥٦).
الكينونيكون: "كأس الخلاص".
- ٣ - الجمعة:** تذكار الشهيد ياكتشس، وأناطوليوس رئيس أساقفة
القسطنطينية
الرسالة للجمعة من الأسبوع ٥ بعد العنصرة (رو ١٦ : ١ - ١٦).
الإنجيل للجمعة من الأسبوع ٥ من متى (مت ٣ : ١٣ - ٩).
- ٤ - السبت:** تذكار القديس أندراؤس الأورشليمي رئيس أساقفة
كريت، والقديس أندره رو بلاف
الرسالة للقديس أندراؤس (غل ٥ : ٢٢ - ٢٦ ، ٢٦ - ١ : ٦).
الإنجيل للسبت من الأسبوع ٥ من متى (مت ٩ : ٩ - ١٣).
- ٥ - الأحد ٥ بعد العنصرة:** تذكار البار أثناسيوس الآثوسي، ولمبادوس
العجائبي
اللحن ٤ - الإيوثينا ٥
في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة).
على "يارب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ لليقامة
(اللحن ٤)، ٤ للقديس، ذو كصا للقديس، كانين للقيامة (اللحن
٤). الأبوستيحن: لليقامة، ذو كصا للقديس، كانين ثيو طوكية القيامة
بلحن الذوكصا. الطروباريات: لليقامة، ذو كصا للقديس، كانين
لليقامة بلحن الذوكصا. الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكائسماطات: للقيامة. البولبيليون، والكافسما الثالثة للقدّيس. الإفلوجيطرارية والإيباكويي والأنافشي والبروكيمن للحن. إنجيل السّحر: الإيوثينا ٥. "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة وللقدّيس. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للقيامة والسنكسار. الكاطافسيات: "أفتح فمي". على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكساسبستاري: للقيامة، للقدّيس وللسيدة. الإينوس: ٤ للقيامة، (الحن ٤)، ٤ للقدّيس، ذوكصا الإيوثينا ٥، كانين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، القنداق: "يا شفيعة المسيحيين". الرسالة للقدّيس (عب ١٣: ٧ - ١٦). الإنجيل للأحد ٥ من متى (مت ٨: ٢٨ - ٣٤، ١: ٩).

٦- الإثنين: تذكار القدّيس سيصوبي الكبير (ساسين)
الرسالة للإثنين من الأسبوع ٦ بعد العنصرة (رو ١٦: ١٧ - ٢٤).
الإنجيل للإثنين من الأسبوع ٦ من متى (مت ١٣: ١٠ - ٢٣).

٧- الثلاثاء: تذكار البارّ توما الميليوني، والشهيدة كرياكى
الرسالة للثلاثاء من الأسبوع ٦ بعد العنصرة (كو ١: ١ - ٩).
الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ٦ من متى (مت ١٣: ٢٤ - ٣٠).

٨- الأربعاء: تذكار القدّيس بروكوبيوس العظيم في الشهداء،
والشهيد في الكهنة أنستاسيوس
الرسالة للقدّيس بروكوبيوس (تي ٤: ٩ - ١٥).
الإنجيل للقدّيس بروكوبيوس (لو ٦: ١٧ - ١٩، ١٩: ٩ - ٢، ٢: ١٦ - ٢٢).

- ٩ - الخميس:** تذكار القديس بنكرياتيوس أسقف طفرومانية الرسالة للقديس (عب ٧:٧، ٢٨ - ٢٦، ٨:١ - ٢). الإنجيل للخميس من الأسبوع ٦ من متى (مت ٣٦:١٣ - ٤٢).
- ١٠ - الجمعة:** تذكار القديس يوسف الدمشقي، والشهداء الخمسة والأربعين المستشهادين في أرمنية غروب كبير وسحر ممتاز الخدمة بحسب كتاب الميناون (الملحق). الرسالة للقديس (٢ تي ٢:١ - ١٠). الإنجيل للقديس (يو ١٥:١٦ - ١٧، ٢٧ - ١٦:١).
- ١١ - السبت:** تذكار القديسة العظيمة في الشهيدات آفيمية (لما ثبّت حد الإيمان)، والقديسة أولغا المعادلة الرسل غروب كبير وسحر ممتاز في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للقديسة، ذوكصا للقديسة، كانين للقيامة (الحن ٦). الإيصوذن. البروكيمزن اليومي. القراءات للقديسة. الأبوستيحن: للقديسة، ذوكصا للقديسة، كانين ثيوطوكية القيامة بلحن الذوكصا. الطروباريات: للقديسة، ذوكصا تُعاد، كانين "إياك أيتها المتوسطة" (الحن ٣).
- في صلاة السحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشسماطات للقديسة. البوليفيليون. الكاشسما الثالثة للقديسة. الأنافشي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي...", البروكيمزن "صبراً صبرتُ للرب فأصغى إلي...". إنجيل السحر للقديسة،

المزمور ٥٠ (درجًا)، ذو كصا "بشفاعات الابسة الجهاد وطلباتها...، كانين "بشفاعات والدة الإله...، وعلى "يا رحيم...": الإيديوميلا للقدّيسة. القوانين: للسيدة وللقدّيسة. بعد الأودية الثالثة: الكاشمما للقدّيسة، ذو كصا كانين ثيوطوكية. بعد الأودية السادسة: الفنداق والبيت للقدّيسة، ثم السنكسار اليومي. الكاطافسيات: "أفتح فمي". على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكسابستلاري: للقدّيسة وللسيدة. الإينوس: ٤ للقدّيسة، ذو كصا للقدّيسة، كانين ثيوطوكية بلحن الدو كصا. ذو كصولوجيا كبرى. الطروبارية: للقدّيسة.

في القدس الإلهي، الفندق: "يا شفيعة المسيحيين". الرسالة للقدّيسة (٢) كو ٦: ١ - ١٠). الإنجيل للقدّيسة (لو ٧: ٣٦ - ٥٠). الكنونيكون: "تذكار الصديق...".

١٢ - الأحد ٦ بعد العنصرة: تذكار الشهيدين بروكلس وإيلاريوس، والقدّيسة فيرونيكي النازفة الدم، والقدّيس بايسبيوس الآثوسي اللحن ٥ - الإيوثينا ٦

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يارب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٧ للقيامة (الحن ٥)، ٣ للقدّيسين، ذو كصا كانين للقيامة (الحن ٥). الأبوستيحن: للقيامة، ذو كصا كانين ثيوطوكية القيامة. الطروباريات: للقيامة، ذو كصا كانين ثيوطوكية. الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريات: للقيامة، ذو كصا تُعاد، كانين ثيوطوكية. الكاشماتات: للقيامة. الإفلوجيتارية والإياكوبية والأناشمي والبروكيمن للحن. إنجيل السّحر: الإيوثينا ٦. "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة. بعد الأودية السادسة: الفندق والبيت للقيامة والسنكسار. الكاطافسيات: "أفتح فمي". على

"لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكسابستلاري: للقيامة، وللسيدة. الإينوس: للقيامة (الحن ٥)، ذوكصا الإيوثينا ٦، كانين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، القنداق: "يا شفيعة المسيحيين". الرسالة للأحد ٦ بعد العنصرة (رو ١٢: ٦ - ١٤). الإنجيل للأحد ٦ من متى (مت ٩: ١ - ٨).

* ملاحظة: إذا كان يُعِيد للقديس بايسبيوس، تكون الخدمة كالتالي:

في صلاة الغروب، "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة، ٤ للقديس بايسبيوس، ذوكصا للقديس، كانين للقيامة (الحن ٥). الإيصوذن. البروكيمنن اليومي. الأبوستيحن: للقيامة، ذوكصا للقديس، كانين ثيوطوكية القيامة بلحن الذوكصا. الطروباريات: للقيامة، ذوكصا للقديس، كانين للقيامة بلحن الذوكصا "إفرحي يا باب الرب" (الحن ٥). الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السحر، الطروباريات: كما في المساء. الكائسماتات: للقيامة. البوليئيليون والكائسما الثالثة للقديس. الإياكوني والأناشمي والبروكيمنن للحن ٥. إنجيل السحر: الإيوثينا ٦. "إذ قد رأينا" وما يتلوها. القوانين: للقيامة وللقديس. بعد الأودية الثالثة: القنداق والبيت للقديس، والكائسما له. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للقيامة. الكاطافاسيات: "أفتح فمي". على "لوالدة الإله": "يامن هي أكرم من الشيروبيم". الإكسابستلاري: للقيامة، للقديس وللسيدة. الإينوس: ٤ للقيامة، ٤ للقديس، ذوكصا الإيوثينا ٦، كانين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهي، الرسالة للقدّيس (غل ٥ : ٢٢ - ٢٦ ، ١ : ٢) [أنظر رسالة الباز سابا ٥ كانون الأوّل]. الإنجيل للأحد ٦ من متّى (مت ٩ : ١ - ٨).

١٣ - الإثنين: تذكار جامع لجبرائيل رئيس الملائكة، والقدّيس استفانوس السابوي، والشهيدة مريم، والبارة سارة الرسالة لرئيس الملائكة (عب ٢ : ٢ - ١٠).
الإنجيل للإثنين من الأسبوع ٧ من متّى (مت ١٣ : ٥٤ - ٥٨).

١٤ - الثلاثاء: تذكار الرسول أكيلار، والقدّيس نيكوديموس الآتوسي، والقدّيس يوسف رئيس أساقفة تسالونيكي الرسالة للرسول (كو ٤ : ٩ - ١٦).
الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ٧ من متّى (مت ٤ : ١ - ١٣).

١٥ - الأربعاء: تذكار الشهيدين كيريكس وأمه يوليطة الرسالة للشهددين (كو ١٣ : ١١ - ١٤ ، ١٣ : ١ - ٥).
الإنجيل للشهددين (مت ١٧ : ١٨ - ٢٧ ، ١ : ٤ - ١).

١٦ - الخميس: تذكار الشهيدَين في الكهنة نقولا وحبيب خشة الدمشقيَّين، والشهيد في الكهنة أثينو جانس ورفقته غروب كبير، وسحر ممتاز، الرسالة للقدّيسين، الإنجيل للقدّيسين.

* يمكن الحصول على الخدمة من موقع البطريركية:

<https://WWW.antiochpatriarchate.org/ar/page/2729/>

- ١٧ - الجمعة:** تذكار القديسة مارينا العظيمة في الشهيدات
إيصوذن في الغروب، ذو كصولوجيا في السّحر
في صلاة السّحر، الكاطافسيات: "أفتح فمي". ذو كصولوجيا
كبير، وفي النهاية طروبارية القديسة.
في القدس الإلهي، الرسالة للقديسة مارينا (غل ٢٣: ٣ - ٢٩،
٤: ٥ - ١). الإنجيل للقديسة مارينا (مر ٥: ٢٤ - ٣٤).
- ١٨ - السبت:** تذكار الشهيد إميليانوس، والبارّ بمنفو
الرسالة للشهيد (رو ٨: ٢٨ - ٣٩).
الإنجيل للسبت من الأسبوع ٧ من متى (مت ١٠: ٣٧ - ٤٢،
١١: ١).
- ١٩ - الأحد ٧ بعد العنصرة** (آباء المجمع المسكوني الرابع)، وتذكار
البارّة مكرينا أخت القديس باسيليوس الكبير، والبارّ ذيّس
اللحن ٦ - الإيوثينا ٧
في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة).
على "يارب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة، ٤
للآباء، ذو كصا للآباء، كانين للقيامة (اللحن ٦). القراءات: للآباء.
الأبوستيحن: للقيامة، ذو كصا للآباء، كانين ثيو طوكية القيامة بلحن
الذو كصا. الطروباريات: للقيامة، ذو كصا للآباء، كانين ثيو طوكية
القيامة بلحن الذو كصا. الختم بعبارة القيامة.
- في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشسماطات:
للقيامة. الإلوجيطارية والإيكويي والأنافشمي والبروكيمن للحن.
إنجيل السّحر: الإيوثينا ٧. "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة
و للآباء. بعد الأودية الثالثة: القنداق والبيت للقيامة، ثم الكاشسما

للآباء. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للآباء، والسنكسار. الكاطافاسيات: "أفتح فمي". على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكبابستلاري: للقيامة، للآباء وللسيدة. الإينوس: ٤ للقيامة (اللحن ٦)، ٤ للآباء، ذوكصا للآباء، كانين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، القنداق: "يا شفيعة المسيحيين". الرسالة للآباء القدّيسين (تي ٣: ٨ - ١٥). الإنجيل للآباء القدّيسين (مت ٥: ١٤ - ١٩). الكينونيكون: "سبحوا الرب من السموات".

* ملاحظة: إذا كان يعيّد للقدّيسة مكرينا تكون الخدمة حسب كتاب خدمتها الخاصة بها.

٢٠ - الإثنين: تذكار النبي إيليا التسبيتي

غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب، وعلى "يارب إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للنبي، ذوكصا للنبي، كانين شيوطوكية القيامة (اللحن ٦). الإيصوذن، البروكيممن اليومي. القراءات: للنبي. الأبوستixin: للنبي، ذوكصا له، كانين القطعة التابعة للذوكصا. الطروباريات: للنبي، ذوكصا تعاد، كانين "إن السرّ الخفي" (اللحن ٤).

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشمات: للنبي. البولييليون، الكاشما الثالثة للنبي. "منذ شبابي"، البروكيممن "أنت الكاهن إلى الدهر على رتبة ملكيصادق" والاستixin "لاتمسوا مسحائي وبأنبيائي لا تمكروا". إنجيل السّحر، المزمور ٥ وما يليه. القوانين: للسيدة وللنبي. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للنبي والسنكسار. الكاطافاسيات: "أفتح فمي". الإكبابستلاري:

للنبي وللسيدة. الإينوس: للنبي، ذو كصا للنبي، كانين القطعة التابعة للذوكصا. ذو كصولي جيا كبرى. الطروبارية: للنبي.

في القدس الإلهي، القنداق: "يا شفيعة المسيحيين". الرسالة للنبي (بع ٥: ١٠ - ٢٠). الإنجيل للنبي (لو ٤: ٢٢ - ٣٠). الكينونيون: "ابتهجوا أيّها الصدّيقون بالربّ".

١١ - الثلاثاء: تذكّار البارّين سمعان المتباله ويوحنا رفيقه في النسك
الرسالة للبارّين (١ كو ٣: ١٨ - ٢٣).

الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ٨ من متى (مت ٦: ٦ - ١٢).

١٢ - الأربعاء: تذكّار القديسة مريم المجدلية الحاملة الطيب المعادلة
الرسل، والشهيدة في العذاري مركيلا
الرسالة للقديسة (١ كو ٩: ٢ - ١٢).
الإنجيل للقديسة (لو ٨: ١ - ٣).

١٣ - الخميس: تذكّار نقل عظام الشهيد في الكهنة فوقاً أسفُف
سينوبى، والنبي حزقيال

الرسالة للخميس من الأسبوع ٨ بعد العنصرة (١ كو ١٠: ٢٨ - ٣٣، ١١: ١ - ٨).

الإنجيل للخميس من الأسبوع ٨ من متى (مت ٦: ٢٤ - ٢٨).

١٤ - الجمعة: تذكّار العظيمة في الشهيدات خريستينا
الرسالة للقديسة (٢ تس ٢: ١٣ - ١٦، ٣: ١ - ٥).

الإنجيل للجمعة من الأسبوع ٨ من متى (مت ١٧: ١٠ - ١٨).

٢٥ - السبت: تذكار رقاد القدسية حنة أم والدة الإله الفائقة القدسية

إِيْصُوذُنْ فِي الْغَرْوَبِ، ذُوكْصُولُجِيَا فِي السَّحْرِ

فِي صَلَةِ الْغَرْوَبِ، بَعْدَ مَزْمُورِ الْغَرْوَبِ: "طَوبِي لِلرَّجُلِ" (٣
مِرَامِير). عَلَى "يَا رَبَّ إِلَيْكَ صَرَخْتَ": نَمْسَكْ ٦ اسْتِيْخُونَاتْ
لِلقدسية، ذُوكْصَا كَانِينْ لِلقدسية. إِيْصُوذُنْ. الْبِروْكِيمِنْ يَوْمِيّ.
الْقِرَاءَاتْ لِلقدسية. الْأَبُو سَتِيقْخَنْ: لِلقدسية، ذُوكْصَا كَانِينْ لِلقدسية.
الْطَرُوبَارِيَاتْ: لِلقدسية، ذُوكْصَا كَانِينْ تُعَادْ.

فِي صَلَةِ السَّحْرِ، الْطَرُوبَارِيَاتْ: كَمَا فِي الْمَسَاءِ. الْكَاثِسَمَاطَاتْ:
لِلقدسية. الْقَوَانِينْ: لِلقدسية. بَعْدَ الْأَوْدِيَةِ التَّالِثَةِ: الْكَاثِسَمَا لِلقدسية،
ذُوكْصَا كَانِينْ تُعَادْ. بَعْدَ الْأَوْدِيَةِ السَّادِسَةِ: الْقَنْدَاقُ وَالْبَيْتُ لِلقدسية،
شَمَّ السِّنْكِسَارِ يَوْمِيّ. الْكَاطَافَاسِيَّاتْ: "أَفْحَنْ فَمِي". عَلَى "الْوَالَّدَةِ
الْإِلَهِ": "يَا مَنْ هِيَ أَكْرَمُ مِنْ الشَّيْرُوبِيمْ". الْإِكْسَابِسْتَلَارِي: لِلقدسية.
الْأَيْنُوسْ: ٤ لِلقدسية، ذُوكْصَا كَانِينْ لِلقدسية. ذُوكْصُولُجِيَا كَبِرِيّ.
الْطَرُوبَارِيَة: لِلقدسية.

فِي الْقَدَاسِ الإِلَهِيِّ، الْقَنْدَاقُ: لِلقدسية حنة. الرِّسَالَةُ لِلقدسية
(غُلٌ ٤: ٢٢ - ٢٧). الْإِنْجِيلُ لِلقدسية (لو ٨: ١٦ - ٢١).
الْكِينُونِيُّوكُونُ: "اَبْتَهْجُوا أَيْهَا الصَّدِيقُونْ...".

٢٦ - الأحد ٨ بعد العنصرة: تذكار الشهيد في الكهنة ارمولاوس،

وَالْبَارَّةُ فِي الشَّهِيدَاتِ بَارَاسِكِيفِي

اللحن ٧ - الإيوثينا ٨

فِي صَلَةِ الْغَرْوَبِ، بَعْدَ مَزْمُورِ الْغَرْوَبِ: "طَوبِي لِلرَّجُلِ"
(كَاملَة). عَلَى "يَا رَبَّ إِلَيْكَ صَرَخْتَ": نَمْسَكْ ١٠ اسْتِيْخُونَاتْ:
٦ لِلقيامة (اللحن ٧)، ٤ لِلقدسية، ذُوكْصَا لِلقدسية، كَانِينْ لِلقيامة
(اللحن ٧). الْأَبُو سَتِيقْخَنْ: لِلقيامة، ذُوكْصَا لِلقدسية، كَانِينْ لِلقيامة.

الطروباريات: للقيامة، ذو كصا للقدّيسة، كانين ثيوطوكية القيامة بلحن الذو كصا (اللحن ٦). الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريات: للقيامة، ذو كصا للقدّيسة، كانين ثيوطوكية. الكاشماتات: للقيامة. الإلوجيتارية والإبياكوبية والأناشمي والبروكيمنن للحن. إنجيل السّحر: الإيوثينا ٨، "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للقيامة، والسنكسار. الكاطافاسيات: "أفتح فمي". على "والدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكسابستلاري: للقيامة، للقدّيسة، وللسيدة. الإينوس: ٤ للقيامة (اللحن ٧)، ٤ للقدّيسة، ذو كصا الإيوثينا ٨، كانين "أنت هي الفائقة". ذو كصولوجياكبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، القنداق: "يا شفيعة المسيحيين". الرسالة للشهيدة باراسكيفي (١ تي ٣: ١٣ - ١٦، ٤: ٤ - ٥). الإنجيل للأحد ٨ من متى (مت ١٤: ١٤ - ٢٢).

٢٧ - الإثنين: تذكار العظيم في الشهداء بندلaimon الطبيب الشافي،
والبارة أنثوسة المعرفة
غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: على "يا رب إلينك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للقدّيس، ذو كصا للقدّيس، كانين ثيوطوكية القيامة (اللحن ٦). الإيصون. البروكيمنن اليومي. القراءات. الأبوستيحن: للقدّيس، ذو كصا له، كانين القطعة التابعة للذو كصا. الطروباريات: للقدّيس، ذو كصا تعاد، كانين "إيالك أيتها المتوضّطة" (اللحن ٣).

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشماتات: للقدّيس. البوليثيليون. الكاشما الثالثة للقدّيس. "منذ شبابي"

والبروكيمن "الصَّدِيق كالنَّخلة يَزَهُر" والستيخن "مغروس في بيت الرب". إنجيل السَّاحر. المزمور ٥٠ وما يليه. القوانين: للسيدة وللقدّيس. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للقديس والسنكسار. الكاطافاسيات: "إِنْ مَصْفَ إِسْرَائِيل" (لتجلّي). على "الوالدة الإِله": "يَا مَنْ هِي أَكْرَمُ مِنْ الشَّيْرُوبِيمْ". الإِكْسَابِسْتَلَارِي: للقديس وللسيدة. الإِپِنُوس: للقديس، ذو كصا له، كانين القطعة التابعة للذوكصا. ذو كصولوجيا كبرى. الطروبارية: للقديس. في القداس الإِلَهِي، القنداق: لتجلّي. الرسالة للقديس (٢١: ١٢ - ١٠). تي ٢: ١ - ١٠). الإِنجيل للقديس (لو ٢١: ١٢ - ١٩). الكينونيكون: "تذكار الصَّدِيق يَكُونُ مُؤْبَداً".

٢٨ - الثلاثاء: تذكار القديسين بروحريوس ونيكانر وتيمن وبرميناس الشمامسة، والقديسة إيريني خريسوفلاندي الرسالة للقديسين (أع ٦: ١ - ٧).

الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ٩ من متى (مت ١٨: ١٨ - ٢٢، ١٩: ١ - ١٣، ٢ - ١٥).

٢٩ - الأربعاء: تذكار الشهيد كالينيكوس، والقديسة ثاودوتى وأولادها الرسالة للشهيد (رو ٨: ٢٨ - ٣٩).

الإنجيل للأربعاء من الأسبوع ٩ من متى (مت ٢٠: ١ - ١٦).

٣٠ - الخميس: تذكار سيلا وسلوانس ورفقاهم الرسالة للقديسين (رو ٨: ١٤ - ٢١).

الإنجيل للخميس من الأسبوع ٩ من متى (مت ٢٠: ١٧ - ٢٨).

٣١ - الجمعة: تقدمة عيد زيّاح الصليب، وتذكار القديس افدو كيمس الصديق، ويوفس الراميّ.

الرسالة للقديس افدو كيمس (رو ٨: ١٤ - ٢١).

الإنجيل للقديس افدو كيمس (لو ٨: ١٦ - ٢٢).

شهر آب

أيّامه واحد وثلاثون

ساعات نهاره ثلاثة عشرة ساعة، ساعات ليله إحدى عشرة ساعة

١ - السبت: عيد زياح الصليب، وتذكار القديسين الفتيان المكابيّين
السبعة الشهداء وأمّهم صلموني ومعلمهم لعازر، بدء صوم
السيّدة

إيصوذن في الغروب، ذو كصولوجيا كبرى في السّحر، من دون
زيّاح للصليب
الخدمة بحسب كتاب الميناون.

الرسالة للقديسين (عب ١١: ٣٣ - ٤٠، ١٢: ١ - ٢).

الإنجيل للقديسين (مت ١٦: ١٠ - ٢٢).

مساءً: لا تُقام صلاة البراكليسي.

٢ - الأحد ٩ بعد العنصرة: تذكار نقل عظام استفانوس أول الشهداء
ورئيس الشمامسة
اللحن ٨ - الإيوثينا ٩

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل"
(كاملة). على "يارب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات:
٦ للقيامة (اللحن ٨)، ٤ للقديس، ذو كصا للقديس، كانين للقيامة
(اللحن ٨). الأبوستيخرن: للقيامة، ذو كصا للقديس، كانين ثيوطوكية
تابعة للحن الذو كصا. الطروباريات: للقيامة، ذو كصا للقديس،
كانين ثيوطوكية. الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشسماتات:
للقيامة. الإفلوجيطارية والإبياكوبية والأنافشي والبروكيمن للحن.
إنجيل السّحر: الإيوثينا ٩، "إذ قد رأينا" وما يليها. الكاطافسيات:

للتجلّي "إنَّ مصْفَ إِسْرَائِيل". على "لِوَالِدَةِ الْإِلَهِ": "يَا مَنْ هِي أَكْرَمُ مِنْ الشَّيْرُوبِيمْ". الإِكْسَابِسْتَلَارِي: لِلْقِيَامَةِ. الإِينُوسُ: لِلْقِيَامَةِ (اللحن ٨)، ذُوكَصَا الإِيُوبِيَّثِنَا ٩، كَانِينْ "أَنْتَ هِيَ الْفَاقِعَةِ". ذُوكَصُولُوجِيَا كَبْرِي. "الْيَوْمُ صَارَ الْخَلاَصُ".

في الْقَدَّاسِ الْإِلَهِيِّ، الْقَنْدَاقُ: لِلتَّجَلِّي. الرِّسَالَةُ لِلْأَحَدِ ٩ بَعْدَ الْعَنْصَرَةِ (١ كُو٣ : ٩ - ١٧). الإِنْجِيلُ لِلْأَحَدِ ٩ مِنْ مَتَّى (مَتِ ١٤ : ٢٢ - ٣٤).

مساءً، صلاة البراكليسي.

وتكون صلاة البراكليسي على الشكل الآتي: بعد "تبارك الله"، المزמור "يَا رَبَّ اسْتَمِعْ إِلَى صَلَاتِي" (ملاحظة: إذا كانت صلاة البراكليسي متصلة بصلاة الغروب، فبعد "الآن تطلق عيدهك" تتلو حَالًا المزמור: "يَا رَبَّ اسْتَمِعْ إِلَى صَلَاتِي"). ثُمَّ "اللهُ الرَّبُّ ظَهَرَ لَنَا" من دون استيخونات، ثم "إِلَى وَالِدَةِ الْإِلَهِ هَلَمُوا النَّسْعَ الْآنِ"، ذُوكَصَا تُعَادُ (أو نرتل طروبارية الكنيسة)، كَانِينْ "يَا وَالِدَةِ إِنَّا لَنْ نَصْمَتْ". المزמור ٥٠. ثُمَّ نبتدئ بترتيب القانون من دون أراميس. بعد الأودية الثالثة: "خَلَّصِي عَيْدَكَ" و"انظري بإشفاق"، ثم الطلبة والإعلان. ترتيل "أيتها الشفيعة الحارة" ثم الأوديات ٤ و ٥ و ٦. "خَلَّصِي عَيْدَكَ" و"أيتها الطاهرة". الطلبة. ثُمَّ "يَا شَفِيعَةَ الْمُسِيَّحِيَّينَ"، "منْدَ شَبَابِي" والبروكيمين "سأذكر اسمك في كل جيل وجيل". الإنجيل (بالبطرشيل والأفلونية من الباب الملوكي)، ذُوكَصَا "أَيْهَا الْآبِ"، الآن "بِشَفَاعَاتِ وَالِدَةِ الْإِلَهِ"، وعلى "يَا رَحِيمٍ": القطع الثلاث. ثُمَّ من الكاهن "خَلَّصْ يَا اللهُ شَعْبَكَ" والإعلان. الأوديات ٧ و ٨ و ٩ ثم "بِوَاجِبِ الْاسْتِئْهَالِ" والتعظيمات (هنا يخُرّ الكاهن في الكنيسة كما عند "يَا مَنْ هِيَ أَكْرَمُ مِنْ الشَّيْرُوبِيمْ"). "قَدُوسُ اللهُ" والطروباريات "إِرْحَمْنَا يَا اللهُ" وما يليها. (ملاحظة: إذا كانت صلاة

البراكليليسي متصلة بصلوة الغروب كما ذكر سابقاً، فنرتل هنا طروبارية القديس المحتفى به، ذو كصا كانين للسيدة). ثم يقول الكاهن الطلبة "إرحمنا يا الله...". "من أجل حفظ هذه المدينة (القرية، الدير)"، (كما في صلاة نصف الليل)، "استجب لنا". ثم الختم. ثم نرتل الطروباريات "حامى أيتها الصالحة" وما يليها، إذا كان البراكيليسي الصغير. والإكسابستلاريات "أيتها الرسل اجتمعوا" وما يليها، إذا كان البراكيليسي الكبير. "بصلوات آبائنا القديسين...".

٣ - الإثنين: تذكار الأبرار اسحاقيوس وذلماتس وفنسنتس، والقدّيسة

سالومة حاملة الطيب

الرسالة للقديسين (غل ٥: ٢٢ - ٢٦، ٦: ١ - ٢).

الإنجيل للإثنين من الأسبوع ١٠ من متى (مت ٢١: ٢٢ - ٢٤).

مساءً، صلاة البراكيليسي.

٤ - الثلاثاء: تذكار الشهداء الفتية السبعة الذين في أفسس

الرسالة للثلاثاء من الأسبوع ١٠ بعد العنصرة (كو ١٥: ٢٩ - ٣٨).

الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ١٠ من متى (مت ٢١: ٢٣ - ٢٧).

مساءً: صلاة البراكيليسي.

٥ - الأربعاء: تقدمة عيد التجلي، وتذكار الشهيد إفسغنيوس، ونونة

أم القديس غريغوريوس اللاهوتي

الرسالة للشهيد (بط ١: ١ - ١٠، ٢٥: ١ - ٢).

الإنجيل للأربعاء من الأسبوع ١٠ من متى (مت ٢١: ٢٨ - ٣٢).

مساءً، لا تقام صلاة البراكيليسي.

٦- الخميس: تخلّي ربنا وإلهنا يسوع المسيح

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب، على "يا رب إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للعيد، ذو كصا كانين للعيد. الإيصوذن. البروكيمن اليومي. القراءات للعيد. الليتين وكسر الخبرات. الأيوستيixin: للعيد، ذو كصا كانين للعيد. الطروباريات: للعيد (ثلاثاً). الختم بعبارة العيد.

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشسماطات للعيد. البولييليون. الكاشسما الثالثة للعيد. الأنافشي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي...، البروكيمن ثابور وحرمون باسمك يتهللان...". إنجيل السّحر للعيد، المزمور ٥٠ (درجًا)، ذو كصا "بشفاعات الرسل وطلباتهم...", كانين "بشفاعات والدة الإله...", وعلى "يا رحيم...": الإيديوميلا للعيد. القوانين: للعيد (قانونان). بعد الأودية الثالثة: الكاشسما للعيد، ذو كصا كانين تُعاد. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للعيد، ثم السنكسار اليومي. الكاطافسيات: للصلب. على "لوالدة الإله": الأودية التاسعة لقانوني العيد. الإكسابستلاري: للعيد (ثلاثاً). الإينوس: ٤ للعيد، ذو كصا كانين للعيد. ذو كصولوجيا كبرى. الطروبارية: للعيد.

في القدس الإلهي، الأنديفونات: للعيد. في الإيصوذيكون: "لأنّ من قبلك هي عين الحياة، وبنورك نعain النور... يا من تجلّى على طور ثابور...". القنداق للعيد. الرسالة للعيد (٢ بـ ١: ٩ - ١٩). الإنجيل للعيد (مت ١٧: ١ - ٩). على "خاصة": تاسعة العيد. الكينونيكون: "يا رب بنور وجهك نسلك إلى الدهر...". عوضاً من "قد نظرنا": طروبارية العيد "لَمَا تجلّيت". الختم بعبارة العيد.

مساء الأربعاء: في صلاة الغروب، نرثّل البروكيمنن الكبير "إلهنا في السماء" مع استيختوناته.
صلاة البراكليسي.

٧ الجمعة: تذكار الشهيد في الأبرار دوماتيوس
الرسالة للشهيد (٢ تي ١ : ٨ - ١٨).
الإنجيل لما بعد عيد التجلّي في ٧ الشهر (مر ٩ : ٢ - ٩).
مساءً: صلاة البراكليسي.

٨ السبت: تذكار القديس إميليانوس المعترف أسقف كيزيكوس
الرسالة للسبت من الأسبوع ١٠ بعد العنصرة (رو ١٥ : ٣٠ - ٣٣).
الإنجيل للسبت من الأسبوع ١٠ من متى (مت ١٧ : ٢٤ - ٢٧، ٤ - ١٨).
مساءً: لا تُقام صلاة البراكليسي.

٩ الأحد ١٠ بعد العنصرة: تذكار الرسول متّIAS، والبار بسوبي
اللحن ١ - الإيوثينا ١٠

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة).
على "يارب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيختونات: ٦ للقيامة
(الحن ١)، ٤ للتجلّي (قطع المساء)، ذو كصا للتجلّي، كانين للقيامة
(الحن ١). الإيسودن. البروكيمنن اليومي. الأبوستيخن: للقيامة،
ذو كصا كانين للتجلّي "أيتها المسيح، إِنْ مُوسَى...". (كانين الليتين).
الطروباريات: للقيامة، ذو كصا كانين للتجلّي. الختم بعبارة التجلّي
والقيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريات: للقيامة، ذو كصا تُعاد، كانين للتجلي. الكاشماتات: للقيامة، وكلّ كانين للتجلي . الإفلوجيطارية والإيكوبي والأنافشي والبروكيمن للحن. إنجيل السّحر: الإيوثينا ١، "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة وقانون العيد الأول واستيخرن "المجد لك، يا إلهنا، المجد لك". بعد الأودية الثالثة: القنداق للتجلي ثم الكاشماله. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للقيامة والسنكسار. الكاطافاسيات: للصليب. على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكسايستلاري: للقيامة وللتجلي. الإينوس: ٤ للقيامة (الحن ١)، ٤ للتجلي (القطع اليومية)، ذو كصا الإيوثينا ١٠، كانين "أنت هي الفائقة". ذو كصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، الأنديفونات: للعيد. الإيصوذيون: "... يا من قام...". القنداق: للتجلي. الرسالة للأحد ١٠ بعد العنصرة ١٤ كوا ٤ - ٩ (١٦). الإنجيل للأحد ١٠ من متى (مت ١٧: ١٧ - ٢٣). الختم بعبارة التجلي والقيامة.

مساءً: صلاة البراكليسي.

١٠ - الإناثين: تذكار الشهيد لفرنديوس رئيس الشمامسة الرسالة للشهيد (٢ تيمو ٢: ١ - ١٠).

الإنجيل للإناثين من الأسبوع ١١ من متى (مت ٢٣: ١٣ - ٢٢).

مساءً: صلاة البراكليسي.

١١ - الثلاثاء: تذكار الشهيد إفليوس الشamas الشهيد، والقديس نيفن بطريق القدسية

رسالة للشهيد (رو ٨: ٢٨ - ٣٩).

الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ١١ من متى (مت ٢٣: ٢٣ - ٢٨).
مساءً: صلاة البراكليسي.

١٢ - الأربعاء: تذكار الشهيدين فوتيوس وأنيكيتوس
الرسالة للأربعاء من الأسبوع ١١ بعد العنصرة (٢ كو ٣: ٤ - ١١).
الإنجيل للأربعاء من الأسبوع ١١ من متى (مت ٢٣: ٢٩ - ٣٩).
مساءً: صلاة البراكليسي.

١٣ - الخميس: وداع التجلّي، وتذكار نقل عظام القديس مكسيموس
المعترف، ودوروثاوس أسقف غزة وتلميذه دوسيثاوس،
والقديس تيخن زادونسكي

نرتل الخدمة جمعها في صلاة المساء والسحر حسب ترتيبها
في يوم العيد، أمّا القراءات واللبيتين والبوليفيليون وإنجيل السحر
فتحذف خدمتهم. وفي الإپنوس: قطع العيد مع ذكرصologna.

في القدس الإلهي، الأنديفونات: للعيد. طروبارية الإيصوذن:
للعيد. الإيصوذكون: "لأنّ من قبلك عين الحياة... خلّصنا يا
ابن الله، يا من تجلّي...". القنداق: للتجلّي. "قدّوس الله". الرسالة
للخميس من الأسبوع ١١ بعد العنصرة (٢ كو ٤: ١ - ١٢).
الإنجيل للخميس من الأسبوع ١١ من متى (مت ٢٤: ١٣ - ٢٨).
على "خاصة": الإرموس السابع من قانون للعيد "يا والدة الإله إنّ
ولادتك...", كما في يوم العيد. الكينونيكون: للعيد. وعواضًا من
"قد نظرنا": "لَمَا تجلّيت". الختم بعبارة التجلّي.

مساءً: صلاة البراكليسي.

٤ - الجمعة: تقدمة عيد رقاد والدة الإله، وتذكار النبي ميخا
الرسالة للجمعة من الأسبوع ١١ بعد العنصرة (٢ كو ٤: ١٣ - ١٨).

الإنجيل للجمعة من الأسبوع ١١ من متى (مت ٢٤: ٢٧ - ٣٣، ٥١ - ٤٢).

١٥ - السبت: رقاد سيدتنا والدة الإله الفائقة القدسية غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا رب إلينك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للعيد، ذوكصا كаниن للعيد. الإيصوذن. البروكيمنن اليومي. القراءات للعيد. الليتين وكسر الخبزات. الأبوستيخن: للعيد، ذوكصا كانين للعيد. الطروباريات: للعيد (ثلاثاً).

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشسمات: للعيد. البوليفيليون. الكاشسما الثالثة للعيد. الأنافشي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي...", البروكيمنن "سأذكر اسمك في كل حيل وحيل...". إنجيل السّحر للعيد، المزمور ٥ (درجًا)، ذوكصا "بشفاعات والدة الإله وطلباتها...", كانين بشفاعات والدة الإله..."، وعلى "يا رحيم...": الإيذيو ميلا للعيد. القوانين: للعيد (القانونان). بعد الأوّدية الثالثة: الإياكوبي للعيد. بعد الأوّدية السادسة: القنداق والبيت للعيد، ثم السنكسار اليومي. الكاطافاسيات: للعيد (القانون الأول). على "لوالدة الإله": الأوّدية التاسعة للقانونين مع التعظيمات. الإكسابستلاري: للعيد (ثلاثاً). الإينوس: ٤ للعيد، ذوكصا كانين للعيد. ذوكصولوجيا كبرى. الطروبارية: للعيد.

في القدس الإلهي، الأنديفونات: للعيد. الإيصوذكون: "هلّموا لنسجد... يا من هو عجيب في قدسيه...". القنداق: للعيد. الرسالة للعيد (في ٢: ٥ - ١١). الإنجليل للعيد (لو ١٠: ٣٨ - ٤٢، ١١: ٢٧ - ٢٨). على "خاصّة": تاسعة العيد. الكينونيكون: "كأس الخلاص أقبل...". "قد نظرنا".

١٦ - الأحد ١١ بعد العنصرة: تذكار نقل المنديل الشريف من الرها والشهيد ديو ميدوس اللحن ٢ - الإيوثينا ١١

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يارب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٤ للقيامة (اللحن ٢)، ٣ للرقاد (القطع اليومية)، ٣ للمنديل، ذوكصا للرقاد "إن التي هي أسمى رفعة..." (ليتين العيد)، كانين للقيامة (اللحن ٢). الأبوستيحن: للقيامة. الطروباريات: للقيامة، ذوكصا كانين للرقاد "رتلوا أيها الشعوب..." (كانين الليتين). الطروباريات: للقيامة، ذوكصا للمنديل، كانين للرقاد. الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشسماطات: للقيامة، وكلّ كانين للعيد. الإفلوجيطارية والإياكوببي والأناشمسي والبروكيمن للحن. إنجيل السحر: الإيوثينا ١١، "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة وللرقاد (قانون العيد الثاني). بعد الأووية الثالثة: القنداق للرقاد ثم الكاشسما للعيد "لقد وضعت نفسك..." (أطلبهما في ١٦ آب). بعد الأووية السادسة: القنداق والبيت للقيامة، والسنكسار. الكاطافاسيات: للرقاد. على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكبابستلاري: للقيامة، للرقاد (القطع اليومية). الإپنوس: ٤ للقيامة (اللحن ٢)، ٤ للرقاد (القطع اليومية)، ذوكصا الإيوثينا ١١، كانين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا بيري. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، الأنديفونات: للعيد. في الإيصوذكون: "... يا من قام...". القنداق: للعيد. الرسالة للأحد ١١ بعد العنصرة ١١ كو ٩: ٢ - ١٢). الإنجيل للأحد ١١ من متى (مت ١٨: ٣٥ - ٢٣).

- ١٧ - الإثنين: تذكاري الشهيد ميرن**
 الرسالة للإثنين من الأسبوع ١٢ بعد العنصرة (٢ كورنيليوس : ٥ - ١٠).
 الإنجيل للإثنين من الأسبوع ١٢ من متى (متى ١: ٩ - ١٥).
- ١٨ - الثلاثاء: تذكاري الشهيدين فلورس ولافروس، والقديس أرسانيوس الجليل الذي من باروس**
 الرسالة للشهيدين (كورنيليوس ١: ٢٤ - ٢٩، ٢٩: ١).
 الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ١٢ من متى (متى ١: ١٦ - ٢٢).
- ١٩ - الأربعاء: تذكاري القديس أندراوس قائد الجيش والمستشهدين معه**
 الرسالة للأربعاء من الأسبوع ١٢ بعد العنصرة (٢ كورنيليوس ٦: ١١ - ١٦).
 الإنجيل للأربعاء من الأسبوع ١٢ من متى (متى ١: ٢٣ - ٢٨).
- ٢٠ - الخميس: تذكاري النبيّ صموئيل**
 الرسالة للنبيّ (١ كورنيليوس ١٤: ٢٠ - ٢٥).
 الإنجيل للخميس من الأسبوع ١٢ من متى (متى ١: ٢٩ - ٣٥).
- ٢١ - الجمعة: تذكاري الرسول تداوس، والشهداء باسي وأولادها**
 الرسالة للجمعة من الأسبوع ١٢ بعد العنصرة (٢ كورنيليوس ٧: ١٠ - ١٦).
 الإنجيل للرسول (متى ٣: ١٣ - ٢١).
- ٢٢ - السبت: تذكاري الشهيد أغاثونيكس ورفقته**
 الرسالة للسبت من الأسبوع ١٢ بعد العنصرة (١ كورنيليوس ١: ٢٦ - ٣١).
 الإنجيل للسبت من الأسبوع ١٢ من متى (متى ٢٠: ٢٩ - ٣٤).

٢٣ - الأحد ١٢ بعد العنصرة: وداع عيد رقاد والدة الإله، وتذكار الشهيد لوبيس

اللحن ٣ - الإيوشينا ١

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٤ للقيامة (اللحن ٣)، ٦ للرقاد، ذوكصا كانين للرقاد. الإيصوذن. البروكيمن (اليومي). الأبوستيخن: للقيامة، ذوكصا كانين للرقاد. الطروباريات: للقيامة، وللعيد (مررتين). الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشسمات: للقيامة، وكلّ كانين للعيد. الإفلوجيطارية والإبياكوبى والأنافشى وبالبروكيمن للحن. إنجيل السحر: الإيوشينا ١، "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة وللرقاد (القانونان). بعد الأودية الثالثة: الكاشسما لرقاد. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للقيامة، والسنكسار. الكاطافسيات: للرقاد. الإكسابستلاري: للقيامة، وللعيد (مررتين). الإينوس: ٤ للقيامة، ٤ للرقاد، ذوكصا الإيوشينا ١، كانين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، القنداق: للرقاد. الرسالة للأحد ١٢ بعد العنصرة (١ كو ١٥: ١ - ١١). الإنجيل للأحد ١٢ من متى (مت ١٩: ١٦ - ٢٤). عوضاً من "بواجب الاستئصال": تاسعة العيد. الکينونيكون: "سبحوا الرب". "قد نظرنا". الختم بعبارة القيامة.

* بعد وداع العيد، نعود إلى كاطافسيات الصليب، والقنداق في القدس الإلهي لملايين السيدة: "إن يواكيم وحنة".

٤ - الإثنين: تذكارات الشهيد في الكهنة افتيشيس، والقديس قرما الآيتولي

الرسالة للإثنين من الأسبوع ١٣ بعد العنصرة (٢:٨ - ٧:١٥).

الإنجيل للإثنين من الأسبوع ١٣ من متى (مر ٣:٦ - ١٢).

٥ - الثلاثاء: تذكارات عودة جسد برثلماؤس الرسول، والرسول تيطس

الرسالة للرسول (تي ١:١ - ١٢، ٢:٣، ٥:١ - ١٢).

الإنجيل للرسول (مت ٥:١٤ - ١٩).

٦ - الأربعاء: تذكارات الشهيدين أدريانوس ونتاليا ورفقتهما

الرسالة للشهيدين (عب ١٠:٣٢ - ٣٨).

الإنجيل للأربعاء من الأسبوع ١٣ من متى (مت ٣:٢٠ - ٢٧).

٧ - الخميس: تذكارات البار بيمن، والشهيد فانوريوس

الرسالة للبار (غل ٥:٢٢ - ٢٦، ٦:١ - ٢).

الإنجيل للخميس من الأسبوع ١٣ من متى (مر ٣:٢٨ - ٣٥).

٨ - الجمعة: تذكارات البار موسى الحبشي

الرسالة للبار (غل ٥:٢٢ - ٢٦، ٦:١ - ٢).

الإنجيل للجمعة من الأسبوع ١٣ من متى (مر ٤:١ - ٢٠).

٩ - السبت: تذكارات قطع رأس يوحنا المعمدان

* صوم كامل، ونُفع الأكاليل في هذا اليوم.

غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للسابق، ذو كصا للسابق، كانين ثيو طوكية القيامة (اللحن ٦). الإيصوذن. البرو كيمن اليو مي. القراءات للسابق. الأبو ستيخن: للسابق، ذو كصا للسابق، كانين ثيو طوكية القيامة بلحن الذو كصا. الطرو باريّات: للسابق، ذو كصا تُعاد، كانين "أُسرارك كلّها يا والدة الإله" (اللحن ٢).

في صلاة السّحر، الطرو باريّات: كما في المساء. الكاشماتات: للسابق. البولييليون. الكاشما الثالثة للسابق. الأنافشي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي...", البرو كيمن "كريم بين يدي الرب موت أب راره...". إنجيل السّحر للسابق، المزمور ٥٠ (درجًا)، ذو كصا "بشفاعات سابقك وطلباته...", كانين "بشفاعات والدة الإله...", وعلى "يارحيم...": الإيذيو ميلا للسابق. القوانين: للسيدة وللسابق. بعد الأوّدية الثالثة: الكاشما للسابق، ذو كصا أيضًا له، كانين ثيو طوكية. بعد الأوّدية السادسة: القنداق والبيت للسابق، ثم السنكسار اليو مي. الكاطافسيات: للصلب. على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم...". الإكسابستاري: للسابق، وأيضاً للسابق، ثم للسيدة. الإينوس: ٤ للسابق، ذو كصا للسابق، كانين للسيدة بلحن الذو كصا. ذو كصولوجيا كبرى. الطرو باريّة: للسابق. في القدس الإلهي، القنداق: لميلاد السيدة "إن يواكيم وحنة". الرسالة للسابق (أع ١٣ : ٢٥ - ٣٣). الإنجيل للسابق (مر ٦ : ١٤ - ٣٠). الكينونيكون: "تذكار الصديق...".

٣ - الأحد ١٣ بعد العنصرة: تذكار القديسين ألكسندر ويو حنا وبولس الجديد بطاركة القدس طينية

اللحن ٤، الإيوثينا ٢

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا رب إلينك صرخت": نم نمسك ١٠ استيخونات: ٤ للقيامة (الحن ٤)، ٣ للسابق، ٣ للقدّيسين، ذو كصا للسابق، كانين للقيامة (الحن ٤). الأبوستيحن: للقيامة، ذو كصا للسابق "إن هيرودس"، كانين ثيو طوكيّة القيامة بلحن الذوكصا. الطروباريات: للقيامة، ذو كصا للسابق، كانين ثيو طوكيّة القيامة بلحن الذوكصا. الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكائسماتات: للقيامة.. الإللو جيطارية والإبياكوبى والأنافثمي والبروكيمن للحن. إنجيل السّحر: الإيوثينا ٢، "إذ قد رأينا" وما يليها. الكاطافسيات: "للصليب". الإكسابستلاري: للقيامة. الإينوس: للقيامة (الحن ٤)، ذو كصا الإيوثينا ٢، كانين "أنت هي الفائقة". ذو كصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، القنداق: لميلاد السيّدة "إن يوكيم وحنة". الرسالة للأحد ١٣ بعد العنصرة (١ كو ١٦: ١٣ - ٢٤). الإنجيل للأحد ١٣ من متى (مت ٢١: ٣٣ - ٤٢).

١- الإثنين: تذكار وضع زنّار والدة الإله
الرسالة للزنّار (عب ٩: ١ - ٧).
الإنجيل للزنّار (لو ١٠: ١١ - ٤٢، ٣٨: ٢٧ - ٢٨).

شهر أيلول

أيامه ثلاثة

ساعات نهاره اثنتا عشرة ساعة، ساعات ليله اثنتا عشرة ساعة

١ - الثلاثاء: الأنديكتي (ابتداء السنة الكنسية)، وتذكاري البار سمعان العامودي، والصديق يشوع بن نون، والشهيد إيثالا، والقديسات النسوة الأربعين ومعلمهن عمون الشماس، والقدسية الشهيدة كاليستي وأخويها، وتذكاري جامع لوالدة الإله في مياسينا

غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٣ لأنديكتي، ٧ للبار، ذو كصا للبار، كانين لأنديكتي. الإيصوذن. البروكيممن اليومي. القراءات. (إن شئت الليتين للبار وكسر الخبرات الخمس). الأبوستيixin: لأنديكتي، ذو كصا للبار، كانين لأنديكتي. الطروباريات: لأنديكتي، ذو كصا للبار، كانين للسيدة (للعيد).

في صلاة السحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشماتات: الكاشما الأولى لأنديكتي، والثانية للبار. البوليليليون. الكاشما الثالثة للقدسيين. الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي...", البروكيممن: "كريم بين يدي الرب موت أبراره...". إنجيل السحر: للبار، المزمور ٥ (درجًا)، ذو كصا "بشفاعات صفيك البار وطلباته...", كانين "بشفاعات والدة الإله...", وعلى "يا رحيم...": الإيديوميلا لأنديكتي. القوانين: لأنديكتي. بعد الأودية الثالثة: الكاشما للبار، ذو كصا للقدسيين، كانين لأنديكتي. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت لأنديكتي وللبار،

ثم السنكسار اليومي. الكاتافاسيات: للصلب. على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشير و بيم...". الإكسيستلاري: لأنديكتي وللبار وللسيدة. الإينوس: ٤ لأنديكتي، ذو كصا للبار، كانين لأنديكتي. ذو كصو لو جيا كبرى. الطروبارية: لأنديكتي.

في القدس الإلهي، طروبارية الإيصوذن: لأنديكتي. بعد الإيصوذن، الطروباريات: لأنديكتي، للبار، ولصاحب الكنيسة. القنداق: لأنديكتي. الرسالة لأنديكتي (١ تي ٢ : ١ - ٧)، [في كنيسته، تُقال الرسالة للبار، أنظر القديس ساها]. الإنجيل لأنديكتي (لو ٤ : ١٦ - ٢٢). الكينونيكون: "بارك إكليل السنة بصلاحك...". بعد "بركة الرب...", يُرثّل الخورص الطروبارية: "يا مبدع الخلقة"، ثم طلبة الأنديكتي مع الإفشين، والختم.

٢- الأربعاء: تذكار الشهيد ماما، والقديس يوحنا الصائم بطريرك القدس طنطينية

الرسالة للشهيد (رو ٨ : ٢٨ - ٣٩).

الإنجيل للشهيد (يو ١٥ : ١ - ١١).

٣- الخميس: تذكار الشهيد في الكهنة أثيموس والبار ثيوكتيستوس، والقديسة فيقي (تلميذة الرسول بولس)، ونقل عظام القديس نكتاريوس

الرسالة للشهيد (عب ١٣ : ٧ - ١٦).

الإنجيل للشهيد (مت ١١ : ٢٧ - ٣٠).

٤- الجمعة: تذكار الشهيد بابيلا أسقف أنطاكيه وتلاميذه الثلاثة، والنبي موسى

الرسالة للشهيد (عب ١١ : ١ - ٢، ٤٠، ٣٣).

الإنجيل للشهيد (مت ١١ : ٣٦ - ٣٢، ١٠ : ١).

٥- السبت: تذكار النبيّ زخريّا والد السابق
الرسالة للنبيّ (عب ٦: ١٣ - ٢٠).
الإنجيل للنبيّ (مت ٢٣: ٢٩ - ٣٩).

٦- الأحد ٤ بعد العنصرة: تذكار أعيجوبة رئيس الملائكة ميخائيل
في كولوسّي
اللحن ٥ - الإيوثينا ٣

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة).
على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيختونات: ٦ للقيامة
(اللحن ٥)، ٤ لرئيس الملائكة، ذو كصا لرئيس الملائكة، كانين
للقيامة (اللحن ٥). الأبوستيخن: للقيامة، ذو كصا كانين لرئيس
الملائكة. الطروباريات: للقيامة، ذو كصا لرئيس الملائكة، كانين
ثيوطوكية. الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشسماطات:
للقيامة. الإفلوجيطارية والإيكاكوبية والأنافثمي والبروكيمن للحن.
إنجيل السّحر: الإيوثينا ٣، "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين:
للقيامة. الكاطافاسيات: للصلب. الإكسابستاري: للقيامة، لرئيس
الملائكة، وللسيدة. الإينوس: ٤ للقيامة، ٤ لرئيس الملائكة،
ذو كصا الإيوثينا ٣، كانين "أنت هي الفائقة". ذو كصولوجيا كبرى.
"اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهيّ، القنداق: لميلاد السيدة. الرسالة للأحد ٤
بعد العنصرة (٢ كو ١: ٢١ - ٢٤، ٢٤: ٢، ٤: ١ - ٤). الإنجليل للأحد ٤
من متّى (مت ٢٢: ٢ - ١٤).

٧- الإثنين: تقدمة ميلاد السيدة، وتذكار الشهيد صوزن، والبارّة
كاسياني (كاتبة التسابيح)

الرسالة للشهيد (رو ٦: ١٨ - ٢٣).
الإنجيل للشهيد (لو ١٢: ٢١ - ١٩).

٨ - الثلاثاء: ميلاد سيدتنا والدة الإله الفائقة القدسية غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا رب إلين صرخت": نمسك ٦ استيخرنات للعيد، ذوكصا كانيين للعيد. الإيصون. البروكيمنن اليومي. القراءات للعيد. الأبوستيحن: للعيد، ذوكصا كانيين للعيد. الطرباريّات: للعيد (ثلاثًا).

في صلاة السّحر، الطرباريّات: كما في المساء. الكاشمات: للعيد. البولييليون. الكاثسما الثالثة للعيد. الأنافشي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي...", البروكيمنن "سأذكر اسمك في كل جيل وجيل...". إنجليل السّحر: للعيد، المزمور ٥٠ (درجًا)، ذوكصا "بشفاعات والدة الإله وطلباتها...", كانيين تعداد، وعلى "يا رحيم": الإيديوميلا للعيد. القوانين: للعيد. بعد الأوّدية الثالثة: الإياكوي للعيد. بعد الأوّدية السادسة: القنداق والبيت للعيد، ثم السنكسار اليومي. الكاطافاسيات: للصلب. على "لوالدة الإله": الأوّدية التاسعة للعيد. الإكسابستلاري: للعيد (قطعتان). الإينوس: ٤ للعيد، ذوكصا كانيين للعيد. ذوكصولوجيا كبرى. الطرباريّة: للعيد.

في القدّاس الإلهي، القنداق: للعيد. الرسالة للعيد (في ٢: ٥ - ١١). الإنجليل للعيد (لو ١٠: ٣٨ - ٤٢، ١١: ٢٧ - ٢٨). على "خاصة": تاسعة العيد. الكينونيكون: "كأس الخلاص". "قد نظرنا".

٩ - الأربعاء: تذكار جامع للقديسين الصدّيقين يواكيم وحنة جدي المسيح الإله، والشهيد سفريانوس الرسالة للقديسين (غل ٤: ٢٢ - ٢٧). الإنجيل للقديسين (لو ٨: ١٦ - ٢١).

١٠ - الخميس: تذكار الشهيدات مينوذورة وميتروذورة ونيمفوذورة الرسالة للخميس من الأسبوع ١٥ بعد العنصرة (غل ٣: ٢٣ - ٢٩، ٤: ١ - ٥).

الإنجيل لتقديمة عيد رفع الصليب في ١٠ أيلول (يو ٣: ١٦ - ٢١).

١١ - الجمعة: تذكار البارّة ثيوذورة الإسكندرية، والقديس آفرسینوس الطباخ الرسالة للجمعة من الأسبوع ١٥ بعد العنصرة (غل ٤: ٨ - ٢١).

الإنجيل لتقديمة عيد رفع الصليب في ١١ أيلول (يو ١٢: ١٩ - ٣٦).

١٢ - السبت: وداع عيد ميلاد السيدة، وتذكار الشهيد في الكهنة افطونومس نرتل الخدمة جميعها في صلاة المساء والسحر حسب ترتيبها في يوم العيد خلا القراءات واللitanies والبوليليليون وإنجيل السحر.

الرسالة للسبت قبل عيد رفع الصليب (كو ٦: ٢ - ٩). الإنجيل للسبت قبل عيد رفع الصليب (مت ١٠: ٣٧ - ٤٢، ١١: ١١).

١٣ - الأحد قبل عيد رفع الصليب: تقدمة عيد الصليب، وتذكار الشهيد كورنيليوس قائد المئة ورفقته، وتجديد هيكل القيامة اللحن ٦ - الإيوثينا ٤

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا رب إلينك صرخت": نمسك ١٠ استيخرنات: ٤ للقيامة (الحن ٦)، ٣ للتجديفات، ٣ للتقدمة (قطع صلاة الغروب الصغرى في ٤ أيلول)، ذوكصا للتجديفات، كانين للقيامة (الحن ٦). الإيصوذن. البروكيمنن اليومي. القراءات: للتجديفات. الأبوستيخن: للقيامة، ذوكصا كانين للتقدمة "يا صليب المسيح" (في صلاة المساء الصغرى في ٤ أيلول). الطروباريات: للقيامة، ذوكصا للتجديفات، كانين للتقدمة "أيتها الرب إننا نقدم لك للاستشفاع..." (١٣ أيلول). الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشسماطات: للقيامة، وكلّ كانين للتجديفات. الإفلوحيطارية والإياكوبى والأناشتمي والبروكيمنن للحن. إنجيل السّحر: الإيوثينا ٤، "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة، للصلب، وللتجديفات. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للقيامة، والسنكسار. الكاطافسيات: للصلب. الإكسابستلاري: للقيامة، للتجديفات، وللسيدة "أيتها السيدة إننا بحبور..." (١٣ أيلول). الإينوس: ٤ للقيامة (الحن ٦)، ٤ للتجديفات وعلى القطعتين الأخيرتين نقول الاستيخرنин: "يا رب أحببْت جمال بيتك وموضع حلول مجده، بك يليق التسبيح يا الله ولك توفي النور"، ذوكصا الإيوثينا ٤، كانين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهي، القنداق: للتجديفات. الرسالة للأحد الذي قبل عيد رفع الصليب (غل ٦: ١١ - ١٨). الإنجيل للأحد الذي قبل عيد رفع الصليب (يو ٣: ١٣ - ١٧).

٤ - الإثنين: عيد رفع الصليب الكري姆 المحيي

* صوم عن الزفرين، وَمُنْعِنُ الأكاليل في هذا اليوم.

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب والطلبة نبدأ مباشرة بترتيل: "يا رب إلينك صرخت": نمسك ٦ استikhونات للصلب (٣ تُعاد)، ذو كصا كانين للصلب. الإيصوذن. البروكيمزن اليوميّ. القراءات: للصلب. الليتين وكسر الخبزات الخمس. الأبوستيخن والذو كصا كانين للصلب. الطروباريات: للصلب (ثلاثة). الختم بعبارة القيامة، ونضيف بعد "وبقدرة الصليب المحيي": "الذي نعيّد لرفعه اليوم".

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشماتات: للصلب، البوليتيليون، ثم الكاشسما الثالثة له أيضًا. الأنافشي: "منذ شبابي"، ثم البروكيمزن للعيد. إنجيل السّحر: للعيد، "إذ قد رأينا"، المزمور ٥٠ (درجًا)، وذو كصا... (كما في الميناون). القوانين: قانون الصلب (من دون استيخن). بعد الأوّدية الثالثة: الكاشسما للصلب. بعد الأوّدية السادسة: القنداق والبيت للصلب، والسنكسار. الكاطافاسيات: للصلب. على "لوالدة الإله": الأوّديتان من التاسعة. الإكسابستاري: للصلب، الأوّل مرّتين، والثاني مرّة. الإينوس: ٤ للصلب، ذو كصا كانين للصلب. ذو كصولوجيا كبرى. وعند "قدّوس الله" مطولة في آخر الذو كصولوجيا: يجري زيّاح الصليب* بحسب كتاب الميناون. ثم طروبارية الصليب "خلّص يا رب شعبك"، والقدّاس الإلهيّ.

في القدّاس الإلهيّ، الأنديفونات: للعيد. القنداق: للعيد. وعوضًا من التريصاجيون: "لصلبك يا سيدنا...". الرسالة للصلب (١) كوا ١٨ - ٢٤). الإنجيل للصلب (يو ٦: ١٩ - ١١، ١٣ - ٢٠، ٢٨ - ٣٥). عند "خاصة": تاسعة العيد. الـكينونيكون:

"لقد ارتسم علينا نور وجهك...". عوضاً من "قد نظرنا": طروبارية الصليب "خلص يا رب شعبك". الختم كما في المساء.

* درجت العادة في كنائس الرعایا أن يتمّ زياح الصليب في نهاية القداس الإلهي.

١٥ - الثلاثاء: تذكار القديس نيقيطا الشهيد، والقديس سمعان التسالونيكيّ

الرسالة للشهيد (كو ١: ٢٤ - ٢٩).

الإنجيل للشهيد (مت ١٦: ٢٢ - ٣٠).

١٦ - الأربعاء: تذكار القدس العظيمة في الشهيدات إفيمية، والقديس مرتينوس أسقف رومية

ذو كصولوجيا كبرى في السّحر

الرسالة للقدسية (٢ كو ٦: ١ - ١٠).

الإنجيل للقدسية (لو ٧: ٣٦ - ٥٠).

١٧ - الخميس: تذكار الشهيدات صوفيا وبناتها بيسني وآليدي وأغابي

الرسالة للخميس من الأسبوع ١٦ بعد العنصرة (أف ١: ١ - ٩).

الإنجيل للخميس من الأسبوع ١٦ من متى (مر ٧: ٢٤ - ٣٠).

١٨ - الجمعة: تذكار القديس إفمانيوس العجائبيّ أسقف غورتني

الرسالة للجمعة من الأسبوع ١٦ بعد العنصرة (أف ١: ٧ - ١٧).

الإنجيل للجمعة من الأسبوع ١٦ من متى (مر ٨: ١ - ١٠).

١٩ - السبت: تذكار الشهداء تروفيموس وسباتيوس ودوريماذن

الرسالة للسبت بعد عيد رفع الصليب (١ كو ١: ٢٦ - ٣١).

(٥: ١ - ٢).

الإنجيل للسبت بعد عيد رفع الصليب (يو ٨: ٢١ - ٣٠).

٢٠ - الأحد بعد عيد رفع الصليب: تذكار الشهداء افسطاثيوس وزوجته ثيوبستي ولديهما أغابيوس وثيوبستوس اللحن ٧ - الإيوثينا ٥

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يارب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة (اللحن ٧)، ٤ لعيد الصليب (القطع اليومية)، ذوكصا للعيد (اليومية)، كانين للقيامة (اللحن ٧). الإيصوذن والبروكيمنن اليوميّ. الأبوستيخن: للقيامة، ذوكصا كانين للعيد (اليومية). الطروباريات: للقيامة، ذوكصا كانين للعيد. الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريات: للقيامة، ذوكصا تُعاد، كانين للصلب. الكاشماتات: للقيامة، وكلّ كانين للعيد (اليومية). الإفلوجيتارية والإيكوبوي والأناشمي والبروكيمنن للحن. إنجيل السّحر: الإيوثينا ٥، "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة ولعيد. بعد الأوّدية الثالثة: الكاشما للعيد. بعد الأوّدية السادسة: القنداق والبيت للقيامة، والسنكسار. الكاطافاسيات: للصلب. على "الوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكسابستاري: للقيامة ولعيد (اليومية). الإينوس: ٤ للقيامة (اللحن ٧)، ٤ لعيد (القطع اليومية)، ذوكصا الإيوثينا ٥، كانين "أنت هي الفانقة". ذوكصولوجيًا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهيّ، القنداق: للصلب. التريصاجيون: "قدّوس الله...". الرسالة للأحد الذي بعد عيد رفع الصليب (غل ٢: ١٦ - ٢٠). الإنجيل للأحد الذي بعد عيد رفع الصليب (مر ٨: ٣٤ - ٣٨، ٩: ١). "بواجب الاستئصال". "قد نظرنا". الختم بعبارة القيامة.

٢١ - الإثنين: وداع عيد الصليب، وتذكّار الرسول كدراتس، والنبي يونان

نرتل الخدمة جميعها في صلاة المساء والسّحر حسب ترتيبها في يوم العيد خلا القراءات واللitanies والبوليفيليون وإنجيل السّحر. في القدّاس الإلهيّ، الأنديفونات للعيد "يا من صلت بالجسد". الآيصوذيون: للعيد "إرفعوا ربّ إلها". التريصاجيون: "قدّوس الله". الرسالة للإثنين من الأسبوع ١٧ بعد العنصرة (أف ١: ٢٢ - ٢٣، ٢٣: ١ - ٣). الإنجليل للإثنين من الأسبوع ١ من لوق (لو ٣: ١٩ - ٢٢). بعد "خاصّة": إرموس التاسعة الثاني "إنّ الموت الذي نتج". الكينونيون: للعيد "لقد ارتسم علينا". بعد "خلص يا ربّ شعبك"، وعوضاً من "قد نظرنا": الطروبارية "خلص يا ربّ شعبك". ثمّ الختم.

٢٢ - الثلاثاء: تذكّار الشهيد في الكهنة فوق أسقف سينوببي
الرسالة للشهيد (٢ تي ١: ٨ - ١٨).

الإنجليل للثلاثاء من الأسبوع ١ من لوقا (لو ٣: ٢٣ - ٢٨، ٤: ١).

٢٣ - الأربعاء: تذكّار الحبل بالنبيّ الكريم يوحنا المعمدان
ايصوذون في الغروب، وذكصولوجيا كبرى في السّحر
الرسالة للسابق (غل ٤: ٤ - ٢٢).
الإنجليل للسابق (لو ١: ٥ - ٢٥).

٤ - الخميس: تذكّار القدّيسة تقلا أولى الشهيدات المعادلة الرسل، والبارّ سلوان الآثوسى
الرسالة للقدّيسة (٢ تي ٣: ١٠ - ١٥).
الإنجليل للقدّيسة (مت ٢٥: ١ - ١٣).

* إذا أردت التعبيد للقديسين تقلا وسلوان، تكون الخدمة كما يلي:

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ٦ استيختونات: ٣ للقديسة، ٣ للبار، ذو كصا للقديسة، كانين للاقيامة بلحن الذوكصا. الإيسودن والبرو كيمن اليومي. الأبوستيخن: للقديسة، ذو كصاللبار، كانين ثيو طوكية للاقيامة بلحن الذوكصا. الطروباريات: للقديسة، ذو كصا للبار، كانين "إن السرّ الخفيّ منذ الدهور" (الحن ٤).

في صلاة السحر، الطروباريات: كما في المساء. القوانين: للقديسة وللبار. الكاطافسيات: "أفتح فمي". على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشIROبيم". الإكسابستلاري: للقديسة، للبار وللسيدة. الإينوس: ٣ للقديسة، ٣ للبار، على القطعتين الأخيرتين نقول الاستيختونين الآتيين: "كريم بين يدي الربّ موت أبراره"، و "مغبوط الرجل الذي يخاف الربّ"، ذو كصا للقديسة، كانين ثيو طوكية. ذو كصولي جيا كبرى. الطروبارية: للقديسة.

في القداس الإلهي، القنداق: "يا شفيعة المسيحيّين". الرسالة للبار (غل ٥: ٢٢ - ٢٦، ٦: ١ - ٢). [راجع رسالة البار سابة وهي للسبت من الأسبوع ٢٧ بعد العنصرة]. الإنجيل للقديسة (مت ٢٥: ١ - ١٣).

٢٥ - الجمعة: تذكار البارّ إفروسيني ووالدها بفنوتيلوس
الرسالة لل الجمعة من الأسبوع ١٧ بعد العنصرة (أف ٤: ١٧ - ٢٥).
الإنجيل لل الجمعة من الأسبوع ١ من لوقا (لو ٤: ٢٢ - ٣٠).

٢٦ - السبت: تذكار انتقال الرسول يوحنا الإنجيلي اللاهوتي

غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للرسول، ذو كصا للرسول، كانين ثيو طوكية القيامة (اللحن ٢). الإيصوذن والبروكيمنن اليومي. القراءات للرسول. الأبوستيixin: للرسول ، ذو كصا للرسول، كانين لليسيدة بلحن الذو كصا. الطروباريات: للرسول، ذو كصا تُعاد، كانين "أسراركِ كلّها يا والدة الإله" (اللحن ٢).

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشسماتات: للرسول. البولييليون. الكاشسما الثالثة للرسول. الأنافشي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي...", البروكيمنن "في كل الأرض خرج منطقه...". إنجيل السّحر للرسول، المزمور ٥٠ (درجًا)، ذو كصا بشعاعات الرسول وطلباته..."، كانين "بشعاعات والدة الإله...", وعلى "يا رحيم...": الإيدزيوميلا للرسول. القوانين: للسيدة وللرسول. بعد الأودية الثالثة: الكاشسما للرسول، ذو كصا كانين ثيو طوكية. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للرسول، ثم السنكسار اليومي. الكاطافاسيات: "أفتح فمي". على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكسابستلاري: للرسول ولليسيدة. الإپينوس: ٤ للرسول، ذو كصا للرسول، كانين لليسيدة (بلحن الذو كصا). ذو كصولوجيًا كبرى. الطروبارية: للرسول.

في القدس الإلهي، القنداق: "يا شفيعة المسيحيين". الرسالة للرسول (يو ٤: ١٢ - ١٩). الإنجيل للرسول (يو ١٩: ٢٥ - ٢٧)، (يو ٢١: ٢٤ - ٢٥). الكينونيكون: "إلى كل الأرض خرج صوته...".

٢٧ - الأحد ١٧ بعد العنصرة: تذكار القديس الشهيد كليستراتس وال ٤ المستشهدين معه

اللحن ٨ - الإيوثينا ٦

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيختونات: ٦ للقيامة (الحن ٨)، ٤ للشهيد، ذو كصا للشهيد، كانين للقيامة (الحن ٨). الإيصودن والبرو كيمنن اليومي. الأبوستيخن: للقيامة. الطرو باريّات: للقيامة، ذو كصا للشهيد، كانين ثيو طوكية. الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السحر، الطرو باريّات: كما في المساء. الكائسماطات: للقيامة. إنجيل السحر: الإيوثينا ٦، "إذ قد رأينا" وما يليها. الكاطافاسيّات: "أفتح فمي". الإكسابستلاري: للقيامة وللسيدة. الإينوس: للقيامة (الحن ٨)، ذو كصا الإيوثينا ٦، كانين "أنت هي الفائقة". ذو كصوغيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، القنداق: "يا شفيعة المسيحيين". الرسالة للأحد ١٧ بعد العنصرة (٢ كو ٦: ١٦ - ١٨، ١٨ - ٧: ١). الإنجيل للأحد ١ من لوقا (لو ٥: ١ - ١١).

- الإثنين: تذكار القديس خاريطن المعترف، والنبي باروخ، والبار إسحق السوري
الرسالة للقديس (غل ٥: ٢٢ - ٢٦، ٢٦: ٦، ٢٦ - ١).
الإنجيل للقديس (لو ٦: ٦ - ١٧).
٢٨

- الثلاثاء: تذكار القديس كرياكس السائح
الرسالة للقديس (غل ٥: ٢٢ - ٢٦، ٢٦: ٦ - ١).
الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ٢ من لوقا (لو ٥: ٥ - ١٢).
٢٩

- الأربعاء: تذكار الشهيد غريغوريوس أسقف أرمينية العظمى، والشهيد سтратونيكس
الرسالة للقديس (١ كو ١٦: ١٣ - ٢٤).
الإنجيل للقديس (مت ٢٤: ٤٢ - ٤٧).
٣٠

شهر تشرين الأول

أيامه واحد وثلاثون

ساعات نهاره إحدى عشرة ساعة، ساعات ليلاً ثلاثة عشرة ساعة

١- الخميس: تذكار الرسول حنانيا أحد السبعين، والقديس رومانس المرنم

الرسالة للرسول (أع ٩: ١٠ - ١٩).

الإنجيل للرسول (لو ١٠: ١٦ - ٢١).

٢- الجمعة: تذكار الشهيد في الكهنة كبريانوس، والشهيدة يوستينا

الرسالة للقديس (١ تي ١: ١٢ - ١٧).

الإنجيل للقديس (يو ٩: ١٠ - ١٦).

٣- السبت: تذكار الشهيد في الكهنة ديونيسيوس الأريوباغي أسقف أثينا

الرسالة للقديس (أع ١٧: ١٦ - ٣٤).

الإنجيل للقديس (مت ١٣: ٤٤ - ٥٤).

٤- الأحد ١٨ بعد العنصرة: تذكار القديس إپروثيوس أسقف أثينا، والبار عمون المصري

اللحن ١ - الإيوثينا ٧

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة).

على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيغونات: ٧ للقيامة

(اللحن ١)، ٣ للقديس، ذوكصا كانين للقيامة (اللحن ١).

الإيصوذن. البروكيمن اليومي. الأبوستيحن: للقيامة، ذوكصا كانين

ثيوطوكية. الطروباريات: للقيامة، ذوكصا كانين ثيوطوكية. الختم

عبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريات: للقيامة، ذو كصا تُعاد، كانين شيوطوكية. الكاثسماطات: للقيامة. الإلوجيطرارية والإيكوكوبية والأناشمي والبروكيمن للحن. إنجيل السّحر: الإيوشينا ٧، "إذ قد رأينا" وما يليها. الكاطافاسيات: "أفتح فمي". الإينوس: للقيامة (الحن ١)، ذو كصا الإيوشينا ٧، كانين "أنت هي الفائقة". ذو كصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهي، القنداق: "يا شفيعة المسيحيين". الرسالة للأحد ١٨ بعد العنصرة (٢ كو ٩:٦ - ١١). الإنجيل للأحد ٢ من لوقا (لو ٦:٣١ - ٣٦).

٥- الإثنين: تذكار الشهيدة خاريتيني، والبارة ماثوذية، والباز أفذوكيموس

الرسالة للإثنين من الأسبوع ١٩ بعد العنصرة (في ١:٥ - ٧). الإنجيل للإثنين من الأسبوع ٣ من لوقا (لو ٦:٢٤ - ٣٠).

٦- الثلاثاء: تذكار الرسول توما ذو كصولوجيا كبرى في السّحر الرسالة للرسول (١ كو ٤:٩ - ١٦). الإنجيل للرسول (يو ٢٠:١٩ - ٣١).

٧- الأربعاء: تذكار الشهيدين سرجيوس وباخوس، والشهيد بوليخرونيوس

الرسالة للشهيدين (عب ١١:١٢، ٤٠ - ٣٣). الإنجيل للأربعة من الأسبوع ٣ من لوقا (لو ٦:٤٦ - ٤٩، ٧:١).

- ٨ - الخميس: تذكار البارّة بلاجيا التائبة، وتأييس التائبة، والقدّيس سرجيوس رادونج
الرسالة للبارّة (أف ٥: ٨ - ١٩).
الإنجيل للخميس من الأسبوع ٣ من لوقا (لو ٧: ١٧ - ٣٠).
- ٩ - الجمعة: تذكار الرسول يعقوب بن حلفى، والبارّ أندرونيكس وزوجته أثاسيا، وابراهيم الصديق، ولوط ذو كصولوجيا كبرى في السّحر
الرسالة للرسول (أك ٤: ٩ - ١٦).
الإنجيل للرسول (مت ٩: ٣٦ - ٣٨، ١٠: ١ - ٨).
- ١٠ - السبت: تذكار الشهيدين افلميبيوس وأخته افلمبية
الرسالة للشهيدين (رو ٨: ٢٨ - ٣٩).
الإنجيل للسبت من الأسبوع ٣ من لوقا (لو ٥: ٢٧ - ٣٢).
- ١١ - الأحد ١٩ بعد العنصرة (آباء المجمع المسكوني السابع)، وتذكار الرسول فيلبس أحد الشمامسة السابعة، والقدّيس ثيوفانس الموسوم اللحن ٢ - الإيوثينا ٨
في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل"
(كاملة). على "يا رب إلينك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٤ للقيامة، ٦ للآباء، ذو كصا للآباء، كانين للقيامة (اللحن ٢).
الإيسودن والبروكيمزن اليومي. القراءات: للآباء. الأبوستيحن:
للقيامة، ذو كصا للآباء، كانين ثيو طوكية القيامة بلحن الذو كصا.
الطروباريات: للقيامة (اللحن ٢)، ذو كصا للآباء، كانين "يا من ولد
من البتول" (اللحن ٨). الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريّات: كما في المساء. الكائسماطات: للقيامة. الإفلوجيطارية وما يليها كالعادة للحن. إنجيل السّحر: الإيوثينا ٨، "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة وللآباء. بعد الأودية الثالثة: القنداق والبيت للقيامة، ثم الكائسما للآباء. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للآباء، السنكسار اليومي ثم للآباء. الكاطافاسيّات: "أفتح فمي". الإكسيستلاري: للقيامة، للآباء وللسيدة. الإينوس: ٤ للقيامة، ٤ للآباء، ذوكصا للآباء، كانين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجي كبرى. "اليوم صار الخلاص للعالم".
في القدس الإلهيّ، القنداق: "يا شفيعة المسيحيّين". الرسالة للآباء (تي ٣ : ٨ - ١٥). الإنجيل للآباء الأحد ٤ من لوقا (لو ٨ : ٥ - ١٥).

١٢ - الإثنين: تذكر الشهداء بروفوس وأندرونيكس وطراخوس، والقديس سمعان اللاهوتي الحديث
الرسالة للشهداء (أف ٦ : ١٠ - ١٧).
الإنجيل للشهداء (لو ١٢ : ٢١ - ١٩).

١٣ - الثلاثاء: تذكر كريوس وبابيلوس وأغاثوذورس وأغاثونيكي الشهداء
الرسالة للشهداء (أف ٦ : ١٠ - ١٧).
الإنجيل للشهداء (مت ٧ : ١٢ - ٢١).

١٤ - الأربعاء: تذكر الشهداء نازاريوس ورفقته، والقديس قزما المنشي أسقف مايوما
الرسالة للشهداء (أف ٦ : ١٠ - ١٧).
الإنجيل للأربعة من الأسبوع ٤ من لوقا (لو ٨ : ٢٢ - ٢٥).

١٥ - الخميس: تذكار الشهيد في الكهنة لوكيانوس المعلم الأنطاكيي
الرسالة للشهيد (٢ تي ٨ : ١٨ - ١٨).

الإنجيل للخميس من الأسبوع ٤ من لوقا (لو ٩ : ٧ - ١١).

١٦ - الجمعة: تذكار الشهيد لونجينوس قائد المئة ورفقته
الرسالة للشهيد (٢ تي ٢ : ١٠ - ١٠).

الإنجيل للشهيد (مت ٢٧ : ٣٣ - ٥٤).

١٧ - السبت: تذكار النبي هوشع والشهيد أندر اووس
الرسالة للقديس (عب ١١ : ٣٣ - ٤٠ ، ٤٠ : ١٢ - ٢).

الإنجيل للسبت من الأسبوع ٤ من لوقا (لو ٦ : ١ - ١٠).

١٨ - الأحد ٢٠ بعد العنصرة: تذكار الرسول لوقا الإنجليلي
اللحن ٣ - الإيوثينا ٩

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة).
على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة،
٤ للرسول، ذو كصا للرسول، كانين للقيامة (اللحن ٣). الإيصوذن.
البروكيمزن اليومي. الأبوستيحن: للقيامة، ذو كصا للرسول، كانين
ثيوطوكية القيامة بلحن الذو كصا. الطروباريات: للقيامة (اللحن
٣)، ذو كصا للرسول، كانين ثيوطوكية بلحن الذو كصا. الختم
عبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاثسماطات:
للقيامة. إنجيل السّحر: الإيوثينا ٩، "إذ قد رأينا" وما يليها.
الكافافسيات: "أفتح فمي". الإكسابستلاري: للقيامة، للرسول،
وللسيدة. الإينوس: ٤ للقيامة، ٤ للرسول، ذو كصا للرسول، كانين

"أنت هي الفائقة". ذو كصولوجيا كبير. "اليوم صار الخلاص". في القدداس الإلهي، القنداق: "يا شفيعة المسيحيين". الرسالة للرسول (كو ٤: ٥ - ١٨). الإنجيل للرسول (لو ١٦: ١٠ - ٢١). "بواجب الاستئهان". "قد نظرنا". الختم بعبارة القيامة.

١٩ - الإثنين: تذكار النبيّ يوئيل، والشهيد أوّارس الرسالة للنبيّ (أع ٢: ١٤ - ٢١).
الإنجيل للإثنين من الأسبوع ٥ من لوقا (لو ٩: ١٨ - ٢٢).

٢٠ - الثلاثاء: تذكار الشهيد أرتاميوس، والبارّ جراسيموس الناسك الجديد

الرسالة للشهيد (٢ تي ٢: ١ - ١٠).
الإنجيل للبارّ (مت ١١: ٢٧ - ٣٠).

٢١ - الأربعاء: تذكار أبيينا البارّ إيلاريون الكبير، والقديسة مارينا التي من رايشو

الرسالة للبارّ (كو ٩: ٦ - ١١).
الإنجيل للبارّ (لو ٦: ١٧ - ٢٣).

٢٢ - الخميس: تذكار القديس أفييركيوس المعادل الرسل، والقديسين السبعة الذين في أفسس

الرسالة للقديس (عب ٧: ٨ - ٢٦، ٢٨).
الإنجيل للخميس من الأسبوع ٥ من لوقا (لو ٩: ٤٩ - ٥٦).

٢٣ - الجمعة: تذكار يعقوب الرسول أخي الربّ وأول أساقفة أورشليم

ذو كصولوجيا كبرى في السّحر
 الرسالة للرسول (غل ١: ١١ - ١٩).
 الإنجيل للرسول (مت ١٣: ٥٤ - ٥٨).

٤ - السبت: تذكار الشهيد أريثا (الحارث) ورفقته
 الرسالة للقديس (عب ١١: ٣٣ - ٤٠، ١٢: ١ - ٢).
 الإنجيل للقديس (لو ١٢: ٣٢ - ٤٠).

٢٥ - الأحد ٢١ بعد العنصرة: تذكار الشهيدين مركيانوس
 ومرتيريوس، والقديسة طابيثا الرحيمة التي أقامها بطرس
 اللحن ٤ - الإيوشينا ١٠

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة).
 على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة، ٤
 للشهيدين، ذو كصا للشهيدين، كانين للقيامة (اللحن ٤). الإيصوذن.
 البروكيممن اليومي. الأبوستي�ن: للقيامة، ذو كصا للشهيدين،
 كانين ثيو طوكية. الطروباريات: للقيامة، ذو كصا للشهيدين، كانين
 ثيو طوكية. الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكائسماتات:
 للقيامة. إنجيل السّحر: الإيوشينا ١٠، "إذ قد رأينا" وما يليها.
 القوانين للقيامة، بعد الأودية السادسة الفندق للقيامة والسنكسار.
 الكاطافاسيات: "أفتح فمي". الإكسابستلاري: للقيامة وللسيدة.
 الإينوس: للقيامة (اللحن ٤)، ذو كصا الإيوشينا ١٠، كانين "أنت هي
 الفائقة". ذو كصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، القنداق: "يا شفيعة المسيحيين". الرسالة للأحد ٢١ بعد العنصرة (غل ٢: ١٦ - ٢٠). الإنجيل للأحد ٦ من لوقا (لو ٨: ٢٧ - ٣٩).

٢٦ - الآثرين: تذكار العظيم في الشهداء القديس ديمتريوس المفيض الطيب، والزلزلة العظيمة

غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب، على "يا رب إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للقديس، ذو كصا للقديس، كانين القطعة التابعة للذوكصا. الإيصوذن. البروكيمن اليومني. القراءات: للقديس. الأبوستيحن: للزلزلة، ذو كصا للقديس، كانين ثيوطوكية القيامة بلحن الذوكصا. الطروباريات: للقديس، ذو كصا تعاد، كانين للزلزلة.

في صلاة السحر، الطروباريات: كما في المساء. الكائسماتات: للقديس. البولبيليون. الكائسمـا الثالثة للقديس. الأنافشمي: الأنديفونـا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي ... ، البروكيمن" عجيب الله في قديسيه...". إنجيل السحر للقديس، المزمور ٥٠ (درجاً)، ذو كصا بشفاعـات الابـس الجهـاد وطلـباته... ، كانـين بشـفـاعـات والـدة الإله... ، وعلى "يا رحـيم...": الإيديوميلا للقديـس. القوانـين: للقـديـس ولـلـزـلـزلـة. بـعـد الأـوـدـيـةـ الثـالـثـةـ: الكـائـسـمـاـ للـقـدـيـسـ، ذـوـ كـصـاـ كانـينـ ثـيوـطـوكـيـةـ. بـعـد الأـوـدـيـةـ السـادـسـةـ: القـندـاقـ وـالـبـيـتـ للـقـدـيـسـ، ثـمـ السـنـكـسـارـ الـيـوـمـيـ. الكـاطـافـاسـيـاتـ: "أـفـحـ فـمـيـ". عـلـىـ "لـوـالـدـةـ الإـلـهـ": "يـاـ مـنـ هـيـ أـكـرمـ مـنـ الشـيـرـوـبـيـمـ". الإـكـسـابـسـتـلـارـيـ: للـقـدـيـسـ ولـلـزـلـزلـةـ. الـأـپـيـنـوـسـ: ذـوـ كـصـاـ للـقـدـيـسـ، ذـوـ كـصـاـ لـلـسـيـدـةـ. ذـوـ كـصـوـلـوـجـياـ كـبـرـىـ. الطـرـوـبـارـيـةـ: للـقـدـيـسـ.

في القدس الإلهي، القنداق: "يا شفيعة المسيحيين". الرسالة للقديس (٢ تي ٢ : ١ - ١٠). **الإنجيل للقديس (يو ١٥ : ١٧ - ٢٧، ١٦ : ١ - ٢).** الكينونيكون: "تذكار الصديق".

٢٧ - الثلاثاء: تذكار الشهيد نسطر، والقديسة بروكلا امرأة بيلاطس الرسالة للثلاثاء من الأسبوع ٢٢ بعد العنصرة (كو ٢ : ٢٠ - ٢٣، ٣ : ١ - ٣).

الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ٦ من لوقا (لو ١١ : ١٠ - ١١).

٢٨ - الأربعاء: تذكار الشهداء ترنتيوس ونيونيلا وأولادهما، والقديس استفانوس السابوي الرسالة للأربعاء من الأسبوع ٢٢ بعد العنصرة (كو ٣ : ١٧ - ٢٥، ٤ : ١).

الإنجيل للأربعاء من الأسبوع ٦ من لوقا (لو ١١ : ٩ - ١٣).

٢٩ - الخميس: تذكار الشهيدة أنسستاسيتا الرومية، والبار ابراميوس ومريم ابنة أخيه الرسالة للخميس من الأسبوع ٢٢ بعد العنصرة (كو ٤ : ٢ - ٩). **الإنجيل للخميس من الأسبوع ٦ من لوقا (لو ١١ : ١٤ - ٢٣).**

٣٠ - الجمعة: تذكار الشهيدين زينوبيوس وزينوبايا أخته، والرسول كلاوبا

الرسالة للجمعة من الأسبوع ٢٢ بعد العنصرة (كو ٤ : ١٠ - ١٨). **الإنجيل للجمعة من الأسبوع ٦ من لوقا (لو ١١ : ٢٣ - ٢٦).**

٣١ - السبت: تذكار الرسول سطاشيس ورفقته الرسالة للسبت من الأسبوع ٢٢ بعد العنصرة (كو ٥ : ٢ - ١٠). **الإنجيل للسبت من الأسبوع ٦ من لوقا (لو ٨ : ١٦ - ٢١).**

شهر تشرين الثاني

أيامه ثلاثون يوماً

ساعات نهاره عشر ساعات، ساعات ليله أربع عشرة ساعة

١ - الأحد ٢٢ بعد العنصرة: تذكار القديسين قزما وداميانوس الماقبي الفضة وأمهما الباررة ثيودوتي، والبار داود (آفيا)

اللحن ٥ - الإيوثينا ١١

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يارب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة، ٤ للقديسين، ذو كصا للقديسين، كаниن للقيامة (اللحن ٥). الإيصوذن. البروكيممن اليومي. الأبوستيخرن: للقيامة. ذو كصا للقديسين، كانين ثيو طوكية. الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشماتات: للقيامة. الإفلوجيطارية وما يليها كالمعتاد. إنجيل السحر: الإيوثينا ١١، "إذ قد رأينا" وما يليها. الكاطافاسيات: "أفتح فمي". الإكسابستلاري: للقيامة، للقديسين، وللسيدة. الإينوس: ٤ للقيامة (اللحن ٥)، ٤ للقديسين، ذو كصا الإيوثينا ١١، كانين "أنت هي الفائقة". ذو كصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، القنداق: "يا شفيعة المسيحيين". الرسالة للقديسين (١) كوا: ١٢ : ٢٧ - ٣١، ٣١ : ١ - ٨. الإنجيل للأحد ٥ من لوقا (لو: ١٦ : ١٩ - ٣١).

٢ - الإثنين: تذكار الشهداء أكيندينوس ورفقته

الرسالة للشهداء (عب ١٢ : ١ - ١٠).

الإنجيل للشهداء (لو ٢١ : ١٢ - ١٩).

- ٣ - الثلاثاء:** تذكار الشهيد أكبيسيماس ورفقته، وتجديد هيكل القديس جاورجيوس في اللد ذو كصولوجيا كبرى في السّحر.
- الرسالة للقديس (أف ٢ : ٤ - ١٠).
الإنجيل للقديس (لو ١٢ : ٢ - ١٢).
- ٤ - الأربعاء:** تذكار القديس إيوانيكيوس الكبير، والشهيدين نيكاندرس أسقف ميرا، وارميوس الكاهن
- الرسالة للقديس (٢ كو ٩ : ٦ - ١١).
الإنجيل للأربعاء من الأسبوع ٧ من لوقا (لو ٤٢ : ١١ - ٤٦).
- ٥ - الخميس:** تذكار الشهيدين غالكتيون وزوجته أبيستيمي، والقديس ارماس ورفقته
- الرسالة للشهيدين (عب ١٠ : ٣٢ - ٣٨).
الإنجيل للخميس من الأسبوع ٧ من لوقا (لو ١١ : ٤٧ - ٥٤)، (١٢ : ١٢).
- ٦ - الجمعة:** تذكار القديس بولس المعترف رئيس أساقفة القسطنطينية
- الرسالة للقديس (عب ٨ : ١ - ٦).
الإنجيل للقديس (لو ١٢ : ٨ - ١٢).
- ٧ - السبت:** تذكار الشهداء الثلاثة والثلاثين المستشهادين في ماطية، والقديس لعاذر العجائبي
- الرسالة للقديس (عب ١١ : ٣٣ - ٤٠، ١٢ : ١ - ٢).
الإنجيل للسبت من الأسبوع ٧ من لوقا (لو ٩ : ٦ - ١).

٨ - الأحد ٢٣ بعد العنصرة: عيد جامع لرئيسي الملائكة ميخائيل وجبرائيل (غفرائيل) وسائر الطغمات العادمي الأجساد
اللحن ٦ - الإيوثينا ١

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا رب إلينك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٤ للقيامة (اللحن ٦)، ٦ للملائكة، ذو كصا للملائكة، كانين للقيامة (اللحن ٦). الإيصودن. البروكيمزن اليومني. القراءات: للملائكة الأبوستيحن: للقيامة، ذو كصا للملائكة، كانين ثيوطوكية القيامة بلحن الذو كصا. الطروباريات: للقيامة، ذو كصا للملائكة، كانين ثيوطوكية القيامة بلحن الذو كصا. الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشميات: للقيامة، ذو كصا للملائكة، الكانين القطعة التابعة لها. البولئيليون. الكاشما للملائكة. الإفلوجيتارية وما يليها كالمعتاد للقيامة. إنجيل السّحر: الإيوثينا ١، "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة وللملائكة (القانون الثاني). بعد الأودية الثالثة: القنداق والبيت للقيامة، ثم الكاشما للملائكة. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للملائكة، ثم السنكسار اليومني. الكاطافاسيات: "افتتح فمي" (لدخول السيدة إلى الهيكل). على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكسابستلاري: للقيامة، للملائكة، وللسيدة. الإينوس: ٤ للقيامة (اللحن ٦)، ٤ للملائكة، ذو كصا للملائكة، كانين "أنت هي الفائقة". ذو كصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، القنداق: لدخول السيدة إلى الهيكل. الرسالة للملائكة (عب ١٠ : ٣٢ - ٣٨). الإنجيل للأحد ٧ من لوقا

(لو ٨: ٤١ - ٥٦). "بواجب الاستئصال". الكينونيكون: "الصانع ملائكته أرواحاً". الختم بعبارة القيامة.

* ملاحظة: من هذا اليوم نبدأ بتتيل كاطافاسيات دخول السيدة إلى الهيكل، وفي القدس القنادق للدخول "إن الهيكل الكلّي النقاوة".

٩ - الإثنين: تذكار الشهيدين أونيسيفورس وبورفيريوس، والبارّة مطرونة، والقدّيس نكتاريوس * أسقف المدن الخمس، والقدّيس يوحنا القصير، والبارّة ثيوكتستي الرسالة للقدّيس نكتاريوس (رسالة القدّيس نيقولاوس في ٦ كانون الأوّل) (عب ١٣: ١٧ - ٢١).

الإنجيل للإثنين من الأسبوع ٨ من لوقا (لو ١٢: ١٣ - ١٥، ١٥ - ٢٢).

* ملاحظة: إذا تمّ التعيد للقدّيس نكتاريوس راجع كتاب الخدمة الخاصة به.

١٠ - الثلاثاء: تذكار الرسول أولمباوس وكوارتس ورفقتهم، والشهيد أوريستوس، والقدّيس أرسانيوس * الكبادوكى الرسالة للرسول (كو ٤: ٩ - ١٦).

الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ٨ من لوقا (لو ١٢: ٤٢ - ٤٨).

* ملاحظة: إذا تمّ التعيد للقدّيس أرسانيوس راجع كتاب الخدمة الخاصة به.

١١ - الأربعاء: تذكار الشهداء ميناس ورفقته، والقدّيسة استفانيس، والقدّيس ثاودورس الاستوذيتى الرسالة للشهداء (٢ كو ٤: ٦ - ١٥).

الإنجيل للأربعاء من الأسبوع ٨ من لوقا (لو ١٢: ٤٨ - ٥٩).

١٢ - الخميس: تذكّار القديس يوحنا الرّحيم رئيس أساقفة الاسكندرية، والبار نيلس السينائي
الرسالة للقديس (٢ كو ٩: ٦ - ١١).
إنجيل للقديس (مت ٥: ١٤ - ١٩).

١٣ - الجمعة: تذكّار القديس يوحنا الذهبي الفم رئيس أساقفة القدسية
غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للقديس، ذوكصا للقديس، كانين ثيوطوكية للقيامة (اللحن ٦). الأيقوذن. البروكيمنن اليومي. القراءات للقديس. الأبوستيخن: للقديس، ذوكصا للقديس، كانين للسيدة بلحن الذوكصا. الطروباريات: للقديس، ذوكصا تُعاد، كانين "يا من ولد من البتول" (اللحن ٨).

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشماتات: للقديس. البوليئليون. الكاشما الثالثة للقديس. الأنافشي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي...", البروكيمنن "إنّ فمي يتكلّم بالحكمة...". إنجليل السّحر: للقديس، المزمور ٥٠ (درجًا)، ذوكصا "اليوم تتّهجد بالروح...", كانين "بشفاعات والدة الإله...", وعلى "يا رحيم...": الإيديوميلا للقديس. القوانين: للسيدة وللقديس. بعد الأوّدية الثالثة: الكاشما للقديس، ذوكصا كانين ثيوطوكية. بعد الأوّدية السادسة: الفنداق والبيت للقديس، ثم السنكسار اليومي. الكاطافاسيات: "أفتح فمي" [لدخول السيدة إلى الهيكل]. على "والدة الإله": "يا من هي أكرم من الشّيروبيم". الإكسابستاري: للقديس وللسيدة. الإينوس: ٤ للقديس، ذوكصا

للقديس، كانين للسيّدة بلحن الذوكصا. ذو كصولوجيا كبرى. الطروبارية: للقديس.

في القدس الإلهي، القنادق: لدخول السيّدة إلى الهيكل. الرسالة للقديس (عب ٧: ٢٦ - ٢٨، ٨: ١ - ٢). الإنجيل للقديس (يو ١٠: ٩ - ١٦). الكينونيكون: "تذكار الصديق...".

٤ - السبت: تذكار الرسول فيليب أحد الانبياء عشر، والقديس غريغوريوس بالاماس

إيسودن في الغروب، وذو كصولوجيا كبرى في السّحر
الرسالة للرسول (كو ٤: ٩ - ١٦).
الإنجيل للرسول (يو ١: ٤٤ - ٥٢).

٥ - الأحد ٤ بعد العنصرة: تذكار الشهداء غورباس وصاموناس وأفيفس، بدء صوم الميلاد
اللحن ٧ - الإيوشينا ٢

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة، ٤ للقديسين، ذو كصا للقديسين، كانين للقيامة (اللحن ٧). الأبوستيحن: للقيامة، ذو كصا للقديسين، كانين ثيوطوكية القيامة بلحن الذوكصا. الطروباريات: للقيامة، ذو كصا للقديسين، كانين ثيوطوكية. الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكائسماطات: للقيامة. إنجيل السّحر: الإيوشينا ٢، "إذ قد رأينا" وما يليها. الكاطافاسيات: "أفتح فمي" [لدخول السيّدة إلى الهيكل]. الإينوس: للقيامة (اللحن ٧)، ذو كصا: الإيوشينا ٢، كانين "أنت هي الفائقة". ذو كصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهيّ، القنادق: لدخول السيّدة إلى الهيكل. الرسالة للأحد ٢٤ بعد العنصرة (أف ٢: ١٤ - ٢٢). الإنجيل للأحد ٨ من لوقا (لو ١٠: ٢٥ - ٣٧).

١٦ - الإثنين: تذكار الرسول متى الإنجيليّ ذو كصولوجيا كبرى
الرسالة للرسول (كو ٤: ٩ - ١٦).
الإنجيل للرسول (مت ٩: ٩ - ١٣).

١٧ - الثلاثاء: تذكار القديس غريغوريوس العجائبيّ أسقف قيصرية الجديدة
الرسالة للقديس (كو ١٢: ٧ - ١١).
الإنجيل للقديس (مت ١٠، ١: ٥ - ٨).

١٨ - الأربعاء: تذكار الشهيدين بلاطون ورومانتس
الرسالة للشهيدين (تي ٢: ١ - ١٠).
الإنجيل للأربعة من الأسبوع ٩ من لوقا (لو ١٥: ١ - ١٠).

١٩ - الخميس: تذكار النبيّ عوبيديا، والشهيد برلعام
الرسالة للخميس من الأسبوع ٢٥ بعد العنصرة (٢ تس ٢: ٦ - ١٣، ١٦، ٣: ١ - ٥).
الإنجيل للخميس من الأسبوع ٩ من لوقا (لو ١: ١٦ - ٩).

٢٠ - الجمعة: تقدمة عيد الدخول [دخول السيّدة إلى الهيكل]،
وتذكار القديس غريغوريوس البانائيّي، والقديس بروكلس
بطيريك القسطنطينية

الرسالة للقديس (عب ٧:٧ - ٢٦، ٨:٨ - ١:١).
 الإنجيل للجمعة من الأسبوع ٩ من لوقا (لو ١٦:١٥ - ١٨، ١٧:١ - ٤).

١٢ - السبت: عيد دخول سيدتنا والدة الإله إلى الهيكل غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للعيد، ذو كصا كانين للعيد. الإيصوذن. البروكيمنن اليومي. القراءات للعيد. الأبوستيحن: للعيد، ذو كصا كانين للعيد. الطروباريات: للعيد (ثلاثاً).

في صلاة السحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشماتات: للعيد. البوليليون. الكاشما الثالثة للعيد. الأنافشمي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي...", البروكيمنن "سأذكر اسمك في كل جيل وجيل...". إنجيل السحر للعيد، المزمور ٥٠ (درجًا)، ذو كصا "اليوم الهيكل المتنفس...", كانين تُعاد، وعلى يا رحيم...": الإيديوميلا للعيد. القوانين: للعيد (القانونان). بعد الأودية الثالثة: الكاشما للعيد، ذو كصا كانين تُعاد. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للعيد، ثم السنكسار اليومي. الكاطافسيات: للميلاد. على "لوالدة الإله": قانوننا الأودية التاسعة للعيد مع التعظيمات. الإكسابستاري: للعيد (ثلاثاً). الإينوس: ٤ للعيد، ذو كصا كانين للعيد. ذو كصولوجيا كبرى. الطروبارية: للعيد. في القداس الإلهي، القنداق: للعيد. الرسالة للعيد (عب ٩:١ - ٧). الإنجيل للعيد (لو ١٠:٣٨ - ٤٢، ١١:٢٧ - ٢٨). على " خاصة": تاسعة العيد. الكنينيكون: "كأس الخلاص أقبل...". "قد نظرنا".

* ملاحظة: من هذا اليوم نبتدئ بترتيب كاتا فاسيات الميلاد.

٢٢ - الأحد ٢٥ بعد العنصرة: تذكار الرسول فيليمون ورفقته، والشهيدة كيكيليا ومن معها

اللحن ٨ - الإيوثينا ٣

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة، ٤ للدخول (القطع اليومية)، ذوكصا للدخول، كانين للقيامة (اللحن ٨). الأبوستيختن: للقيامة، ذوكصا كانين للدخول (اليومية). الطروباريات: للقيامة، ذوكصا كانين للدخول. الختم بعبارة القيامة. في صلاة السحر، الطروباريات: للقيامة، ذوكصا تُعاد، كانين للدخول. الكاشمات: للقيامة، وكلّ كانين للعيد (اليومية). الإفلوجيطرارية وما يليها كالمعتاد. إنجيل السحر: الإيوثينا ٣، "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة وقانون العيد الثاني. بعد الأودية الثالثة: القنداق للعيد ثم الكاشما له. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للقيامة، ثم السنكسار. الكاطافاسيات: للميلاد. الإكسابستاري: للقيامة وللعيد. الإپنوس: ٤ للقيامة (اللحن ٨)، ٤ للعيد (القطع اليومية)، ذوكصا الإيوثينا ٣، كانين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيًا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، القنداق: لدخول السيدة إلى الهيكل. الرسالة للأحد ٢٥ بعد العنصرة (أف ٤: ١ - ٧). الإنجيل للأحد ٩ من لوقة (لو ١٢: ١٦ - ٢١).

٢٣ - الإثنين: تذكار القديس أمفيليو خيوس أسقف إيقونية، والقديس غريغوريوس أسقف أكراغندينون

رسالة للقديس (عب ١٣: ٧ - ١٦).

الإنجيل للاثنين من الأسبوع ١٠ من لوقا (لو ١٧ : ٢٠ - ٢٥).

٤ - الشّلّاثاء: تذكّار الشّهيدين كليمونضوس بابا رومية وبطرس بطريرك الإسكندرية
 الرسالة للشّهيدين (في ٣ : ١ - ٤، ٢١ - ٢٠).
 الإنجيل للشّهيدين (يو ١٥ : ١٦، ٢٧ - ١٧ : ١ - ٢).

٥ - الأربّاء: وداع عيد الدخول، وتذكّار القدّيسة العظيمة في
 الشّهيدات كاترينا عروس المسيح، والشهيد مركوريوس
 غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (٣
 مزامير). على "يا رب إيلك صرخت": نمسك ٦ استيخونات:
 ٣ للعيد، ٣ للقدّيسة، ذو كصا للقدّيسة، كانين للعيد. الإيصوذن.
 البروكيمزن اليومني. القراءات: للقدّيسة. الأبوستيحن: للقدّيس
 مركوريوس، ذو كصا للقدّيسة، كانين للعيد. الطروباريات: للعيد،
 ذو كصا للقدّيسة، كانين للعيد.

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشسماطات:
 للقدّيسة، كانين للعيد. البوليسيليون. الكاشسما الثالثة للقدّيسة،
 كانين للعيد. الأنافشي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ
 شبابي...", البروكيمزن: "عجب الله في قدّيسه...". إنجليل
 السّحر: للقدّيسة. المزمور ٥ (درجاً)، ذو كصا بشفاعات اللافسة
 الجهاد وطلباتها...", كانين بشفاعات والدة الإله...", وعلى "يا
 رحيم...": الإيديوميلا للقدّيسة. القوانين: للعيد وللقدّيسة. بعد
 الأودية الثالثة: الكاشسما للقدّيسة، ذو كصا للقدّيس، كانين للعيد.
 بعد الأودية السادسة: الفندق والبيت للقدّيسة، ثم السنكسار
 اليومني. الكاطافاسيات: للميلاد. على "لو والدة الإله": قانونا الأودية

النّاسة للعيد مع التعظيمات. الإكسابستلاري: للقدّيسة وللقدّيس للعيد. الإينوس: ٣ للعيد، ٣ للقدّيسة، ذو كصا للقدّيسة، كانين للعيد. ذو كصوليحاً كبرى. الطروبارية: للعيد.

في القدس الإلهي، القنداق: للعيد. الرسالة للقدّيسة (غل ٣: ٢٣ - ٢٩، ٤: ١ - ٥). الإنجيل للقدّيسة (مر ٥: ٢٤ - ٣٤). على "خاصة": تاسعة العيد. الكينونيكون: "كأس الخلاص أقبل...". "قد نظرنا".

٢٦ - الخميس: تذكار البارّين أليبيوس العاموديّ ونيكن المستبيب، والبارّ أكاكيوس الرسالة للبارّ أليبيوس (٢ كو ٤: ٦ - ١٥).

الإنجيل للخميس من الأسبوع ١٠ من لوقا (لو ١٨: ٣١ - ٣٤).

٢٧ - الجمعة: تذكار الشهيد يعقوب الفارسي المقطّع الرسالة للشهيد (٢ تي ٢: ١ - ١٠).

الإنجيل للجمعة من الأسبوع ١٠ من لوقا (لو ١٩: ١٢ - ٢٨). إذا كان يُعيَّد للقدّيس يعقوب، تكون الخدمة حسب كتاب خدمته، وتصبح الرسالة والإنجيل للشهيد.

٢٨ - السبت: تذكار الشهيد استفانوس الجديد، والشهيد إيرينز خس الرسالة للقدّيس (٢ تي ١: ٨ - ١٨).

الإنجيل للسبت من الأسبوع ١٠ من لوقا (لو ١٩: ١٠ - ٢١).

٢٩ - الأحد ٢٦ بعد العنصرة: تذكار الشهيدين بaramonos وفيلومانس اللحن ١ - الإيوثينا ٤

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا رب إلين صرخت": نمسك ١٠ استيختونات: ٧ للقيامة (الحن ١)، ٣ للشهددين، ذوكتها كانين للقيامة (الحن ١). الإيصوذن. البروكيمين اليومي. الأبوستيخن: للقيامة. الطروباريات: للقيامة، ذوكتها كانين ثيوطوكية. الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشمات: للقيامة. الإفلوجيطارية وما يليها كالمعتاد. إنجيل السحر: الإيوثينا ٤، "إذ قدرأينا" وما يليها. الكاطافاسيات: للميلاد. الإكسابستلاري: للقيامة، وللسيدة. الإينوس: للقيامة (الحن ١)، ذوكتها الإيوثينا ٤، كانين "أنت هي الفائقة". ذوكتصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، القنداق: لتقديمة الميلاد "اليوم العذراء". الرسالة للأحد ٢٦ بعد العنصرة (أف ٥: ٨ - ١٩). الإنجيل للأحد ١٣ من لوقا (لو ١٨: ١٨ - ٢٧).

٣٠ - الإثنين: تذكار الرسول أندراؤس المدعو أو لا غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب، على "يا رب إلين صرخت": نمسك ٦ استيختونات: للرسول، ذوكتها للرسول، كانين القطعة التابعة للذوكتها "يا إشعيا تهلل مسروراً". الإيصوذن. البروكيمين اليومي. القراءات: للرسول. الأبوستيخن: للرسول، ذوكتها للرسول، كانين القطعة التابعة للذوكتها "قُل لنا يا يوسف". الطروباريات: للرسول، ذوكتها تُعاد، كانين ثيوطوكية القيامة بلحن الذوكتها (الحن ٤).

في صلاة السّحر، الطروباريّات: كما في المساء. الكاشسماطات: للرسول. البوليئيليون. الكاشسما الثالثة للرسول. الأنافثمي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي... ، البروكيمن: "إلى كلّ الأرض خرج منطقه...". إنجيل السّحر: للرسول. المزمور ٥ (درجًا)، ذو كصا "بشفاعات رسولك وطلباته..."، كانين "بشفاعات والدة الإله...", وعلى "يا رحيم...": الإيديوميلا للرسول. القوانين: للرسول. بعد الأودية الثالثة: الكاشسما للرسول، ذو كصا كانين ثيوطوكية. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للرسول، ثم السنكسار اليومي. الكاطافاسيات: للميلاد. على "والدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكسابستلاري: للرسول، وأيضاً للرسول، وللسيدة. الإينوس: ٤ للرسول، ذو كصا للرسول، كانين القطعة التابعة للذو كصا "تقبّلي يا بيت لحم...". ذو كصولوجيا كبرى. الطروبارية: للرسول.

في القدس الإلهي، القنداق: لتقديمة الميلاد. الرسالة للرسول ١٠ كو ٤: ٩ - ١٦). الإنجيل للرسول (يو ١: ٣٥ - ٥١). الكينونيكون: "إلى كلّ الأرض خرج منطقه...".

شهر كانون الأول

أيامه واحد وثلاثون

ساعات نهاره تسع ساعات، ساعات ليله خمس عشرة ساعة

- ١ - الثلاثاء: تذكار النبي ناحوم، والقديس فيلاريت الرحوم
الرسالة للنبي (كو ١: ٢٠ - ٢٥).
الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ١١ من لوقا (لو ١٩: ٤٥ - ٤٨).
- ٢ - الأربعاء: تذكار النبي حقوق، والقديس بورفيريوس * الرائي
الرسالة للنبي (رو ١١: ٢ - ١٢).
الإنجيل للأربعة من الأسبوع ١١ من لوقا (لو ٢٠: ١ - ٨).
* إذا أردت التعريف للقديس بورفيريوس، لاحظ كتاب خدمته.
- ٣ - الخميس: تذكار النبي صوفيا
الرسالة للنبي (رو ١٠: ١١ - ٢١، ٢١: ١١ - ١: ٢).
الإنجيل للخميس من الأسبوع ١١ من لوقا (لو ٢٠: ٩ - ١٨).
- ٤ - الجمعة: تذكار العظيمة في الشهيدات بربارة، والباز يوحنا
الم دمشقي
إيسووذن في الغروب، وذو كصولوجيا كبرى في السحر
الرسالة للقدّيسة (غل ٣: ٢٣ - ٢٩، ٤: ٤ - ٥).
الإنجيل للقدّيسة (مر ٥: ٢٤ - ٣٤).

* إذا كانت الكنيسة على اسم الباز يوحنا المقدّسي، عندئذ ترثي رسالة للقدّيسة والإنجيل للباز. وفي كل الأحوال، من الأفضل في هذا اليوم، بما أنَّ القديسين يعيَّدُ لهم في كنيستنا معاً، أن تُثنى رسالاتان للقدّيسة ولليبار، وإنجيلان للقدّيسة ولليبار. أمّا ذو كصا الإينوس فتكون بحسب الكنيسة، إما للقدّيسة وإما للباز. وكذلك الطربوبارية في نهاية الذو كصولوجيا.

٥ - السبت: تذكار القديس سaba المقدس المتتوشّح بالله، والشهيد
 أنسطاسيوس
 غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (٣) مزامير). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للقديس، ذوكصا للقديس، كانيين ثيوطوكية القيامة (اللحن ٦). الآيصوذن. البروكيمنن اليومي. القراءات للقديس. الأبوستيixin: للقديس، ذوكصا للقديس، كانيين للسيدة بلحن الذوكصا. الطروباريات: للقديس، ذوكصا تُعاد، كانيين "يا من ولد من البتول" (اللحن ٨).

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشسماتات: للقديس. البولييليون. الكاشسما الثالثة للقديس. الأنافشمي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي...", البروكيمنن "كريم لدى الرب موت بارّه...". إنجيل السّحر للقديس، المزمور ٥٠ (درجًا)، ذوكصا "شفاعات بارّك وطلباته...", كانيين "شفاعات والدة الإله...", وعلى "يا رحيم...": الإيديوميلا للقديس. القوانين: للسيدة وللقديس. بعد الأوّدية الثالثة: الكاشسما للقديس، ذوكصا كانيين ثيوطوكية. بعد الأوّدية السادسة: القنداق والبيت للقديس، ثم السنكسار اليومي. الكاطافاسيات: لالميلاد. على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم...". الإكسابستلاري: للقديس (قطعتان) وللسيدة. الإينوس: ٤ للقديس، ذوكصا للقديس، كانيين للسيدة بلحن الذوكصا. ذوكصو لو جيا كبرى. الطروبارية: للقديس.

في القدس الإلهي، القنداق: لتقديمة الميلاد. الرسالة للقديس (غل ٥: ٢٢ - ٢٦ ، ٦: ١ - ٢). الإنجيل للقديس (مت ١١: ٢٧ - ٣٠). الكينونيكون: "تذكار الصديق...".

٦ - الأحد ٢٧ بعد العنصرة: تذكار القديس نيكولاوس العجائبي

أسقف ميراليكية

اللحن ٢ - الإيوثينا ٥

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٤ للقيامة، ٦ للقديس، ذو كصا للقديس، كانين ثيو طوكية القيامة (اللحن ٢). الآيصوذن. البروكيمنن اليومي. القراءات للقديس. الأبوستيختن: للقيامة، ذو كصا للقديس، كانين القطعة التابعة للذو كصا. الطروباريات: للقيامة، ذو كصا للقديس، كانين "إن السر الخفي" (اللحن ٤).

في صلاة السحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشماتات: للقيامة، ذو كصال للقديس، كانين القطعة التابعة للذو كصا. البوليفيليون. الكاشما الثالثة للقديس. الإفلوجيتارية وما يليها كالمعتاد. إنجيل السحر: الإيوثينا ٥. "إذ قد رأينا" وما يليها.. القوانين: للقيامة وللقديس. بعد الأودية الثالثة: القنداق الليبت للقيامة، ثم الكاشما للقديس. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للقديس، ثم السنكسار اليومي. الكاطافاسيات: للميلاد. على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم...". الإكسابستلاري: للقيامة، للقديس وللسيدة. الإينوس: ٤ للقيامة، ٤ للقديس، ذو كصا للقديس، كانين "أنت هي الفائقة". ذو كصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، القنداق: لتقديمة الميلاد. الرسالة للقديس (عب ١٣: ١٧ - ٢١). الإنجيل للأحد ١٠ من لوقا (لو ١٣: ١٠ - ١٧). الكنينيكون: "سبح حول الرب من السموات...".
الختم بعبارة القيامة.

٧ - الإثنين: تذكار القديس أمبروسيوس أسقف ميلان، والقديس عمون أسقف نيطريّا

الرسالة للقديس (٢ تس ١٣: ٢ - ١٦، ١٦: ٣، ٥ - ١).

الإنجيل لليثين من الأسبوع ١٢ من لوقا (لو ٤٤: ٢٧ - ٤٤).

٨ - الثلاثاء: تذكار البار بتابيوس المصري

الرسالة للبار (٢ تس ١٣: ٢ - ١٦، ١٦: ١ - ٥).

الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ١٢ من لوقا (لو ١٢: ٢١ - ١٩).

٩ - الأربعاء: تذكار حبل القدسية حنة جدّة الإله، وتذكار التجديفات، والقدسية حنة أم صموئيل النبي

إيسودن في الغروب، وذو كصولوجيا كبرى في السحر

الرسالة للقدسية (غل ٤: ٤ - ٢٢).

الإنجيل للقدسية (لو ٨: ٨ - ١٦).

١٠ - الخميس: تذكار القديسين الشهداء مينا الرخيم الصوت، وارموجانس، وافغرافس

الرسالة للقديس (أف ٦: ٦ - ١٠).

الإنجيل للخميس من الأسبوع ١٢ من لوقا (لو ٣٣: ٢٨ - ٢١).

١١ - الجمعة: تذكار البار دانيال العامودي، ولوقا العاموديّ،

والشهيد برسابا

الرسالة للبار (غل ٥: ٥ - ٢٢، ٢٦: ٦، ١: ٦ - ٢).

الإنجيل للجمعة من الأسبوع ١٢ من لوقا (لو ٣٧: ٢١ - ٣٨).

(٨ - ١: ٢٢)

١٢ - السبت: تذكار القديس اسبيريدنس العجائبي أسقف تريسيثوس غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للقديس، ذوكصا للقديس، كانيين لتقديمة الميلاد (الحن ٦). الآيصوذن والبروكيمنن اليومي. القراءات للقديس. الأبوستيخن: للقديس، ذوكصا للقديس، كانيين لتقديمة الميلاد. الطروباريات: للقديس، ذوكصا تُعاد، كانيين "إن جبرائيل لمّا تفوه" (الحن ١).

في صلاة السحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشسمات: للقديس. الأنافمي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي...", البروكيمنن "إن فمي يتكلم بالحكمة...". إنجيل السحر للقديس، المزمور ٥ (درجًا)، ذوكصا بشفاعات رئيس الكهنة وطلباته..."، كانيين "بشفاعات والدة الإله...", وعلى "يا رحيم...": الإيديوميلا للقديس. القوانين: للسيدة وللقديس. بعد الأودية الثالثة: الكاشسما للقديس، ذوكصا كانيين لتقديمة الميلاد. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للقديس، ثم السنكسار اليومي. الكاطافاسيات: للميلاد. على "والدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم...". الإكساستلاري: للقديس (قطعتان) وللسيدة. الإينوس: ٤ للقديس، ذوكصا للقديس، كانيين للسيدة (بلحن الذوكصا). ذوكصولوجيا كبرى. الطروبارية: للقديس.

في القدس الإلهي، القنداق: لتقديمة الميلاد "اليوم العذراء...". الرسالة للقديس (أف ٥: ٨ - ١٩). الإنجيل للقديس (يو ١٠: ٩ - ١٦). الكينونيكون: "تذكار الصديق...".

١٣ - أحد الأجداد القديسين: تذكار الشهداء الخمسة افستراتيوس ورفته، والشهيدة لوكيتا البتول

اللحن ٣ - الإيوبثينا ٦

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيختونات: ٦ للقيامة (اللحن ٣)، ٤ للأجداد، ذو كصا للأجداد، كانيين للقيامة (اللحن ٣). الإيصوذن والبروكيمزن اليومي. الأبوستيخن: للقيامة، ذو كصا للأجداد، كانيين القطعة التابعة للذو كصا "لقد حبت بمسرة...". الطروباريات: للقيامة، ذو كصا كانيين للأجداد. الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السحر، الطروباريات: للقيامة، ذو كصا تُعاد، كانيين للأجداد. الكاثسماطات: للقيامة. إنجيل السحر: الإيوبثينا ٦، "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة وللأجداد. بعد الأوّدية الثالثة: الإيكاكوي للأجداد، وثمّ القنداق والبيت للقيامة. بعد الأوّدية السادسة: القنداق والبيت للأجداد، السنكسار اليومي وثمّ للأجداد. الكاطافسيات: للميلاد. الإكسابستلاري: للقيامة وللأجداد وللسيدة. الإينوس: ٤ للقيامة (اللحن ٣)، ٤ للأجداد، ذو كصا للأجداد، كانيين "أنت هي الفائقة". ذو كصولي جيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، القنداق: لتقديمة الميلاد. الرسالة للأجداد (الأحد ٢٩ بعد العنصرة) (كو ٣: ٤ - ١١). الإنجيل للأجداد (الأحد ١١ من لوقا) (لو ١٤: ١٦ - ٢٤).

٤ - الإثنين: تذكار الشهداء ثيرسوس ورفقته
الرسالة للشهداء (أف ٦: ١٥ - ١٧).

الإنجيل للإثنين من الأسبوع ١٣ من لوقا (مر ٨: ١١ - ٢١).

١٥ - الثلاثاء: تذكار الشهيد في الكهنة آلاقفاريوس وأمه أنتيا
ذو كصولي جيا كبرى في السحر

الرسالة للشهيد (٢ تي ١ : ٨ - ١٨).

الإنجيل للشهيد (مر ٢ : ٣ ، ٢٨ - ٢٣ ، ١ : ٢ - ١).

١٦ - الأربعاء: تذكار النبي حّجي، والقديسة ثيوفاني الملكة العجائبية
الرسالة للأربعاء من الأسبوع ٢٩ بعد العنصرة (عب ٥ : ١١ - ١٤ ، ٦ : ١ - ٨).

الإنجيل للأربعاء من الأسبوع ١٣ من لوقا (مر ٨ : ٣٠ - ٣٤).

١٧ - الخميس: تذكار النبي دانيال النبي والفتية الثلاثة القدّيسين،
والقديس ديونيسيوس أسقف إينة
الرسالة للنبي (عب ١١ : ٣٣ - ٤٠ ، ١٢ : ١ - ٢).
الإنجيل للنبي (لو ١١ : ٤٧ - ٥٤).

١٨ - الجمعة: تذكار الشهيد سباستيانوس ورفاقه، والقديس
موذستوس أسقف أورشليم
الرسالة للجمعة من الأسبوع ٢٩ بعد العنصرة (عب ٧ : ١٨ - ٢٥).
الإنجيل للجمعة من الأسبوع ١٣ من لوقا (مر ٩ : ٣٣ - ٤١).

١٩ - السبت: تذكار الشهيد بونيفاتيوس، وأغلية الرومية
* ملاحظة: في هذا اليوم نرتل خدمة القديس إغناطيوس لوقوع عيده يوم الأحد قبل
الميلاد.

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل (٣
مزامير). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ٦ استيختونات:
٣ للقديس إغناطيوس، ٣ للقديس بونيفاتيوس، ذو كصا للقديس
إغناطيوس، كانين ثيوطوكية القيامة. الأبوستيحن: للقيامة
(اللحن ٣)، ذو كصا للقديس إغناطيوس، كانين تابعة للحن

الذوكصا. الطروباريات: للقديس إغناطيوس، ذوكصا للقديس بونيفاتيوس، كانين للسيدة.

في صلاة السحر، الإكسابستلاري: للقديس إغناطيوس وللسيدة. أبوستيخن الإپينوس: للقيامة، ذوكصا للقديس إغناطيوس، كانين للسيدة.

في القدس الإلهي، القنداق: "أيتها الرب البارئ". الرسالة للسبت قبل عيد الميلاد (غل ٣: ٨ - ١٢). الإنجيل للسبت قبل عيد الميلاد (لو ١٣: ١٩ - ٢٩).

٢٠ - الأحد قبل عيد ميلاد المسيح (أحد النسبة): تقدمة عيد الميلاد، تذكر الآباء وجميع الذين أرضوا الله منذ الدهر من آدم إلى يوسف خطيب مريم الفائقة القداسة، بحسب أنساب الأجيال، كما أوردها لوقا الإنجيلي ومتن الإنجيلي على نسق تاريخي، وتذكر الأنبياء والنبيات ولا سيما دانيال النبي والفتية الثلاثة القديسين، وأيضاً تذكر القديس إغناطيوس المتوضّح بالله أسفف أنطاكيه مدينة الله العظمى

اللحن ٤ - الإپوثيرينا ٧

في صلاة الغروب الكبرى، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل (كاملة). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٤ للقيامة (اللحن ٤)، ٣ للتقدمة، ٣ للآباء، ذوكصا "أيتها الرب إنّ دانيال رجل الرغائب"، كانين للقيامة (اللحن ٤). الإيصوذن. البروكيمزن اليومي. القراءات للآباء. الأبوستيخن: للقيامة (اللحن ٤)، ذوكصا للآباء، كانين للتقدمة. الطروباريات: للقيامة، ذوكصا للآباء، كانين للتقدمة "استعدّي يا بيت لحم". الختم بعبارة القيامة. في صلاة السحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشماتات: للقيامة، والكانين للتقدمة (٢٤ الشهر الحالي). الطلبة الصغرى

والإعلان. الإلوجيطارية وما يليها كالمعتاد. إنجيل السّحر: الإيوثينا ٧، "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة وللآباء (فقط). بعد الأودية الثالثة: الإيياكوي للآباء، القنداق والبيت للقيامة. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للتقدمة. السنكسار اليومني وللآباء. الكاطافسيات: للميلاد. الإكسابستاري: للقيامة وللآباء للتقدمة. الإينوس: ٤ للقيامة (اللحن ٤)، ٤ للآباء، ذو كصال للآباء، كانين "أنت هي الفانقة"، ذو كصو لو جيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، القنداق: للتقدمة الميلاد. الرسالة للأحد قبل عيد ميلاد المسيح (عب ١١: ٩ - ٣٢، ١٠ - ٤٠). الإنجيل للأحد الذي قبل عيد ميلاد المسيح (مت ١: ١ - ٢٥). الكينونيكون: "سبحوا الراب من السموات".

* ملاحظة: في صلاة النوم نبتهج بترتيل قانون صلاة النوم للتقدمة بعد "بواجب الاستئهام"، كما في كل يوم حتى مساء ٢٣ من الشهر الحالي.

١- الإثنين: تذكار الشهيدة يوليانى وثاميستو كلاوس
الرسالة للإثنين من الأسبوع ٣٠ بعد العنصرة (عب ٨: ٧ - ١٣).
الإنجيل للإثنين من الأسبوع ١٤ من لوقا (مر ٩: ٤٢ - ٥٠).
(١: ١).

٢- الثلاثاء: تذكار الشهيدة الشافية أناستاسيا
الرسالة للشهيدة (غل ٣: ٢٣ - ٢٩، ٤: ١ - ٥).
الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ١٤ من لوقا (مر ١٠: ٢ - ١٢).

٣- الأربعاء: تذكار الشهداء العشرة المستشهادين في كريت
الرسالة للأربعاء من الأسبوع ٣٠ بعد العنصرة (عب ١٠: ١ - ١٨).
الإنجيل للأربعاء من الأسبوع ١٤ من لوقا (مر ١١: ١٠ - ١٦).

٤ - الخميس: باراموان ميلاد المسيح، وتذكار الشهيدة في البارّات أفغانيا

الساعات الكبيرة، الساعة الأولى والثالثة والسادسة حسب ترتيبها. يصير التبخير عند ترتيل القطع في الساعات: الثالثة والسادسة والتاسعة. ويقرأ الكاهن الإنجيل في الباب الملوكي.

في الساعة التاسعة، بعد ترتيل الإيديو ميلات وعند الدوكصا كانين يأتي المرتل إلى وسط الكنيسة، ويتلّو: "اليوم يولد من البطل" بلحن الرسائل، ثم يرتلّها المرتلون جملةً جملةً بالمناوبة. النبوة. الرسالة. الإنجيل. وبقية الساعة. المكارزمي. (درجًا). ثم الختم.

في صلاة الغروب الكبرى، قداس القديس باسيليوس الكبير، "مباركة مملكة". بعد مزמור الغروب، على "يا رب إلينك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للعيد، ذوكصا كانين للعيد. الإيسودن بالإنجيل. "يا نورا بهيما" (ترتيلًا). وحالاً: القراءات. ترتيل الطرباريّات مع الاستيخونات. بعد القراءة الثامنة: إلى الرب نطلب، والإعلان "لأنك قدوس أنت يا إلينا...". التريصاجيون "قدوس الله". الرسالة لصلاة المساء (عب ١: ١ - ١٢). الإنجيل لصلاة المساء أو في القداس (لو ١: ٢ - ٢٠). وبافي خدمة القداس الإلهي للقديس باسيليوس الكبير. الكينونيكون: "سبحوا رب من السموات". "قد نظرنا". الختم بعبارة عيد ميلاد المسيح.

٥ - الجمعة: ميلاد ربنا وإلينا وخلصنا يسوع المسيح بالجسد إذا كانت تقام سهرانية، تكون الخدمة على الشكل الآتي:

عندما يحين الوقت، يتبدئ الكاهن كالعادة درجًا بتبارك الله وما بعدها. ومن ثم تُتلى صلاة النوم الكبرى درجًا (أي لا نرتل: معنا هو الله)، وقبل أن يصل إلى: "يا رب القوات"، أي بعد "قدوس الله"، هناك لا نرتل: "يا رب القوات"، بل نبتدئ بترتيل الليتين، ويصير

الزياح بالأيقونة، وتعمل خدمة الليتين. ومن ثم الأبوستيخن الذي ترك في الغروب يُرثَل. وبعده: "الآن تطلق عبديك". طروبارية العيد (٣ مرات)، ويصير كسر الخبزات الخمس وما يليها. ومن ثم صلاة السّحر وبقية السهرانية.

وإذا لم يكن سهرانية، فمساء الثلاثاء تقام هذه الخدمة المشار إليها آنفًا، أي صلاة النوم الكبيرى ومن ثم بقية صلاة الغروب، وكسر الخبزات الخمس بعد الليتين، أو في نهاية الغروب، ويصير الحل كما في مساء يوم العيد، أي الأربعاء مساء.

في صلاة السّحر، الطروباريات: للعيد (ثلاثًا). الكاشمات: الأولى والثانية للعيد، البوليثيليون، ثم الكاشسما الثالثة للعيد. الأنافشمي: "منذ شبابي"، والبروكيمن للعيد. إنجيل السّحر: للعيد، المزמור ٥٠ (درجًا)، ثم ذوكصا "اليوم البرايا قاطبة...", كانين تُعاد، وعلى "يا رحيم": إينديوميلا العيد. القوانين: قانوننا العيد من دون استيخن. بعد الأودية الثالثة: الإيباكوبى. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للعيد، ثم السنكسار. الكاطافاسيات: للعيد مزدوجة. على "لوالدة الإله": الأودية التاسعة للعيد مع تعظيماتها. الإكسابستلاري: للعيد (ثلاثًا). الإپنوس: ٤ للعيد، ذوكصا للعيد، كانين للعيد. ذوكصولوجيا كبرى. طروبارية: للعيد.

في القدّاس الإلهي، قدّاس القدس يوحنا الذهبي الفم. الأنديفونات: للعيد. الإيصوذيكون: للعيد "من البطن قبل كوكب الصبح...". القنداق: للعيد. وعوضًا من التريصاجيون: "أنتم الذين باليسير...". الرسالة للعيد (غل ٤: ٤ - ٧). الإنجيل للعيد (مت ٢: ١ - ١٢). على "خاصة": تاسعة العيد الأولى: "عظيم يا نفسي... إنني أشاهد...". الكينونيكون: "لقد أرسل الرب داء لشعبه...". بعد "خلّص يا رب شعبك"، وعوضًا من "قد نظرنا": طروبارية العيد. الختم بعبارة العيد.

٢٦ - السبت: عيد جامع لوالدة الإله، والشهيد في الكهنة آفيثيميوس إيصودن في الغروب، ذو كصولوجيا كبرى في السّحر

في صلاة الغروب الكبيرى، بعد مزمور الغروب (لا نقول "كاشما المزامير")، وعلى "يا رب إيليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للعيد، ذو كصا كانين "المجد لله في الأعلى". الإيصودن بالمبخرة. "يا نوراً بهياً" (ترتيلًا). البروكيمن الكبير "أي إله عظيم" مع استيخوناته. الأبوستيخن: للعيد (أطلب القطع في ٢٦ كانون الأول). الطروباريات: للعيد (ثلاثاً). الختم بعبارة عيد الميلاد.

في صلاة السّحر، الطروباريات: للعيد (ثلاثاً). الكاشماتات: الأولى والثانية للعيد. المزمور ٥ (درجًا). القوانين: قانونا العيد من دون استيخن. بعد الأودية الثالثة: الفندق لعيد الميلاد. بعد الأودية السادسة: الفندق لليوم ٢٦ من الشهر الجاري، ثم السنكسار. الكاطافاسيات: للعيد (الثانية). على "لوالدة الإله": الأودية التاسعة للقانونين مع التعظيمات، ثم الكاطافاسية التاسعة "يا من هي بتول". الإكسابستلاري: للعيد (ثلاثاً). الإپينوس: ٤ للعيد، ذو كصا للعيد "اليوم الطبيعة...", كانين "اليوم المسيح يولد...". ذو كصولوجيا كبيرى. الطروبارية للعيد.

في القدس الإلهي، قداس القدس يوحنا الذهبي الفم. الأنديفونات: للعيد. الإيصوديكون: للعيد "من البطن قبل كوكب الصبح...". الفندق: للعيد. وعوضاً من التريصاجيون: "أنتم الذين بال المسيح اعتمدتم...". الرسالة للسبت الذي بعد الميلاد (١ تي ٦: ١١-١٦). الإنجليل للسبت الذي بعد الميلاد (مت ١٢: ١٥-٢١). على "خاصة": تاسعة العيد الثانية: "يا من هي أمّ و بتول". الكينونيكون: "لقد أرسل الرب فداءً لشعبه...". عوضاً من "قد نظرنا": طروبارية عيد الميلاد. الختم بعبارة عيد الميلاد.

٢٧ - الأحد بعد عيد ميلاد المسيح: تذكار القديسين الصديقين:
 يوسف خطيب مریم، وداود الملك، ويعقوب أخي الرب،
 وتذكار القديس استفانوس أول الشهداء ورئيس الشمامسة،
 والقديس ثيودوروس الموسوم
 ذو كصولوجيا كبرى في السحر
 اللحن ٥ - الإيوثينا ٨

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل (كاملة).
 على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٤ لالقيامة، ٣
 للقديسين، ٣ للقديس استفانوس، ذو كصا للقديسين، كانين لالقيامة
 (اللحن ٥). الأبوستيخرن: لالقيامة، ذو كصا للقديس استفانوس،
 كانين للعيد (الأحد بعد ميلاد المسيح). الطروباريات: لالقيامة،
 للقديسين، ذو كصا للقديس استفانوس، كانين للعيد. الختم بعبارة
 العيد والقيامة.

في صلاة السحر، الطروباريات: كما في المساء. الكائسماتات:
 لالقيامة، وكلّ كانين للعيد (القطع اليومية). الإفلوجيطرارية وما
 يليها كالمعتاد. إنجيل السحر: الإيوثينا ٨، "إذ قد رأينا" وما يليها.
 القوانين: لالقيامة، وللقديسين. بعد الأودية الثالثة: القنداق والبيت
 لالقيامة، ثم الكائسما للقديسين، ذو كصا للقديس استفانوس،
 كانين للعيد. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للقديسين،
 ثم السنكسار اليومي وللأحد. الكاطافاسيات: الثانية للعيد. على
 "الوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكسابستلاري:
 لالقيامة، للقديسين، للقديس استفانوس وللعيد. الإينوس: ٤ لالقيامة
 (اللحن ٥)، ٤ للقديس استفانوس، ذو كصا للأحد بعد عيد الميلاد
 "إن الدم والنار"، كانين "أنت هي الفائقة"، ذو كصولوجيا كبرى.
 "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، الأنديفونات للميلاد. طروبارية الإيصونذن للميلاد. الإيصونذن يكون: "هلّموا لنسجد... يا من قام...". الطروباريات بعد الإيصونذن: للقيامة، للميلاد، للخطيب، للقديس استفانوس ولصاحب الكنيسة. القنداق: للميلاد. الرسالة للقديس استفانوس (أع ٦: ٨ - ١٥، ٧: ١ - ٥، ٤٧ - ٦٠). الإنجيل للأحد الذي بعد عيد ميلاد المسيح (مت ٢: ١٣ - ٢٣). على خاصة: "بواجب الاستئصال". الكينونيكون: "سبّحوا الرب من السموات". بعد "خلّص يا الله شعبك": "قد نظرنا". والختم بعبارة الميلاد والقيامة: "يا من ولد من البتوّل وقام من بين الأموات...".

٢٨ - الآثرين: تذكر الشهداء العشرين ألفاً الذين في نيقوميدية الرسالة للآثرين من الأسبوع ٣١ بعد العنصرة (عب ١١: ١٧ - ٣١).

الإنجيل للشهداء (لو ١٤: ٢٥ - ٣٥).

٢٩ - الثلاثاء: تذكر الأطفال الأربع عشر ألفاً الذين قتلهم هيرودوس، والبارّ مركلس الرسالة للشهداء (عب ٢: ١١ - ١٨).

الإنجيل للشهداء (مت ٢: ١٣ - ٢٣).

٣٠ - الأربعاء: تذكر الشهيدة في البارات أنيسية الرسالة للأربعاء من الأسبوع ٣١ بعد العنصرة (يع ١: ١ - ١٨).

الإنجيل للأربعاء من الأسبوع ١٥ من لوقا (مر ١١: ٢٢ - ٢٦).

٣١ - الخميس: وداع عيد ميلاد المسيح، وتذكر البارّ ميلاني التي من رومية

نرتل الخدمة جميعها في صلاة المساء والسّحر حسب ترتيبها في يوم العيد خلا القراءات واللبيتين والبوليئيليون وإنجيل السّحر.

في القداس الإلهي، الأنديفونات: للعيد. طروبارية العيد على الإيصوذن. الإيصوديكون: للعيد. الطروباريات: للعيد، ولصاحب الكنيسة. القنداق: للعيد. نرتل التريصاجيون: "قدوس الله". الرسالة للخميس من الأسبوع ٣١ بعد العنصرة (يع ١: ١٩ - ٢٧). الإنجليل للخميس من الأسبوع ١٥ من لوقا (مر ١١: ٢٧ - ٣٣). وعواضاً من "بواجب الاستئصال": الكاتاطفاسية التاسعة من قانون العيد الثاني "يا من هي بتول وأم معًا". وعواضاً من "قد نظرنا": نرتل طروبارية العيد. والحل بعبارة العيد.